工商日報
中華民國五十八年五月二十二日
星期四
農曆己酉年四月初七日
第一頁

工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
中華民國僑委會登記證台誌新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
督印及承印者：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四八一二號
(外埠版增一大張)

三菱電視機

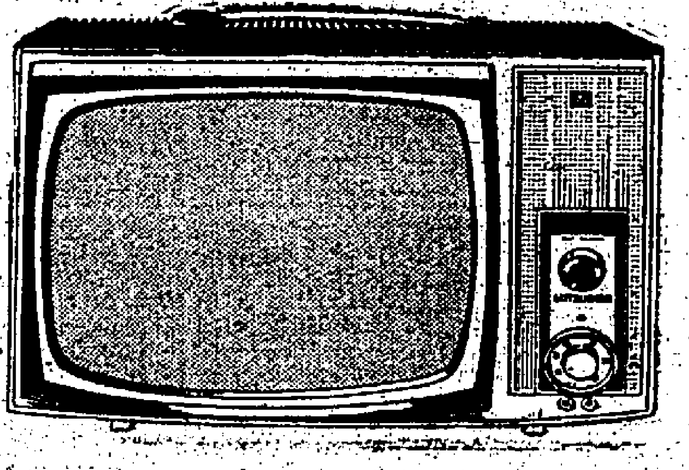
牌子保証 品質優良

免首期

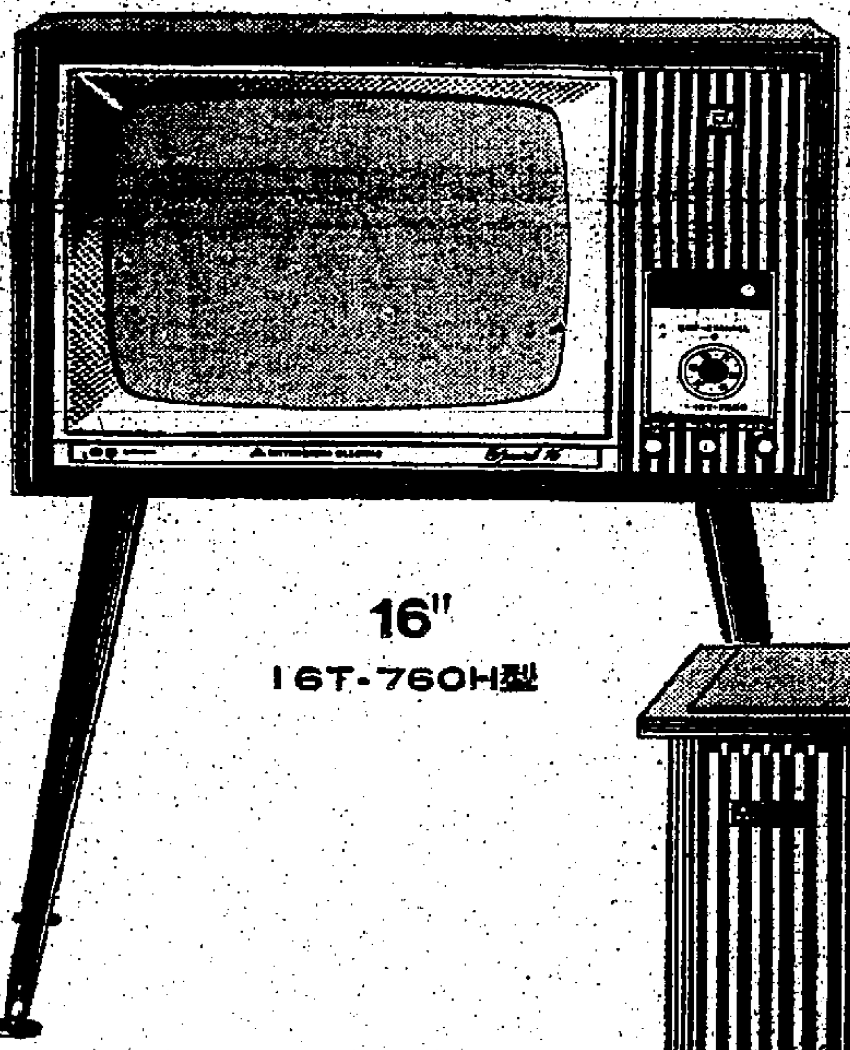
12"—$29.
16"—$36.
19"—$42.

優待顧客24個月分期付款

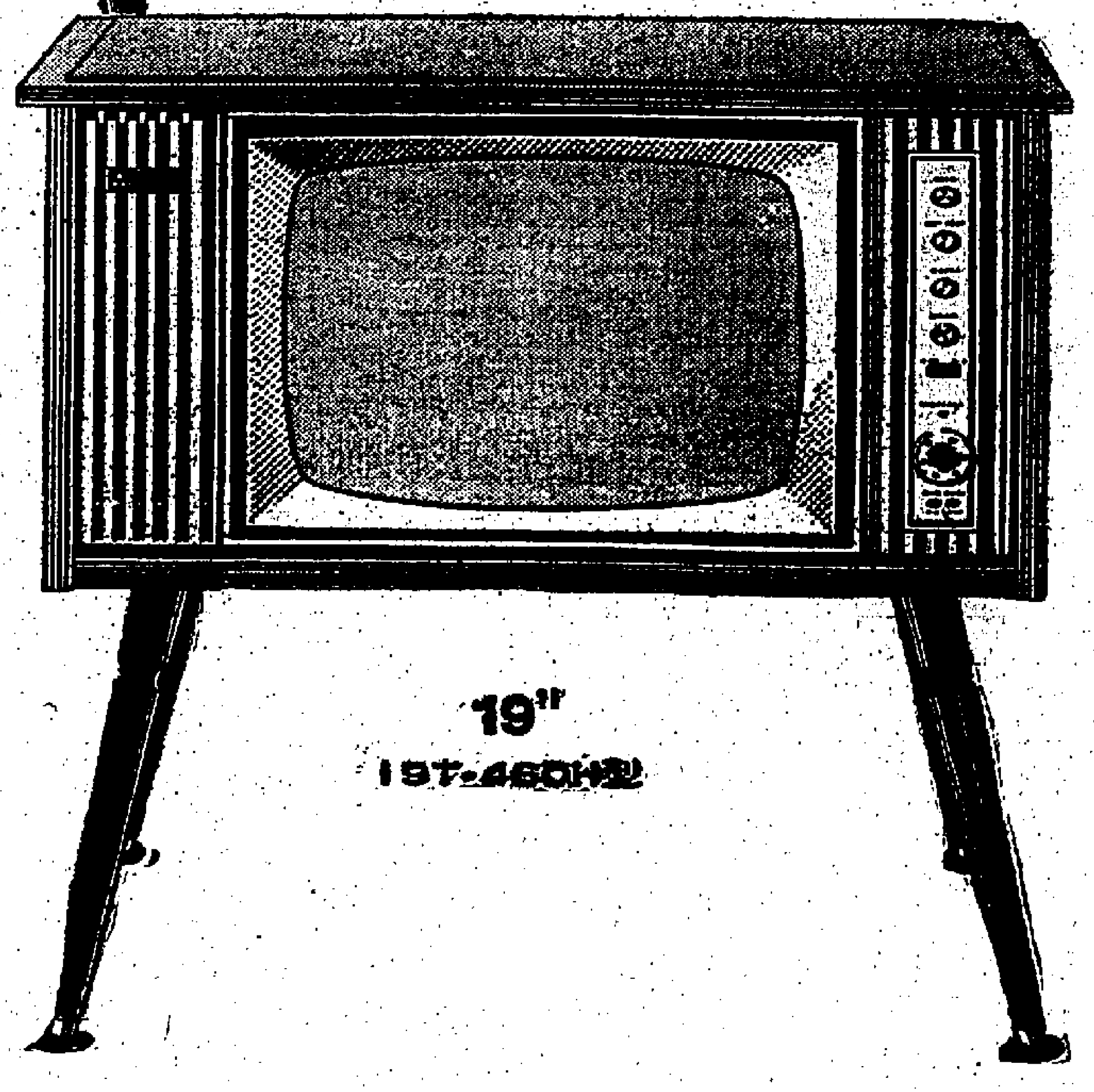
画面清晰
音响美妙



12"
12P-375H型



16"
16T-760H型



19"
19T-460H型

現買分期　無任歡迎

型號	12P-375H	16T-760H	19T-460H
特點	12吋手提式 無線單用	16吋座地式 無線單用	19吋座地式 無線單用
現購	$520.-	$625.-	$745.-
分期付款			
首期	$180.-	$200.-	$230.-
十二個月	$35.-		
十四個月		$38.-	$45.-
免收首期			
廿四個月	$29.-	$36.-	$42.-

加麗的映聲405有線ADAPTOR
不論現購或分期一律加$85.-

免費保用一年

港九無線電器行及各大公司均售

總代理：
菱電貿易有限公司

香港陳列所：
德輔道西349號B　電話：H 473930
灣仔灣仔道232號　電話：H 732119
軒尼詩道70號　電話：H 732231
銅鑼灣軒尼詩道125號　電話：H 768115

九龍陳列所：
旺角彌敦道693號　電話：K 800301
獅子石道41號　電話：K 836756
荔枝角道140號　電話：K 805525

東約理事會發表公報稱 整個東南亞地區 仍然受共黨威脅

【曼谷廿一日美聯社電】東南亞公約組織各盟國，於星期三日對於由美國和越南先行提出的越南和平建議，予以擁護，並且要求共黨國家在巴黎越南和談中，作出「有建設性的反應」。東南亞公約組織會員國外長會議在一份公報中，指出巴黎和談經已進行了一年有多，並且表示，希望對方會在目前就這些建議，作出有建設性的反應。這個由八國派遣代表組成的理事會（其中一個國家缺席，而另一個國家則放棄出席），並同時警告說，共黨的「侵略、滲透和恐怖主義」，仍然威脅着東南亞整個地區。它又聲稱：「這種侵略行動，是必不讓它成功的。」東約理事會特別對於北越在寮國境內進行軍事行動和北越軍經由寮國調動和補給，來在南越作戰，以及北越支持共黨在泰國的叛亂進襲件事，表示「重大的關切」。同時，這個理事會對於「共黨的滲透行動和恐怖分子活動的增加，特別是泰國北部和東北部的邊遠地區內進行活動」過事，表示遺憾。這份公報並提出意見說：「為了使這個組織的任務，能夠更為有效和更易發生感應來對付共黨目前所進行的陰謀破壞自由社會安定和有秩序的發展的新戰術，這個組織應該更奮重政策上的磋商，反叛亂的措施以及經濟上和文化上的合作。」

廳中共的形勢。據說有些演說者，曾討論中共的核子能力。美方人士說：美國國務卿羅傑士用了一半演說時間，解釋美國和中蘇共的關係。他在今早會議開始時說：美國對亞洲的興趣是一種「永久固定的外交政策。」

泰國外長乃他納今晚在一個記者招待會中警告說：英軍撤出蘇彝士運河以東地區，如加上美國突然放棄亞洲的任務，便可能留下一個真空狀態，「危害到東南亞國家的安全」。他形容美國和英國今早提出仍對亞洲事務有興趣的保證，為「有重大意義」。

羅傑士今午告訴各與會部長說：華盛頓希望今以與蘇聯開始獲致諒解。目前，尼克遜政府仍要完成對戰略形勢所作的檢討。他亦表示：美國和中共的關係沒有進展，在最近將來亦不會有少許改善。對此，美國感到失望。

他表示華盛頓對中共核子能力採取一種嚴肅態度，並覺得有小心對付的必要。

今日的會議中，演說者均表示對中共的進侵寮國，以及中共與柬埔寨之間可能改善關係諸事，感到憂慮。

對越南問題，羅傑士重申尼克遜的立場，認為南越人民必定能夠自己解決其前途問題。他說上週他訪問南越時，對於西貢領袖的「新的自信」，感到印象深刻。

羅氏拒絕對越戰的前途作出任何預測。他說目前定下撤退美軍計劃，為時過早。

各國部長將於明天繼續舉行「有限會議」，巴基斯坦和南越「觀察員」將不出席。然後，越戰盟國將繼作兩天會商。

【曼谷廿一日路透社電】今日出席此間東南亞公約組織理事會的代表，今日下午閉會時盛讚尼克遜總統最近的越南和平建議。

東南亞公約組織一發言人說，美國國務卿羅傑士檢討越南局勢，及描述他最近訪問南越與阮文紹總統及其他越南領導人會談的情形。

菲律賓外長羅慕洛說：尼克遜的演講有三項含義：㈠尼克遜總統摒棄一項純粹軍事解決的主張。㈡他刪除一項單方面撤退的做法。㈢他摒棄任何失敗觀點。

該發言人說，羅慕洛歡迎尼克遜演講對各項問題的看法，並稱為有創造性及建設性的建議。

吉市主要騷動區 今可解除宵禁
馬華領袖表示情勢改善即退出內閣 政府聲言仍繼續拘捕製造動亂人物

【吉隆坡廿一日路透社電】馬來西亞當局今晚宣稱：該國情況已在迅速恢復正常，而且首都市內兩個動亂情況最劣的地方，可望於明日解除宵禁。

廿公各發巫人區與鄰近的秋傑路華人徙置區，自八日前發生種族暴動，而致全市執行廿四小時宵禁以來，首次獲得解禁七個半鐘頭。

截至目前為止，精銳的聯邦突擊隊人員，仍在廿公各發和秋傑路執行宵禁，因恐怕某些種族暴動，會重新爆發。

政府的聲明說：「製造動亂的人物」，仍然受到圍捕，又於最近在一層樓宇內拘捕十一人行動中，更搜出一些削尖了的水喉鐵、一瓶瓶盛他液體和莫洛托夫雞尾酒汽油彈。

擁力極大的全國行動委員會，今日不理宵禁令使公務員留在家中，以致工作人手不足這點，設法使政府機構恢復工作。

另在其他各事中，該委員會又決定擴充政府的新聞機關，藉以避免傳播不確消息和引起恐慌。

全國行動委員會主任兼目前掌握實權的「強人」拉薩，今日告訴記者說：馬來西亞各民族之間的互信，必須重新建立起來。

前大馬財政部長兼馬華公會會長陳修信說：恢復種族和諧的必要，就是他的政黨容許他本人與其他黨員接受委任，參加昨日所宣佈的內閣，以及於上週暴動高潮時成立的行動委員會的理由。

陳氏發表聲明說：「假如我們不能保持民族和諧，則使有實行軍法統治的危險，即是必須出動陸軍來控制局勢。」

他說：當形勢有所改善時，馬華公會便會依從它以前的決定，退出新內閣。馬華公會在該內閣中，擁有三名不管部，但在緊急法令下，具有特別任務的部長和一名助理部長。

【吉隆坡廿一日法新社電】吉隆坡和大馬其他地區，今早已迅速恢復正常。警方說：據悉，自昨晚以來，無重要事件發生。

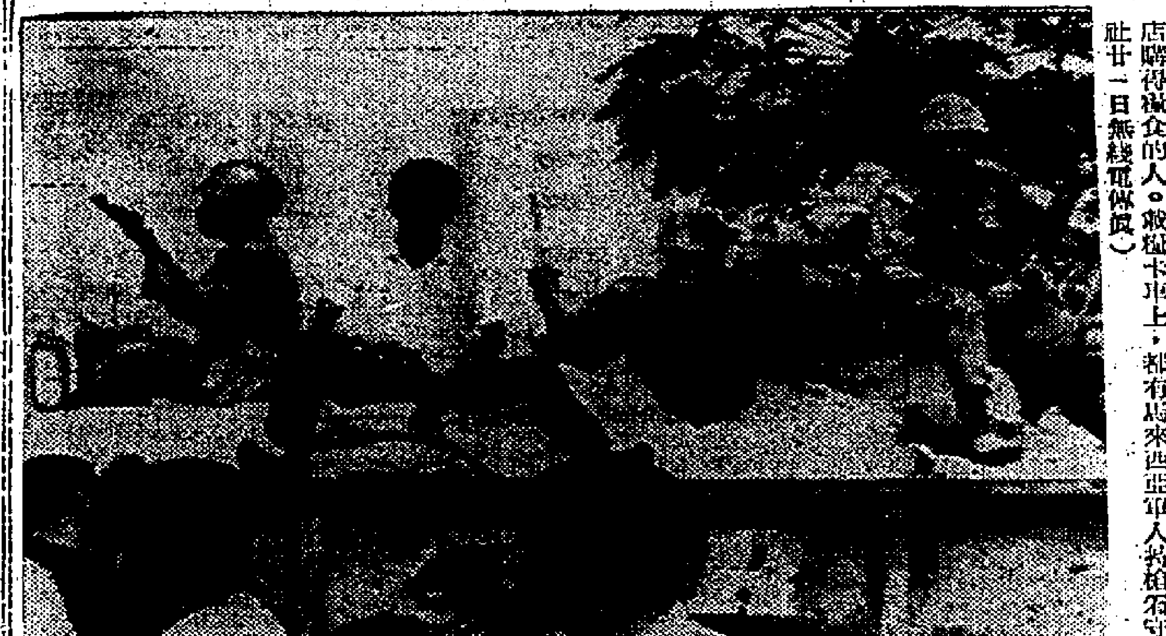
尼克遜八點計劃 東約國均予支持

【曼谷廿日法新社電】東約組織一位發言人，今晚在該組織舉行了一個秘密會議之後說：參加東約部長會議的美國以外的國家，均支持尼克遜的八點越戰和平計劃。

從發言人的聲明來看，會議似乎一致通過考

越戰七盟國今開會 擬訂和談共同政策

【曼谷廿一日路透社電】一般預料，南越和它的越戰盟國，將於明天在此間開始舉行的一次兩天會議中，對和平進展擬定一項共同政策，可能在尼克遜總統與阮文紹總統於下月舉行會議時，予以討論。按：羅傑士正代表美國，參加在曼谷舉行的會議。



馬來亞軍隊保護運糧食卡車 本月廿一日，有卡車裝載食米和其他糧食，於吉隆坡分發在本次種族暴動中家宅未毀但是無法於商店購得糧食的人。載糧卡車上，都有馬來西亞軍人持槍看守。（美聯社廿一日無綫電傳眞）

星洲中國銀行被禁止票據交換 政府令各商業銀行 禁與該行私相授受
所謂新開存戶都是五元十元小戶口

【星加坡廿一日法新社電】星加坡政府今天宣佈：從明天起，中共「中國銀行」星加坡分行，不再能夠享有在星加坡票據交換所內的便利。

星加坡財政部在今晚發出的聲明中說：星加坡各商業銀行，將不准以支票直接送往「中國銀行」星加坡分行，也不得接受該行的支票，於星加坡票據交換所外結賬。

星加坡財政部今天的宣佈，是依星加坡政府上星期日宣佈的決定行事，藉對該行實施星加坡法律和銀行則例的行為施以懲治。

雖然如此，每天卻有數以千計的人到該行開設新的賬戶。星加坡財政部卻說：這種新的賬戶大部分平均祇存款五至十坡元而已，開戶者大多是十幾歲的少年。

星加坡財政部明告該行的存款戶，假使他們有擬從該行提出全部存款，如果不能提得，則當向星加坡的銀行管理署長報告。

同時，該行則在今天宣佈：今天又有顧客在該行合共開了二千個新的戶口。為了應付擁存的戶口，該行的工作人員曾辦公至平常下班時間（下午六時）過了之後。

該行並且發出中文聲明書，否認星加坡政府指摘該行意圖取得治外法權之說。

該行的聲明中指出：星加坡政府一面調該行無錢，一面又於昨天承認：在過去十天內，存款戶從該行提取了二千多萬坡元。

該行在聲明中指出星加坡法庭將該行判罰十二萬八千坡元的事，指星加坡政府意圖「劫取」該行的金錢。

該行的聲明說：「有壓迫則有反抗……任何被壓迫者向公衆陳辭，難道是不合理的事？」

英考慮以武器 供應馬來西亞

【倫敦廿一日美聯社電】官方人士於星期三日報導說：英國政府現正急切的，而且同情地考慮馬來西亞所提出供給新軍事裝備，來加強該國三萬三千人陸軍的要求。

大馬這項要求，是於過去兩日間，當人們恐懼該國的種族暴動危機會蔓延至星加坡時收到的。

英國外交部証實接獲該要求情事，但表示該部仍在等待全部細節情形。

據其他消息靈通人士說：第一項跡象顯出，馬來西亞的要求以供應小型武器為主，而非人力協助。

共方圖在巴黎和會 利用美越歧見 積極進行分化

【巴黎廿一日合衆國際社電】盟國官員於星期三日說，共黨企圖在和談會議席上，利用華盛頓和西貢尋求解決辦法的不同觀點，來使美國和南越之間發生芥蒂。

北越代表春水於星期二日說，美國和南越的「辦法」不同，卽受到盟國方面的反駁。

一位盟國官員說：「共黨仍企圖分化美國和南越。」

一位南越官員說：「你不能期望兩個有主權的政府，在任何事件上有共同的觀點。」

春水在英、美記者聯誼會的午宴席上發表演說時稱：「美國在越戰上遭受困難，而它還企圖要求本身的方法來解決當前困難。同時，西貢也希望美國會採用西貢的辦法。」

他促請美國放棄支持阮文紹的西貢政府。

他又說：「如果尼克遜不解決這些事，他將尋求伴全西貢政府。而他在西貢政府內，將發現若干阻碍巴黎和談達成越南和平的困難。」

華盛頓郵報駐蘇聯記者 被限令離境

【莫斯科廿一日美聯社電】「華盛頓郵報」駐蘇俄特派員寇普於星期三日說：蘇俄政府官員指控他撰寫涉嫌反蘇聯的文字，並勒令他於星期五日離境。

寇普說：他是於星期三日早上被外交部新聞局的一名官員召進外交部，通知他已被驅逐出境。

他說：對於這次被逐的原因，該官員除了泛指他撰寫反蘇文字以外，並無舉出具體理由。

以埃昨空戰 埃損三戰機

【特拉維夫廿一日美聯社電】以色列軍方宣佈：三架埃及的噴射戰鬥機，於星期三日在蘇彝士運河附近西奈半島的上空被擊落。

其中兩架飛機被以色列的戰鬥機擊落，而第三架飛機則被一枚地對空飛彈擊落。

該發言人又說：第四架埃及飛機，亦受重創。

該發言人指稱：這些飛機（全部都是蘇製的米格廿一式飛機），同時在兩個不同的地點，越過蘇彝士運河，飛入以色列所據守的西奈沙漠上空。

其中一次越界事件，發生於格林威治時間上午十一時四十五分，越界的飛機從塞得港（埃及在蘇彝士運河北部的港口）的方向飛來。

其中一架米格機被一枚美國製造的「鷹」式飛彈擊中，並在埃及的

阿姆斯特丹大學 二千學生佔校園 防暴警拘四十人

【阿姆斯特丹廿一日路透社電】全副防暴裝備的警察，今日揮舞警棍，使用催淚氣和水喉，來對付企圖攻破阿姆斯特丹大學外面一個警戒圈的兩千多名青年。

精選的一百五十名國家增援警察，被人投擲爆竹、石塊和垃圾箱，共有四十多人被捕，另有十二人受傷，其中包括四名警察在內。這些青年曾給佔領該校會議堂的學生，組織了一支「糧食補給隊」。

廣東勞改犯暴動 奪共軍武器一批

【台北廿一日中央社電】據有關方面敵後消息，廣東境內被迫接受中共「勞改」的人員，四月上旬曾聯與一千五百餘人集體抗暴，並奪獲共軍武器一批。

敵後消息說，廣州市郊石井、新生、沙河等地偽「勞改場」，曾收容廣東各地被迫接受「勞改」的人員五千餘人，其中有反毛的知識青年，最近這些人反共、反毛情緒高昂，正秘密醞釀成立反共、反毛組織，被「勞改場」警衛共軍偵悉，四月初將其中青壯年一千五百餘人，以「反革命」的罪名，進行隔離「勞改」。於四月八日將他們運往廣東北部英德，當他們抵達英德火車站下車時，乘隙擊潰押運共軍，當場擊傷共軍三十餘名，奪獲輕機槍一挺、步槍二十八枝，並集體向附近大羅山區轉移。

國境內頹毀。

【安曼廿一日合衆國際社電】約但一位軍事發言人說：在空襲掩護下的以色列地面部隊，於星期三日在死海以南沙地阿剌伯附近，攻擊約但。

該發言人說：在四小時半的戰鬥之後，約但部隊「擊退了」來犯的以色列軍。

該發言人說：有關這次襲擊的程度和傷亡的一項宣佈，將於稍後時溯出。

蘇聯紅星報載稱 又有一將領死亡

【莫斯科廿一日美聯社電】蘇聯國防部「紅星報」，於星期三日，宣佈已退休中將契尼耶科夫的死訊。

「紅星報」說：契尼耶科夫中將在患病後不久，即告死亡。但該報沒有說出其他詳情。該報說，契尼耶科夫中將曾於第二次世界大戰期間，為蘇聯運輸部隊的創建人之一。

該報未有說出他的年齡，但是說：他於一九二三年參加紅軍，這事指出，他死時至少已有六十多歲。

據悉自從去年十月以來，此間宣佈死亡的第十七名將領。沒有跡象指出，他們的死亡事件有任何關連。

阿秀谷劇戰 美軍第一零一空運師團與北越軍在阿秀谷激烈交戰，圖示作戰地區的樹林，被炮火掃光，僅餘樹幹。（美聯社廿一日無綫電傳眞）

英政府與工會大會代表 討論反罷工法不歡而散
六名工會領袖拂袖離席

【倫敦廿一日美聯社電】討論英國政府控制罷工計劃的緊急會議，於星期三日受到重大的挫折。

六名與威爾遜首相舉行會談的工會領袖，咆哮地離去，並說，進一步的辯論是無用的。

他們是在與紅髮的職業部大臣卡素夫人發生直面衝突後離去的。卡素夫人是威爾遜的工會改革案主要倡議人。

威爾遜和卡素夫人向工會大會領袖們提出政府的計劃，即列罰「野貓」式罷工者款項和提出在發生正式糾紛時，必需有緩和時期。

工會大會則提議自行約束，包括把那些不能控制它們各級工人的成員工會，逐出大會之外。

其中一名離開會場的工會大會領袖布歷珍說：「看來，卡素夫人不能為辯論所動。」

另一名工會領袖說：辯論始終反反覆覆，他不如做其他較有意義的事。

【倫敦廿日路透社電】威爾遜首相今晚說：他準備孤注一擲，使禁止「野貓」式罷工的法案得以通過。

他告訴一名電視訪員說：國家的命運已因所有的經濟問題而臨危。

他說：各工會必要得到機會去解決自己的問題。

該項由生產力事務大臣卡素夫人在下議院提出的法案，曾受到若干工會議員的強烈反對。

該名訪員問威氏：「如果他們不相信你，你是否將政府的命運孤注一擲呢？」

威氏答：「如果他們這樣做，我相信國家的命運將受到經濟問題的危害。我並不是誇張的。」

南越過去兩週 共方投誠兵員 逾二千一百人

【西貢廿一日美聯社電】南越政府官員於星期三日報導，計有二千一百二十三名「共軍士兵、政工人員和他們的支持者」，於五月十七日為止的兩星期期間內，向政府投誠。

該發言人說，對於今上星期六日為止的兩星期內，投誠者的一項分析顯示，其中共軍士兵佔一千三百七十九人，政工人員佔五百四十七人，「其他分子」則佔一百九十七人。

在中蘇邊境上 中共以女色 誘蘇軍變節

【莫斯科廿一日合衆國際社電】蘇聯「文學報」於星期三日說：駐防於爭端迭起的遠東邊境一帶的蘇聯邊防軍，每日都被中共引誘他們變節。據該報說，中共利用「擴音器傳播甜美的女子聲音，來施行引誘」。據說，誘降傳音中通常都包括有以下的一句話：「蘇俄士兵們，請到我們這方來，我們每日給你半條麵包和兩杯茶。」

社論
香港教育在穩定中獲得發展
——政府協助福利團體宗教團體建校辦學已有成效

教育司簡乃傑下月行將退休，適時的使我們想起本港教育當局近幾年來的措施，有幾項是值得提出來加以商討的，茲分別評述於下：

由於本港人口直線的上升，急需就學的適齡學童，與急需進入中等學校接受教育的小學卒業生，人數亦大為增加，多設小學、中學，力謀教育普及，始足以配合實際需要，此為衆所公認的事實。然而政府限於財力人力，似不易充份的承擔這個任務，自有賴於私人或福利社團、宗教團體的興辦學校，以補政府力所不逮，那也是相當合理的。這是許多地區曾經採取過的教育權宜措施。本港教育當局這幾年來似亦頗認真推行此項計劃，鼓勵宗教團體和福利團體辦學，它的補助辦法，分為建校的主要補助，以及經費的常年補助。建校補助原則，小學為全部費用百分之五十，中學則為百分之八十。常年補助費，以有上下午班的受補助小學而言，年為七十六萬九千元，全日班制的中學，為六十六萬元。

此外，有教育貸款基金之設，該基金以免息貸款給福利團體增辦學校，貸款小學可分為十一年償還，中學可分為廿一年償還。據有關方面透露：截至本年三月為止，五年間共有一百一十六起建校計劃，獲得該基金貸款逾五千八百八十餘萬元，賴以建成校舍，此等學校共有學額十三萬餘名。

基於上述事實，今日擁有宏偉校舍的中小學校，得以散佈於港九各區，實不失為教育當局有計劃的鼓勵福利團體、宗教團體辦學，補助建校費用，或貸予建校款項所獲致的輝煌成果。還有一點值得重視的，就是此種獲得經濟援助和貸款建校的學校，係在不牟利的大原則下，從事作育英才的神聖工作，已無「私」的成份，服務的精神，勢必倍增，教學的效率勢必提高，並願為終身致力的事業，辦理力求革新進步，亦是可以想像得到的。本港教育近年來在數與質方面都充實了不少，福利團體和宗教團體的踴躍辦學，顯然發生了鼓舞作用，對於教育推展，幫了教育當局的一個大忙。

其次，值得我們重視的，是港府前日宣佈：本港不久將需要設立一間「科技學院」，設置工科和商科，最高可達相當於大學普通學位或取得專業資格的程度。到一九七四年擴充和改善後，全校將設有全日上課學額四千名，部份時間上課學生二萬名。關於科技學院的籌設，已成立一個委員會，負責進行其事。如所週知，專科和職業教育，正是本港的急迫需要，把現有的工業學院加以發展充實，使之成為一間可以廣容學子的「科技學院」，是具有十分重要意義的。一則今日本港的高中畢業生，大都趨向於工科和實用科學，科技學院正好適應他們的需求。他們中家境不裕，無力出外升學的，大可以在本港獲得深造的去處，可謂已相當解決了他們的升學問題。二則本港工業正在發展進步中，所需要的科技人才甚多，也可因科技學院培養出大批的人才，解決了他們的困難，不致有科技人才難求之嘆。雖然教育是長期的工作，培養一個人才有一定的時間，急也是急不來的，但能按計劃的做法，未來是無可限量的。

還有一個問題，是今日本港的私立專上學校，有的已有團體的力量支持而獲得發展，已向申請不牟利註冊一途而努力，力求校舍、設備的充實，師資、學生質素的提高，社會人士對於此等專上學校是寄予同情和重視的。至於仍陷於經濟艱困、校舍設備不足情況的專上學校，他們的精神，亦甚有足多者。教育當局如何給予他們以實質上的協助，似不應忽視。關於私立專上學校學生學位的承認要求，問題至涉甚廣，教育當局自有許多考慮，但問題已經存在，似總須尋求出適當的措施，作合理的解決，愈快愈好。

最後我們要談的是貸學金問題。貸學金與獎學金性質不同，獎學金是針對具有優秀成績的學子，給予他們鼓勵，俾他們獲致更大的成就。獎學金也可說是一種慷慨的施予，而不求回償的。貸學金則不然，是針對一般環境困難的學子，他們在求學時期慨受困於經濟條件，以致影響其求學情緒。教育當局撥出專款，指定為貸學金，適時解決需要經濟援助學子的困難，也會產生積極的鼓舞作用，將有顯著的成效。何況貸學金的貸與，大可訂定縝密辦法，不愁貸學金不能歸還。竊以為本港教育當局，今後有擴大此項貸學金運用的必要，則受其實惠者豈祗學子的本身，賴貸學金培養出來的實用人才，他們的責任感和進取心，必有良好的表現，可以影響社會風氣，轉移青年觀念，激發青年的服務精神。

總之，近幾年來本港的教育，在穩定中獲得發展，那是可欣慰的事。但教育是百年根本大計，還須日新又日新，發現了缺陷就須急加矯正，有了優點就得充份的發揮。教育要與社會配合，絕不能孤立，關下門來辦教育的時代，畢竟是過去了。

菲外長羅慕洛說 東約國名稱縮寫 是遏止外來侵略

【曼谷廿日路透社電】菲律賓外長羅慕洛說：東南亞公約組織（英文全名的縮寫為SEATO）有了一個新的定義。羅氏昨晚在晚宴上說：SEATO的意義是這樣的：S代表停止，E代表外來，A代表侵略，T代表今天，O代表不然則會……（即，東南亞公約組織的新定義是：「當在今日遏止外來侵略，不然則會……」）。該組織的秘書長為前菲律賓國防部長華嘉斯。華氏當時在場，聽了笑得最大聲。

大馬昨日頒令 檢查報紙郵件

【吉隆坡廿一日路透社電】今晚出版的公報說：新聞所發表的命令，賦與政府廣泛權力，得以在報紙付印前加以檢查，並可隨時拆任何郵包及信件。

這些條例沒有規定各報紙或督印人，於出版前須把大樣送交檢查，但它授權某些政府官員，可以隨時檢查準備付印或出版的稿件。

太陽神十號太空船 抵月球引力圈
今晨開動火箭納入繞月軌道

【德薩斯州．候斯頓市太空探測操縱中心廿一日合衆國際社電】美國所放「太陽神十號」太空船內三名太空人（史達福、楊格和施南），現已飛入月球的引力圈，覺得一切都好。他們現在擬向月球前進，準備從事冒險，繞月低飛，對月球作仔細觀察。

在美國東部時間今天清晨二時四十六分（香港夏令時間本星期三下午三時四十六分），他們三人跟月球的距離是三萬八千七百一十英里，奔月時速現在是二千五百九十英里。

「太陽神十號」太空船重四十七噸，於美國東部時間今天清晨二時四十分進入月球引力圈，船上的三名太空人則在沉睡，以備醒來後度過此次征月八天之行中最忙碌的一天。地面的操縱員曾在事前對他們說，如果有意的話，他們可以在今天睡至將近正午之時。

「太陽神十號」將在美國東部時間今天下午四時卅四分（香港夏令時間本星期四清晨五時卅五分）發動操縱火箭，使該船進入一條繞月飛行的橢圓軌道，過四小時廿五分鐘，這些火箭會再次發火，把該船推入一條距月球表面六十七英里的繞月圓形軌道。

依照計劃，船上太空人將在格林威治時間今天下午五時零九分（香港夏令時間本星期四清晨二時零九分）開動彩色電視攝影機，把月球逐漸逼近的情形傳至地面，到格林威治時間本星期四日凌晨一時卅分（香港夏令時間本星期四上午十時卅四分），他們會再開動彩色電視攝影機，把月面的景象傳回地面。今天的最後工作，是施南將爬往一條有加隧道的通道，進入登月小艇，以在該艇飛出母船接近月球之前，對該艇的機件先行檢查一番。

到本星期日，施南和史達福兩人，將會駕駛登月艇，飛到跟月面相距不及五萬英尺之地。擬乘「太陽神十一號」征月太空人，來日是否於今年七月廿日登陸月球，將取決於施南和史達福本次試飛登月小艇和就美國太空人來日登陸月面某一選定地點細加觀察的結果。

大馬銀行官員 否認資金外流

【吉隆坡廿一日路透社電】馬來西亞儲備銀行副總裁蔡伸（譯音）今日說：目前尚無任何資金於最近暴動期間流出大馬以外地方的證明。

他向路透社記者談論有關此類資金流動消息時說：他未悉有任何資金外流情事。更由於外匯的交易，大都是在僅於昨日恢復營業的馬來西亞各銀行內進行，故他不相信這些消息。

資金的流動在目前尚未受到限制，但據蔡氏說：當吉隆坡各銀行於昨今兩日恢復作短時間營業時，它們都自行決定，祇限於現金交易。

這些銀行尚未進行其他各種業務。

義百名高級官員 佔政府財政大廈

【羅馬廿一日合衆國際社電】一百名義大利高級公務員，於星期三日衝破停放在隴地的汽車輪胎後，自行反鎖於財政大廈之內，留下警察在外面監視。

據政治觀察家說，這是自從第二次世界大戰以來，任何一批人佔據政府大廈的首次。

多月以來，高級公務員一直威脅要進行此類佔據行動，他們堪意一項擬議中的公務員改革措施，於擬高較低級公務人員的等級時，卻把他們的等級降低了。

星加坡官方表示 否認有種族暴動

【星加坡廿一日合衆國際社電】這個人煙稠密的島嶼共和國，於星期三仍然繁忙如常，並無發生種族打鬥事件的跡象，種族暴動曾於上星期二晚在鄰國馬來西亞發生。

官方人士稱，有關星期一晚，由於大馬暴動的影響下，有五十名華人在一條後街，襲擊若干名巫籍攤販的報導，是「虛構」的。

當局昔傳說華巫青年在市中心發生打鬥時，上述報導便開始散播，據政府人士說：這次打鬥事件，祇是賬目的爭執而已。

警方於星期二日較早時，在路上設下障碍物，來防止謠言成為事實，但這些障碍物於星期三日晨早便已移去。

星加坡的二百萬人口，其中百分之八十是華人，百分之十是巫人，而馬來西亞方面，華巫人則各佔百分之四十。此間自一九六五年獨立以來，從未發生任何種族騷亂事件。

工商日報啟事

本報航空版年來暢銷海外，多蒙各界讀者愛護，紛紛惠函訂閱，殊深感謝！惟因郵遞關係，各海外定户，如遇有不能按期收到，或發覺遞寄有誤，至希即行惠函示知，俾資改善，用副雅意，是所盼禱。

海事處佈告 一九六九年第二十三號
給船舶管理人及租船人之通告

特此公佈一九六九年五月十四日星期三業已宣佈為天氣惡劣之非工作日。

海事處處長 梅輔彬

承銀主命貴重物業出投

啟者拍賣人維多利亞拍賣行（湘殊有限公司屬下機構）定期於一九六九年五月廿二日（即星期四）下午三時正假座雪廠街十二號業豐大廈一零一室其拍賣場內將下列物業當衆出投

計開

該物業坐落（一）維多利亞城香港田土廳註冊為九龍內地段第六千五百一十六號不可分割之六十四份之一及所有上蓋即紹興大廈A座十九樓該業係遵在田土廳註冊為五二〇六號之再批契約批期一百五十年由一八七六年十二月廿五日起計同承頂該物業之有契約登記於田土廳登記號碼為四七五六八之責任權益其地面積共大約六百七十三英方尺

該物業坐落（二）維多利亞城在田土廳註冊為九龍內地段第六千五百一十六號不可分割之六十四份之四及所有上蓋即紹興大廈A座及天面所及該物業係遵在田土廳註冊為五二〇六號之再批契約批期一百五十年由一八七六年十二月廿五日起計同承頂該物業之有契約登記於田土廳登記號碼為四七五六八之責任權益其地面積共六百七十三英方尺及一千九百五十一英方尺每年應繳納地稅二百七十元之六十四份之四

欲知詳細及投買章程請問賣主律師行或拍賣人維多利亞拍賣行（湘殊有限公司屬下機構）

銀主代表 律師 會權 殷律師 行 同啟

拍賣人維多利亞拍賣行（湘殊有限公司屬下機構）

香港德輔道中廿四號 香港雪廠街十二號業豐大廈一〇一室

痔瘡虫病專科 黃東華專醫 虫痔

最新儀器，免費檢查，即驗即知，女界有女助理，外埠函約開放（星期日下午休息）

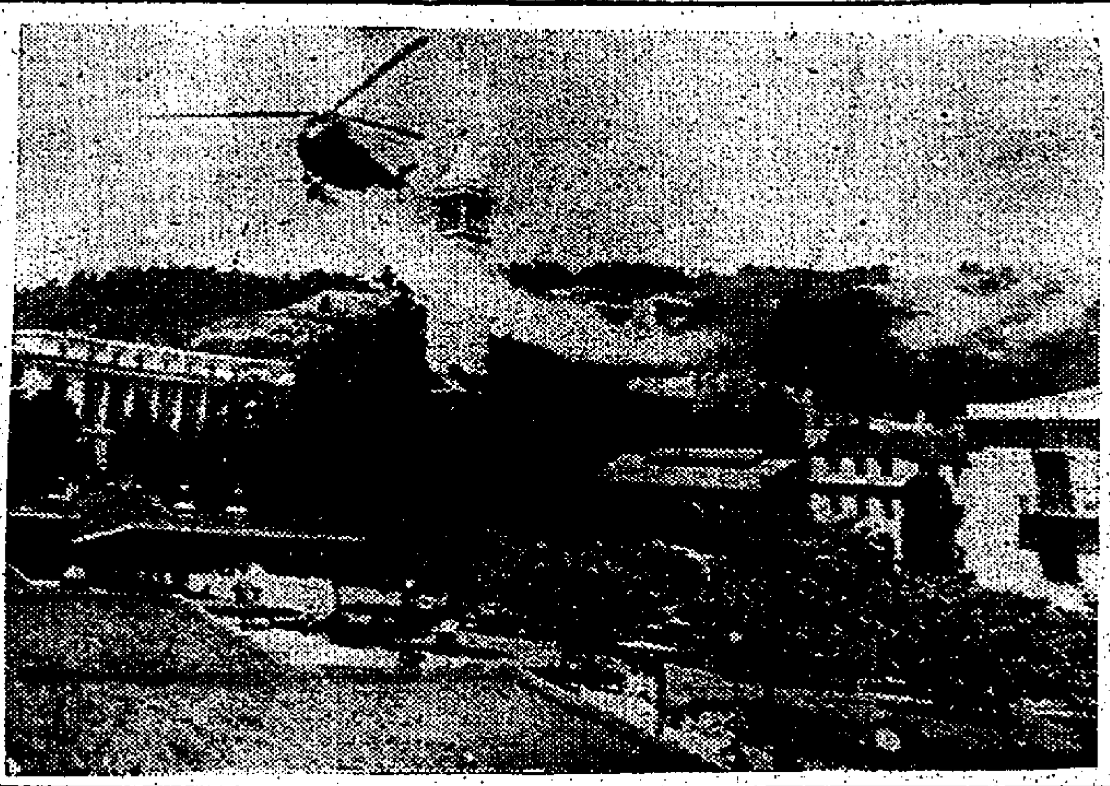
「黃頁」分類 查閱便捷

彩色 CATALOGUE 專家

設計攝影繪圖撮影印刷一腳踢高級出品 普通價格歡迎光顧 兩洽香港海外印刷有限公司 林典午街廿八號七樓 電話 [illegible]

加州大學學生示威
國民警衛軍與警察 分自陸空投催淚彈

【加州伯克萊二十日路透社電】一架軍用直升機，今天在過去四日經已使到此個大學城市受到蹂躪的游擊式戰事逐至升級的行動中，用催淚彈襲擊一千名學生示威運動者。該架國民警衛軍飛機，在加州大學校園廣場約二百呎上空飛行，向那些徜徉不已的學生投下那些粉狀催淚氣。當示威運動者在驚惶中由廣場四散奔逃的時候，警察則向他們投擲催淚彈，使到濃烟冒入附近的街道裡面。在投擲催淚彈之前，一個駐守於那間學生聯合會大廈窗門旁邊的警察，曾經由一個擴音機大聲呼叫：「快要投擲化學物品。我請求你們從速離開那個廣場。」一隊佩有刺刀的國民警衛軍，封閉那個廣場的一邊，那些示威運動者始得自該廣場退出。此次行動，是於今天當一千五百名學生（其中多佩帶黑臂紗和穿著黑衣服）爲在上星期四在騷動中因槍傷以致斃命的一個青年舉行全校一次守夜哀悼的時候發生。那次默哀發展爲橫過該校園和深入伯克萊市中心區的一次追悼巡行，那些國民警衛軍和防暴警察在市中心區把那些巡行者逐回。那個經已死亡的青年，名叫詹姆斯雷托，現年廿五歲。他是來自附近聖約瑟城到該大學的一個訪問者。他於昨晚深夜在大學附設醫院逝世。加州州長列根（他於去週曾調動約二千名國民警衛軍前來伯克萊）今天說：警察在星期四那個青年受傷的那一天用鳥槍開火射擊之前，曾被示威運動者所痛毆。這次動亂是對該大學所擁有的一塊荒地發生爭執而引起的，該大學在將該荒地植樹木和鋪上草皮，並裝置兒童遊戲設備，將該荒地闢爲一個「人民花園」之後，即將該地方用柵欄圍住。



美國伯克萊城加州大學學生騷動出動直昇機放催淚瓦斯

本月廿日，美國加州國民警衛軍的一架直昇機，正在伯克萊城加州大學上空盤旋，對該校內衆奔狼突的學生噴出催淚瓦斯，據悉：追馬示威者一千五百人左右在該校校園另一部分非法結集，明令結束近一小時之後發生的事。（美聯社無線電傳真）

傳尼克遜擬就 結束越戰計劃
料不迫西貢與共方組聯合政府

【華盛頓廿日美聯社電】尼克遜總統的助手們說：尼氏已擬擬出結束越戰的計劃。該計劃將于未來數月間披露。尼氏迄今表現的政策是繼續推行美國在越南的行動，同時協助南越政府建軍，俾美國軍能夠撤退，不管巴黎和談進展如何。

【華盛頓廿一日路透社電】本日外交觀察家們說：尼克遜總統與阮文紹總統會談時，料將告訴阮氏，謂美國不會以共黨參加的聯合政府強加諸西貢，以解決越戰。

阮總統會談是在西貢方面對於尼克遜的越南政策感到擔憂之際。阮氏開求舉行此項會談，據報他希望尼氏保證決不致因受到美國民意壓力而對共方多所讓步。阮氏常說他將永不同意與共方成立聯合政府。這次會談的目的，是配合美國與南越政府的策略，避免彼此政策分歧。

中共駐法大使 黃鎭返回巴黎

【巴黎廿一日合衆國際社電】中共駐法國「大使」黃鎭，在離開法國兩年後，已於星期三日重返他的任所。外交觀察家說：黃鎭的主要任務，是監視巴黎越戰和談的進展。

黃鎭由北平經上海飛返巴黎，事先並無公佈。觀察家認爲黃鎭返回巴黎的行動，是所有其他中共使節回駐各國首都的跡象。這些中共使節於文化革命開始時，都被召返北平。

黃鎭是在新任法國駐中共大使馬納克前往北平後三天，抵達此間的。

【北平二十日法新社電】新華社宣稱：法駐中共新大使馬納克，今天抵達北平。

美國太空人鮑曼 訪捷受熱烈歡迎

【布拉格廿一日合衆國際社電】第一個有人駕駛太空船繞月太空人鮑曼，星期二抵布拉格，受捷克人民熱烈歡呼。因爲他是第一位訪問共黨國家的太空人。

鮑曼在捷克機場降落開始訪問時，雖然捷克的新聞報導沒有提到他的訪問，但數百人卻在機場夾道歡迎。市民的軍人，都擠到跑道來，歡迎鮑曼。

美機向五個共軍目標 投彈八百多噸
東邑邊山戰役 擊斃共軍近五百

【西貢廿一日合衆國際社電】美軍「B五二」型轟炸機羣，對五個越省份內的共軍目標，至少投下八百一十噸炸彈。

這些噴射轟炸機羣，襲擊着通往西貢的滲透走廊，峴港和中部高原附近的共軍集結地，基地營和武器陣地。最接近西貢的轟炸任務，是於西貢東北四十七哩處進行的。

美軍司令部報導，有一架陸軍「UH一」型武裝直升機，於星期一日在西貢以北六十哩上空，被越共地面砲火擊落。雖然該機被擊毀，但機上人員均無受傷。

【西貢廿一日美聯社電】美軍司令部於星期三日說，對沿着寮國邊境海拔三千呎的東邑邊山的十天戰鬥，「從我們的觀點看來，似乎是一項十分成功的行動」。

美軍發言人說，當美軍第一百零一空運師的傘兵，繼續在地下掩體的廢墟發現有共軍屍體之際，被擊斃的北越軍人數，經已上升至四百五十人。美軍傷亡人數同時亦被修正約有四十六人陣亡，三十人受傷。

除了若干間歇性狙擊事件以外，這個俯瞰阿秀谷的山嶺，整夜並無敵軍行動報告。

黃永勝揚言 支持叙利亞
對抗美國與以色列

【巴黎廿一日法新社電】中共軍「總參謀長」黃永勝昨晚保證，中共將極盡能力支持叙利亞和其他阿剌伯國家，對抗美國——以色列「侵略」鬥爭。

黃永勝說：「援助仍在爲獲得解放而鬥爭的國家與人民，乃是中共的國際主義的責任。」

【新華社】報導，黃永勝是在叙利亞駐北平代辦阿塔西，爲在北平訪問的叙國軍事代表團而設的宴會上致詞。

他說，經過叙國代表團訪問中共後，中國大陸人民和叙利亞人民間的友誼和政府與三軍間的合作，必將進一步加強，共同對抗美國帝國主義。（較早時據報導說，中共將以飛彈供應叙利亞，來加強叙對抗以色列的防衛。）

叙利亞代表團長拉斯在安會上致詞說，叙利亞對聯合國安全理會之決議，並不寄予任何希望。因爲這類決議案，基本上是爲以色列服務，其目的在使以色列永遠地在阿剌伯國家的心臟地帶安頓下去。

他說，我們決定在我們對抗猶太主義的正義鬥爭中，首先依靠自己的努力，這是所有革命人民的基本原則。

北韓滲透分子 又一名被擊斃

【漢城二十一日合衆國際社電】駐守停火綫西段的南韓軍隊星期二在一場三十分鐘的槍戰中，將數名北韓滲透分子之中的一名擊斃，此事於星期三宣佈。

南韓國防部說，於昨晚九時零五分開始的該項衝突中有兩名南韓士兵受傷。

國防部說，那些滲透份子在南北韓分界的非武裝區南半部內，被一支南韓陸軍巡邏隊發現。經槍戰後，那些滲透份子遺下一具屍體後向北方逃去。

國防部聲明說，南韓部隊出擊該區時，並發現共方一挺輕機槍，一副眼鏡及一些食物。

阮文紹本月底訪華 台方認爲意義重大

【西貢廿一日中央社電】越南共和國總統阮文紹，將於五月卅日前往中華民國訪問，雖然行程早經預定，但爲時恰在越戰和談呈現轉機之際，意義特別重大。可見對此次訪華之行的重視。

除總統夫人外，和阮文紹總統同行的有：外交部長陳正誠，國防部長阮文偉，經濟部長歐玉湖，農業部長高文鎭，參謀總長高文園上將，總統辦公廳特別助理鄧文光中將，總統財經特別助理阮維春，總統特別助理陳太宗，中央情報局長阮克平上校，總統府禮賓司長鄧玉珍。但這尚非最後名單，最後名單可能還要多一二三人。

中華民國駐越大使胡璉上將將於下週初返國協助接待事宜。

阮文紹總統隨行人員總數約爲正式團員十五人，非正式團員十五人，其他隨行人員四十六人。

大馬總理拉曼昨表示 他仍是權力最大之人

【吉隆坡廿一日路透社電】拉曼總理今日說：他昨日所委出的馬來西亞新內閣，將隸屬於在發生種族暴動而執行緊急法例時成立的全國行動委員會之下。

他告訴記者說：該委員會在副總理拉薩主持下，是大馬政府的最高權力機構，「但我卻在全體之上」。

拉曼宣稱：該國的政治局勢，一俟無須再執行緊急法例時，便會恢復正常。不過，他沒有說明何時才會如此。

蔣經國特使訪泰收穫

本報駐泰特派員乃汶良

【本報曼谷通訊】我國總統特使、國防部長蔣經國，應泰國國務院長（總理）兼國防部長他儂元帥的邀請，于五月十二日抵達曼谷，訪問六天，業已順利完成使命，十七日中午乘專機飛返台北。隨同蔣特使訪泰者，尚有外交部常務次長沈劍虹、國防部總政戰部主任羅友倫上將、副參謀總長賴名湯海軍中將和國防部參謀陳鍾湖海軍上校。

蔣特使于訪泰期間，曾晉見泰國國王蒲眉蓬陛下，先後拜會他儂元帥、副總理兼內政部長巴博上將，乃他納及樞密院長他尼親王，沙拉信、外交部長乃他納，並代表我國政府頒勳泰國軍政首長廿二人；並接受由他儂總理代表泰國王頒贈特使勳章。此外，蔣特使曾與他儂元帥舉行會談，總時間達六個半小時，並分別與巴博副總理、乃他納外長等，就兩國共同利益問題交換意見。其餘亦以相當時間，接見旅泰僑領、學人，接納僑團聯合公宴。在緊凑節目中，蔣特使一一達成所負的使命。對團結僑胞致力于反共復國的工作，均有美滿成就。

總結蔣特使此次訪泰的收穫，有五項值得特別向海內外國人報導：

第一、泰國政府上自國王，下至內閣部長及三軍總司令，均因蔣特使的來訪，對我國益加友善，兩國關係亦因此更見加強。雙方曾分別表示，今後將從各方面，包括軍事、政治、經濟以及國際組織上，定期會商，交換情報，以求得更進一步的具體合作。

第二、泰國外長乃他納，係當今泰國政府腦囊人物，手腕高明的外交家。他曾出任泰國駐聯合國常任代表及駐美大使等職。前年亞太理事會在曼谷舉行部長級會議，他担任主席時之幹練，至今仍爲各方所稱道。但因他出身華裔，先祖姓柯，原籍廣東梅縣，平日有所顧忌之故，所以其內心雖對中華民國與中國人有十分好感，但甚少談及問題。可是，此次蔣特使來訪後，乃他納外長不獨在接待上異常坦誠親切，而且于歡迎蔣特使的晚宴上致詞時，特別讚揚中華民國與旅泰華僑。他首先强調中、泰兩國之友好歷史關係極爲悠久，故泰國政府對于旅泰華僑亦視同泰人，一體看待，而華僑因此也對泰國有重大貢獻。此中泰兩族人民能够友好和平相處。乃他納外長並對中華民國政府在亞太理事會中所採持的堅定立場，公開稱頌。他又說，中華民國在蔣總統的賢明領導與人民的勤奮進取下，經濟、社會以及各方面，都有飛躍的進展，令人極端欽佩。這是乃他納就任外長將近八年以來，公開發表此類談話的首次，因此各方面都極重視。尤其乃他納外長近兩月來，曾不斷擬及與中共談判，在泰國其他部長與外交團各國使節面前，發表如此堅強有力的歡迎詞，無異是向世界保證，泰國仍將奉行堅決反共的外交政策；不能與中共妥協；繼續與中華民國友好。

第三、泰國官方此次接待蔣特使，禮儀非常隆重，無論就下榻的賓館而言，以及機場的迎送禮節，均依照國務會議所通過的決議，採取款接總理級國賓的方式，並且尤有過之。所以蔣特使抵達的時候，以鳴放禮炮十九響的隆重儀式歡迎。泰國總理都在百忙中抽暇參加，足見泰國政府對蔣特使來訪的極端重視。此種格外優與總理特別親切的款待，都是中、泰國結合作必有更大發展的有力證明。

第四、泰國行政府于三月中成立後，由于未能有新作爲，令人頗有政府將會改變之感，特別是具有切身關係的華僑，對此尤爲敏感。蔣特使來訪後，泰國首長的一切表現，已使旅泰華僑社會的陰霾一掃而空。大家對泰國今後的動向，可說已有明確的認識。

第五、蔣特使此次訪泰，其言論、豐采、態度、作爲，均給僑胞留下深刻的印象。大家認爲他的謙和、誠懇、堅決、沉着，以及處事的敏銳和果斷，都足以爲國家的棟樑。過去僑胞返國者雖多，但曾見蔣特使的人不多。是由於此次訪泰各方面表現的成功，使僑胞心目中敬爲陌生，在接見僑領學人與出席僑胞僑團聯合歡宴時所發表的充滿熱情力量的言詞，所顯露的誠摯親切的態度，已使他在泰華社會中，成爲令人敬愛的家長和友人。（五月十八日）

蘇主席指摘中共 圖分裂共黨世界

【莫斯科二十日路透社電】蘇聯主席波德哥尼今天指摘中共，企圖分裂世界共黨運動，從而有利於「帝國主義」和反動的黑色勢力」。

波德哥尼在外蒙首都庫倫發表上述談話。他於今天抵達彼處，進行官式訪問外蒙，並與外蒙「總理」澤登巴爾會談。在中共與蘇聯的糾紛中，外蒙是莫斯科一名密友。波德哥尼在訪問北韓六天後飛往外蒙，他在平壤時並未有公開批評北平，這似乎欲避免使北韓陷在中俄共爭執中的中立地位。

但是當波德哥尼與澤登巴爾兩人於今晚在庫倫的一項宴會中，則公開抨擊中共，指摘毛澤東和他的黨羽分裂和削弱世界共黨運動。」說：「一撮「毛澤東領導的中國領導階層」所進行的分裂和瓦解運動，經已進行了多年。尤以今年最不惜面和殺傷害性。」

受邀赴中途島會談 阮文紹對美表不滿
阮氏原建議赴美與尼克遜會談

【西貢廿一日法新社電】消息靈通人士今日透露，阮文紹總統對於尼克遜總統所提出，於六月八日在中途島舉行會議這項建議，表示出部份的不滿。

阮氏今日與美國駐南越大使彭克會晤會談，是自從美國國務卿羅傑士於上星期一日離開此間之後，阮氏與美大使舉行的第三次會談。消息靈通人士說，這次討論以尼、阮兩氏即將舉行的會議爲中心。

該人士說，阮文紹總統原已向尼氏建議，兩人的會議，應在美國國境內進行，爲時若干日，來使它有一種官式訪問的形式。

該人士說：但尼克遜總統卻拒絕了這項建議，反而邀請阮氏在太平洋的中途島，舉行一個爲時十二個鐘頭的會議。

該人士說，預料彭克大使將把阮文紹總統的不滿，轉達給目前正在曼谷出席東南亞公約組織會議的美國國務卿羅傑士。彭克大使將於明日飛往曼谷，參加一項典禮，並將於星期五日返抵西貢。

同時阮文紹總統在與尼克遜總統舉行會議之前，已先行有了一個全盤的計劃。

小羅斯福妻子 被控傷害丈夫 繳保萬元候審

【日內瓦廿一日美聯社電】被控以傷害她的丈夫罪名的詹姆士·羅斯福夫人，其律師今日向一個瑞士法庭說：「她受到極大的痛苦，並且深信她的丈夫可能於翌日離開她，來愛上另外一個女人。」

當法庭開庭聽取初步證供時，已故羅斯福總統的長子詹姆士·羅斯福，却因爲背部被小刀刺傷，而要在一間瑞士醫院內留醫。

小羅斯福夫人於上星期四日，在她們夫婦的日內瓦湖畔別墅內，刺傷了小羅斯福。她目前住在伯爾尼精神病療養院內。該法庭准許她以一萬一千五百美元，交保候審，這項保款是有人替她繳付的。

小羅斯福夫人經被落案，控以傷害她的丈夫的罪名。

小羅斯福夫人的律師庭西，在向法庭陳述她的緊張情緒時說：她曾揚言要自殺，並且需要予以長期的熟睡治療。

庭西說：如果法庭拒絕這項申請的話，則她將被關在該監獄的犯人區內，在該地她將不能獲得治療上所必需的獨居和安寧了。

澳洲罷工擴大 雪梨交通癱瘓
電力煤氣限制供應

【雪梨廿一日合衆國際社電】澳洲大陸星期二夜開始進入停頓狀態，因爲衷動式的罷工已成事實，威脅癱瘓該國三分之一的勞工力。起因係一名年老的共黨工會領袖被監禁。

由星期二午夜開始，雪梨在歷史上將首次遭遇沒有巴士、火車與渡海輪服務，新南威爾斯沿岸海港將逾四十艘船被癱瘓。

由星期三午夜始，約十五萬工人留在家裡，所有建築地盤與許多其他工業將陷於停頓，甚至酒店與酒吧的服務亦緩慢下來，因爲侍應生酒吧工人亦準備停工。

南方維多利亞省受打擊最重，該省二十五萬工人業已進行罷工，由於星期二，交通工具已停頓，另數萬工人被迫留在家裡。

廿七間工會發動的罷工迫使政府經營的電力與煤氣公司限制供應。這項大規模罷工，其他各省星期一與星期二，已波及起來。

雪梨的交通全部公共汽車，火車與渡輪，所以更感交通停工之窘。

台灣一神父 教廷批准 還俗結婚

【台北廿一日合衆國際社電】星期一此間消息說：以前曾做過神父（稱爲耶茲那斯·王神父）的王子源（譯音），成爲脫離教會還俗結婚的第一位中國天主教神父。

王子源現年卅九歲，他於去年七月已辭去神父職位，並獲得梵蒂岡教廷的論准。他在台北與學校教師彭朱迪（譯音）小姐結婚。他們兩人於去年十二月以民事儀式舉行婚禮，當時親戚朋友都有參加。

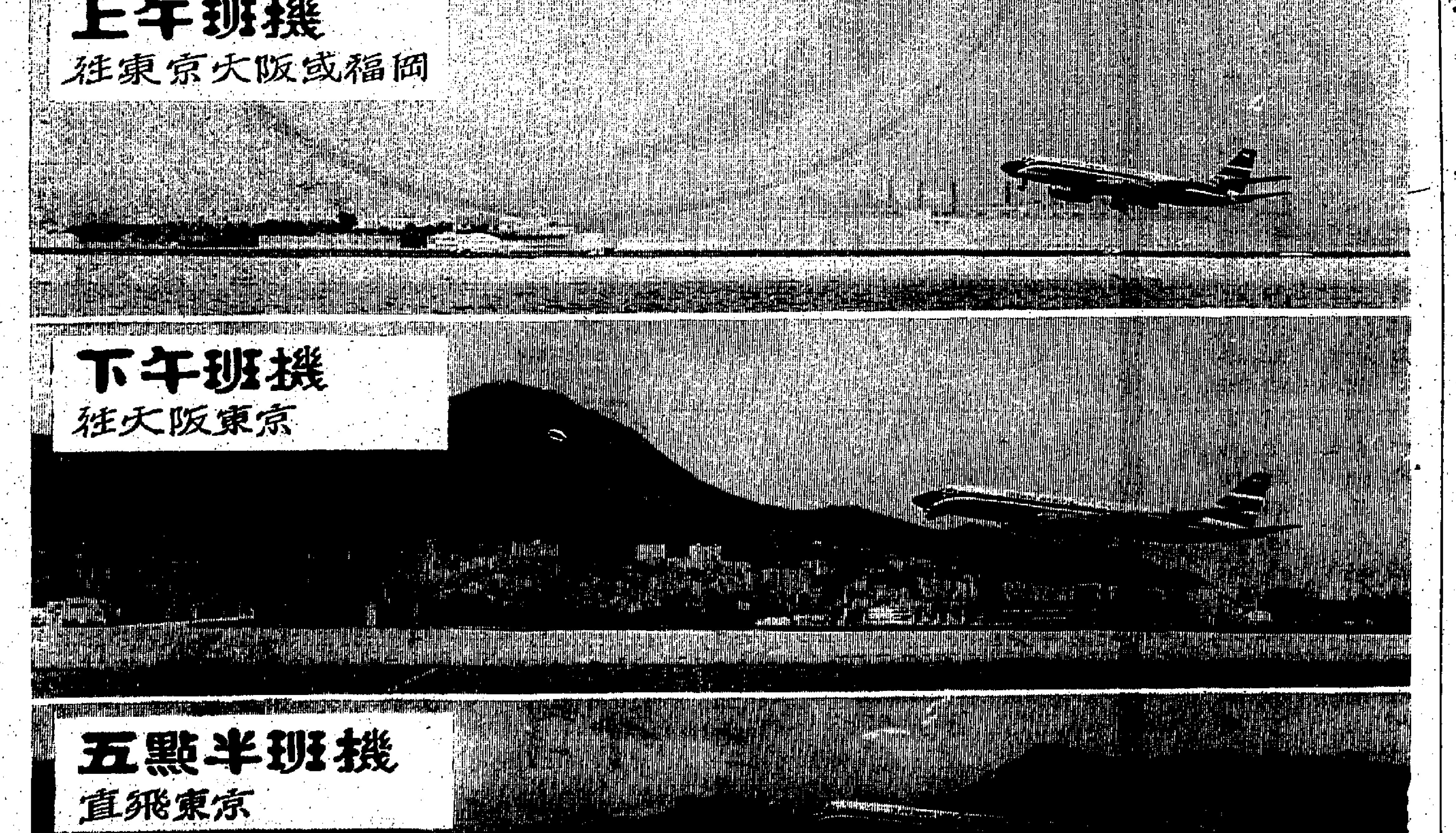
他們的結婚一直保持秘密，直至當地一家報紙於星期一透露出來時，才爲人知道。王子源對於他的決定拒予置評。

今日稿擠，「國際剪影」暫停一天。

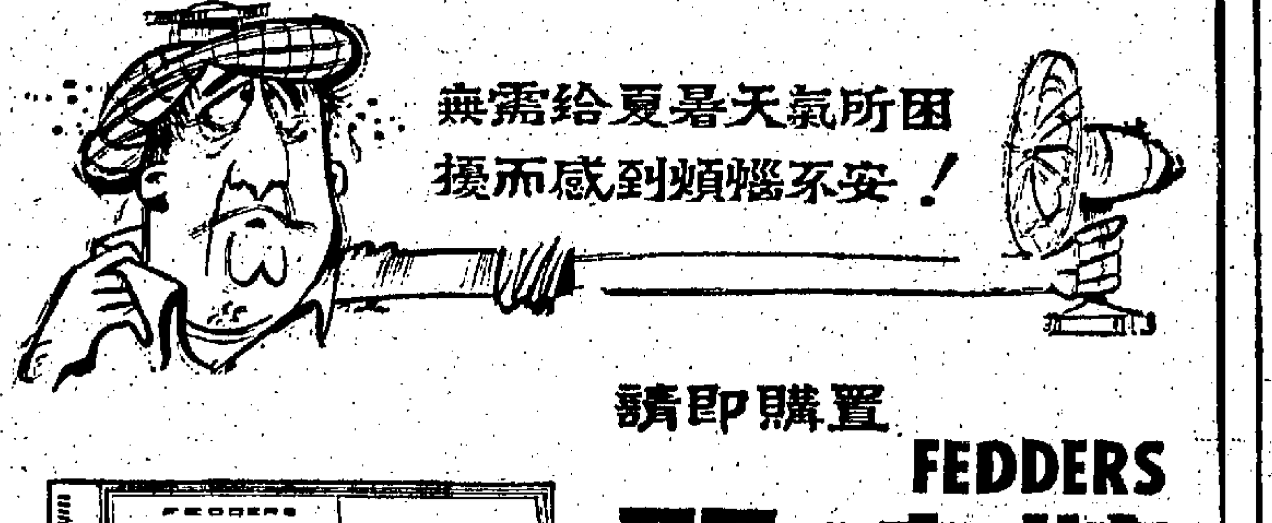
宇寰聲譽卓良優務服 洲亞視雄密頻次班

乘國泰班機往日本閣下可以隨意選擇最理想的起飛時間因爲國泰航空公司每日最少有三班巨型噴射客機從香港啟程有時甚至一日四班乘搭上午班機往日本中午後不久便可飛抵目的地乘下午班機閣下抵步當天仍有充裕時間享受東京的迷人夜生活每日下午五點三十分起飛的直航東京班機更爲快捷便利全程僅需三小時三十分閣下啟程前並可獲得整日時間在香港處理事務或購買物品此外國泰每日並有同樣方便的巨型噴射客機從日本返港乘搭國泰班機任何時間啟程無從簡便。

國泰每天最少有三次班機往日本



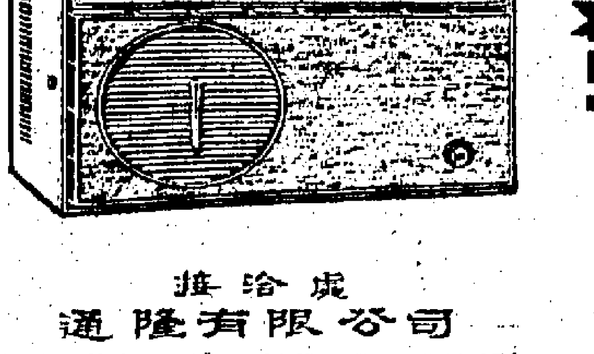
香港·台北·沖繩·福岡·大阪·東京·漢城·印加達·加爾各答·星加坡·吉隆坡·汶萊·曼谷·西貢·金邊·馬尼拉



請即購置

FEDDERS

發達牌 冷氣機



推銷處 通隆有限公司

香港：德仁行地下商場 電話226001

九龍：彌敦道238號 電話880081

（彌敦道近佐敦道口）

當會使你身心舒暢 一切恢復正常

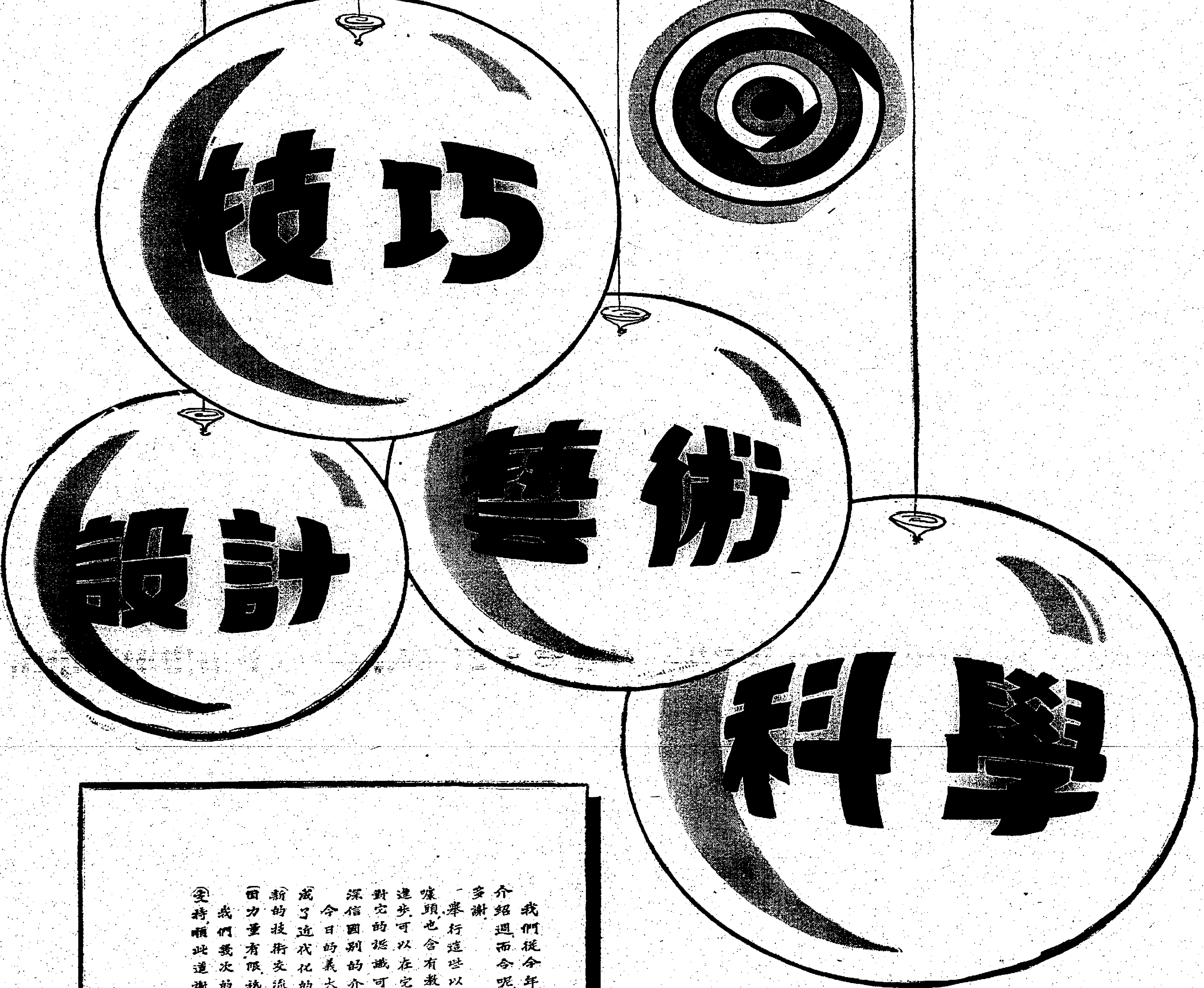
TURNING 每一部價錢之後另有十位機械人爲閣下服務

（本公司有二十位修理員）

又要馬兒好，又要馬兒不吃草在何時難評，以冷氣機而言，首先要有其本身精構精美，經久耐用，及長期之保養。

本公司不惜金錢，僱用二百位熟練機械人員，專職負責保養服務，即使多用少許金錢，閣下定能得到快捷妥當之服務，節省免除麻少煩惱。

TURNING 九龍彌敦道新陳列室 針為九龍顧客便利 現已開始營業



永安公司

鄭重舉行

意大利週

一九六九年五月二十二日至卅一日

我們從今年三月以來，舉行了英國貨品推廣週，美國用品介紹週，而今呢，意大利週過去幾次得社會人士的支持，多謝多謝。

一舉行這些以國別為提的貨品介紹，並非純粹為商業上的噱頭，也含有教育的意義在裡，某一地區工業技術和藝術的進步，可以在它的產品看見，有系統的陳列和介紹，也許人們對它的認識可較深刻吧，對外貿易本係兩重奏的，所以我們深信國別的介紹週足以增進我們香港對外貿易的關係。

今日的義大利不單是風景美麗史蹟琳瑯的地方，她已變成了近代化的工業國，她的產品無疑地係傳統的藝術和最新的技術交流而成的，值得人們的欣賞，這次意大利週，我們因力量有限，祇能作縮影的陳列出來，相信可見一斑啊。

我們幾次的國別貨品介紹週，都承有關國政府的幫助和支持，順此道謝。

永安有限公司

一九六九年五月二十一日

工務司透露兩年內 市區工業用地 約有二百萬呎

嗣後即須向荃灣青山發展

【本報訊】工務司盧秉信昨日在立法局會議中指出：在兩年之後，市區內將缺乏之工業用地，而必須向新界方面發展。他估計市區內所有的工業用地，僅有二百萬方呎左右。

他是答覆鍾士元議員提出有關由政府撥出工業用地的問題時說的。鍾氏曾要求政府每月最少要撥出十萬方呎，並須在六個月前公佈拍賣之土地，使投資者可預先計劃。

工務司在答覆中表示：在過去八個月內以拍賣方式售出的市區工業用地共十幅，面積合計十一萬方呎，由公開投標方式售出的共五幅，面積合計十九萬方呎，這些交易是特別的請求而舉行的，雖然申購人成爲買家尚屬罕見。此外，在新界方面，工業家在過去五個月內用交換協議方式取得荃灣及荃灣土地約三十萬方呎。葵涌方面，另一幅面積大約爲一百五十萬方呎的土地，談判刻亦在進行中。

盧氏又說：青山的土木工程現正急速地進行，在今後數年內，將有一百萬方呎以上的工業用地可供發展之用。一項政府公告說明這些地產可用交換方式，依照觀塘地產採用的同樣辦法分期付款，我初的定價每方呎爲十元至十二元，加建築規約在三十六個月內完成的話則定價可低至每方呎十元。

他又說：關於市區的土地問題，我可以向鍾議員保証，政府充分明白需有更多的土地來應付日增的需要，這種需要已由最近拍賣土地出價很高可以獲得証明。本月初，官產管理及測量辦事處處長曾通知香港工業總會說，該處正在準備預先發表出售土地的通告，關於該處長每月出售地十幅，總面積約爲十萬方呎的提議，勢須經過相當時間才能做到，但是一份可在七、八、九三個月出售的地段的初步詳單，將於今後三數週內發表。預先通知出售土地的其他詳單，則須觀人們對這項計劃的反應如何而予以發表。最後，依我們目前的估計，今後兩年間，市區內可以獲得而加以利用的工業土地約爲二百萬方呎，這不致把所有市區內可成爲工業用地的土地都用盡。但是以後勢漸困難在市區內物色新的工業土地，而工業界人士將須逐漸的向新界，特別是荃灣和青山尋求擴充的地方。

嘉民欠薪潮新變化 公司通告不再發給欠薪

囑工人循法律途徑解決

百餘工人整日聚集大廈前商討對策

【本報訊】嘉民建設工程有限公司欠薪事件，昨日又有新變化，公司方面昨晨以告示方式，通知各工人不再清發欠薪，如工人再有所要求，可向勞工處投訴，循法律途徑解決。

據悉：本月五日，港府當局曾墊支三十五萬元給嘉民公司，以清發工人之部份欠薪。當日，該公司負責人曾宣稱，將於昨日再行清發其他部份欠薪，但當工人們昨晨陸續返回嘉民公司寫字樓時，卻見鐵門深鎖，只見大門前貼有一張該公司之通告，其內容如下：

「本公司於五月五日由香港政府恩恤卅五萬元，分發各位員工之薪金，並正式向各位員工解僱，但一部份之工友，堅持繼續支薪，本公司停業迄今已六個月之久，資源竭蹶，力不從心，因是希望各位員工，依照政府保障勞工手續，向勞工處投訴備案，俾循法律，尋求合理解決，是所厚望。」

工人代表區寬接受記者訪問時，指出該「通告」內很多地方是工人們不滿與不同意的。

區寬指出：

一、該公布內文指出「由政府恩恤」的字眼，含義像是說由政府「可憐」工人而施「恩」給他們「撫恤」，工人們所討取的只是他們本身血汗賺來的應得的工資，不明白爲什麼卻被視作「憐恤」之舉。

二、由始至終，工人們都沒有受公司的解僱，當日馬紹章亦曾在眾工友面前，親口說過撤銷解僱之說。因此，這通告所說的解僱，是眾工人未能同意及不予接納的。

三、該公司並沒有停業六個月的這一回事，去年農曆新年初四，公司還派發通知書令各工人開工，這至欠薪事件發生，所以此說是工人們所不同意的。

四、工人們認爲這是很簡單的一回事，公司欠他們的薪，也答允廿一日給他們全部清發，他們就依期來取，但此而已。如今突然說要到勞工處去辦交涉，這是工人們不滿意之處。

區寬說：該公司從未正式解僱他們，同時，由於他們只是討薪，不是一般勞資糾紛，故暫不欲往勞工處尋求解決。

至下午一時，區寬等代表數人，曾前往警署報告，指出昨日是原定清發欠薪之期，但眾工人皆蒙閉門羹，是故眾工人皆聚集在大昌大廈走廊及地下與街邊，靜待事情的發展，誠恐工人眾多，受人誤會，甚至恐有不肖之徒乘機利用，故先向警方備案，庶免違法。警方對眾工人此等守法的行動，亦表示甚有合作精神，勉眾代表致力勸導眾工人冷靜從事。

百餘工人由晨至午，皆聚集在大昌大廈門前，或蹲或坐或立，是處爲鬧市所在，因此，很多途經該處的人士，都駐足觀察及探詢。

天主教勞工輔導組的戴神父也聞訊在下午二時半趕至現場向眾工人慰問，力勸眾人鎮定靜待。戴神父接受記者訪問時稱：該公司既答允廿一日清發欠薪給工人，理應遵守諾言，不宜喪失信用。

神父指出說：有關的法律途徑可給予工人們以某一程度的援助，但非……

（上）一批又一批的嘉民工人，失意地集結到大昌大廈地下。（下）天主教勞工輔導組的戴神父說：「這樣做法是太不尊重工人們了。」

涉嫌前年參加騷動 沙頭角一名左仔 領禁區証時被捕

【本報訊】涉嫌曾於前年在新界邊境沙頭角參加暴動及非法集會的左派鄉民徐冠强，昨天因領禁區証時被探員認出被捕，下午即被解控於粉嶺法庭，押後三天再提訊。

被告徐冠强，二十一歲，是沙頭角區担水坑村的村民，控罪爲：㈠於一九六七年六月十日在沙頭角區參加非法集會；㈡同年六月廿四日，在沙頭角區參加暴動。

據悉：被告原是沙頭角禁區內塘山茶樓的夥伴，一九六七年間，港共發瘋狂擾亂本港社會秩序的時候，沙頭角區亦由當任沙頭角聯鄉會副主席溫果行率領一批左派鄉民，在區內肆意搗亂，最嚴重的暴動乃爲殺警，包圍警署，拋擲警車，貼反動性標語已是其次。

被告當年參加暴動後，曾匿於九龍，稍後並在一間茶樓担任廚房工作，一直未爲警員發現。到昨天，被告因故回鄉，照例要領取禁區紙，因此被邊防探員認出，乃告落網。

港府謀改善福利設施 請英派員計劃 公共援助政策

【本報訊】當局已要求英外交部派來一位專家，策劃本港公共援助政策，以便從速改良該項龐大福利事業。

這是由社會福利署署長鄧佐之昨日在立法局會議上答覆謝爾川議員的詢問時透露的。

鄧氏說：改良政府的公共援助，並非單純是錢的問題，還有很多關於任何擴充計劃的組織、控制、管理與合格水平的問題。

他說：一般的建議已經在檢討中，我們已經詢問倫敦外交及聯邦事務部，是否可以派出一名專家來幫助我們解決一些問題。其中有兩個要點：第一、這種性質的計劃，預料會有很廣泛的影響，故應有最好的評價。第二、這類計劃，不單要有適當的保障，並且對於所引起的整個財政問題，要有準確的估計。但是這種估計是不易的，也要看兩種情形而定：一種是計劃所提供的利益的廣泛程度和規模，另一種是推行這種計劃所需的人員與設施的費用。

因此，目前還未能預測何時才可以使一項改善計劃全部實施。它必須分期推行，方能達到全部實施的境地。不過，在我們所面對的各種問題解決之後三個月內，應可以向全面實施的境域邁進。

新區出現流動警署

方便居民就近報案

暫駐慈雲山偵查擲死女童案

【本報訊】本港警方出動一輛巨型警車，停泊在九龍慈雲山新區，偵查日前在該區發生的一宗兩歲女童疑被非禮後拋落街斃命案件。

警方發言人答覆本報記者詢問時証實：警方將這輛警車泊在慈雲山新區，是使負責追查這宗兒殺案件的警探在查案時有所幫助。這輛警車日後並將輪流在九龍各新區停泊作爲一個流動警署，方便新區居民報警。

警方發言人透露：近稱「流動警察式警車」，作爲臨時警察總部，協助偵查這宗兩歲女童命案，但是「流動警署」將來在何地派駐，則係民政司署及徙置事務處商討後決定。

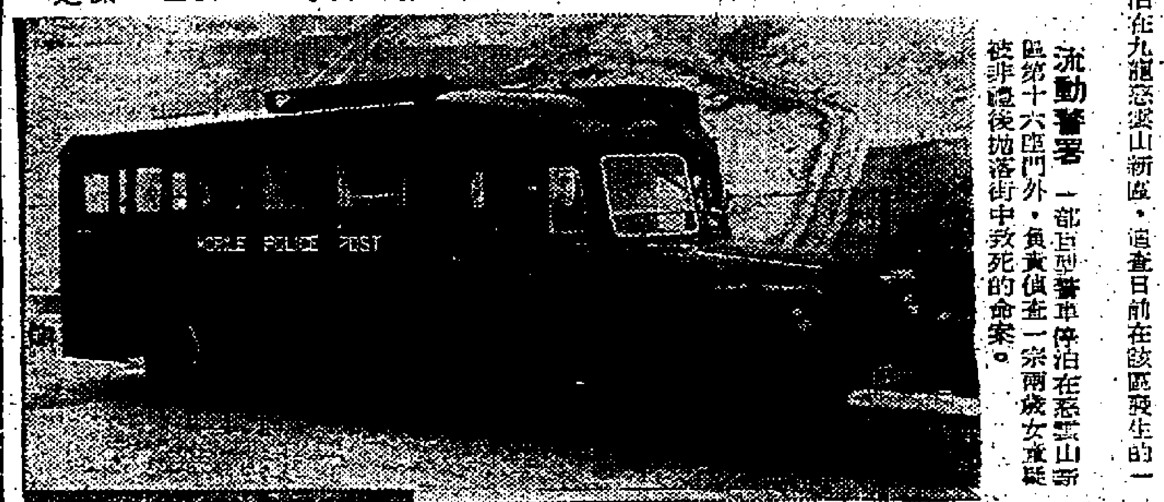
在通常情形下，此警車尤其適合處理較輕微之案件，例如有關財物之報失及導護等。

但警車在接獲性質較嚴重案件之報告時，則可能要指導報案人士前往就近警署，以便作詳細調查，當案情嚴重急切時，則可以安排用車送其前往。

警方並認爲該警車適宜在重要公眾場合中担任職務，例如工展會、龍舟競渡以及其他大眾典禮，至於有緊急事故，諸如天災等發生時，此警車可以充警方行動指揮站之用，以便配合控制群眾，疏導交通及其他事項等任務。

又據一項消息來源透露：警方昨日在慈雲山新區第十六座附近捕獲一頭小狗，警方相信可能是兇手遺下的，故警方特將這頭小狗扣留，以備日後拘捕疑兇時辨認兇手。

按：這宗命案是在本月十九日發生在慈雲山新區第十六座門前，一名居住在上址五樓四五八號的兩歲女童蔡玉蘭，被人發現墮樓慘死，頭顱破碎，腦漿迸出，在離屍不遠處發現一條死者平日穿着的紅點內褲，警方懷疑她可能是被人非禮後拋落樓的。



流動警署 一部巨型警車停泊在慈雲山新區第十六座門外，負責偵查一宗兩歲女童疑被非禮後拋落街中致死的命案。

渣打銀行新設 第廿六間分行

渣打銀行第廿六間分行，昨日正式開幕，並有彩舞蹈表演助慶。

新分行位於新界葵涌石蔭邨，無論儲蓄、定期、活期各種賬戶，均全面採用電腦處理，務求給予客戶以準確快捷之服務。開幕儀式，由香港總經理紀禮涵主持。

新分行經理一職，由（鍾志鴻）君出任。

圖爲開幕剪彩情形，左起鍾志鴻紀禮涵容允恭。

補助兩大學清貧生 港府撥款增加四倍

【本報訊】政府昨日宣佈：對家境清貧的大學生，政府將撥出相等於以前四倍之款項作爲助學金。

政府發言人昨日下午在談及大學學生財務計劃時稱：凡獲得大學通知可以入學之學生，將不會因缺乏財力而不能接受該學額。

今年九月開始之一學年內，將有五百五十萬元供資助學生之用，一九六八年則爲一百三十六萬元。此五百五十萬元中，有二百五十萬元完全無條件補助金之用，協助兩所大學之清貧學生繳付學費及其它費用，以及購買書籍及其他用品。其餘三百萬元，充免息貸款，以幫助學生生活費，此等貸款，通常在學生畢業後五年內償還。

現已決定規定無條件補助金之最高限額每人每年不能超過二千元，此外，每人亦有權按其需要情形獲得貸款，但每人接受援助之款項總額，每年不能超過四千元。在校寄宿之學生，則不得超過六千元。

政府發言人稱，愈來愈多大學生，係來自全家收入每月不足一千元之家庭者，其中甚多家庭之入息更低。「政府希望此新計劃之推行，將使彼等能夠專心向學，無須爲經濟問題而担心。」

談及貸款計劃原則問題時，該發言人稱：「由於政府貸款可使學生獲高度賺錢能力，而此等貸款乃由社會而來，故此學生理應在有能力時，將款項償還社會。」

本港兩大學已爲該計劃展開許多初步準備工作，有關該等援助之詳細內容，將於短期內通知準備於今年九月進入該兩大學攻讀之學生。

新潮舞會 週末舉行

【本報訊】香港市政局將於本星期六晚上七時卅分，在中區政府合署西座八樓員工餐廳內，舉行本年度第三次戶內新潮舞會。

屆時，「黑貓」及「特利曼」兩樂隊將被邀請參加演奏流行音樂。入場券每張一元五角，現經已開始在大會堂高座出售。

安子介暫任 立法局議員

【本報訊】政府發言人昨日公佈：在簡悅強議員離港期內，太平紳士安子介已奉委由一九六九年五月十九日起爲立法局臨時非官守議員。

和記集團董事局宣佈 控制下三間公司盈利

【本報訊】和記集團董事局昨日宣佈在其控制下的三間公司的資本。該三間公司爲：屈臣氏、黃埔船塢和會德豐紗廠；其發行而在股票市場交投的股票總值共爲二億八千二百萬元。

而該三間公司去年度的純利，經扣稅後，爲二千二百五十二萬五千元，分派股息支出一千七百四十萬元。

有關會德豐紗廠今年股息，預料每股可派七角五分，遂派息者將包括五十萬新股在內。

葵涌新區 男子吊頸死

【本報訊】一名年約四十五歲的男子，昨日下午五時許，被人發現在新界葵涌葵涌新區第十八座二×二號吊頸，在送抵醫院時已証實死亡。

據警方初步調查所得，並無可疑跡象。

佐敦谷昨晨發生 兩警員查案被刺傷 涉嫌男子受傷就擒

【本報訊】[illegible]區休班警員前晚被刺後，九龍佐敦谷昨晨又有兩名警員，在執行職務時，爲人以利刀刺傷，其一傷勢且相當重。涉嫌逞兇之男子事後卒爲其他警員制服，據說亦曾受傷。

據悉：事發於昨晨二時左右，當時有一名中年男子在牛頭角新區第八座四×四號與另外四人發生口角，隨後爲戶外鄰人報警。稍後，觀塘警署派出一名便衣警探趕赴現場，但他人業已散，當時該警探探悉該男子的住址，乃要該男子同返警署接受問話，但該男子卻拒絕前往，而且身上似有利器，該警探迫於無奈，乃向警署同報。其後，一隊九龍東區衝鋒隊的警員趕到現場，而該男子仍不肯與警方合作，更與警員發生衝突，致兩名警員被人刺傷，而一中年男子亦受傷。

傷者爲：㈠陳康民，廿八歲，警員，傷背；㈡陳石偉，廿二歲，警員，傷頭、手；㈢林×，四十五歲，傷手。

在石排灣新區 舉行遊藝晚會 招待三千兒童

【本報訊】香港仔石排灣新區的兒童，今晚將可欣賞一連串精彩的表演。

這項表演由石排灣新區街坊福利會、市政事務署及徙置事務處聯合主辦，名爲遊藝晚會。主辦人預料屆時參加的兒童將共達三千名。

遊藝晚會定於今晚下午八時在石排灣新區第四座附近之遊樂場舉行，節目包括有中國土風舞、雜技表演、口技、單車表演及抽獎等等。

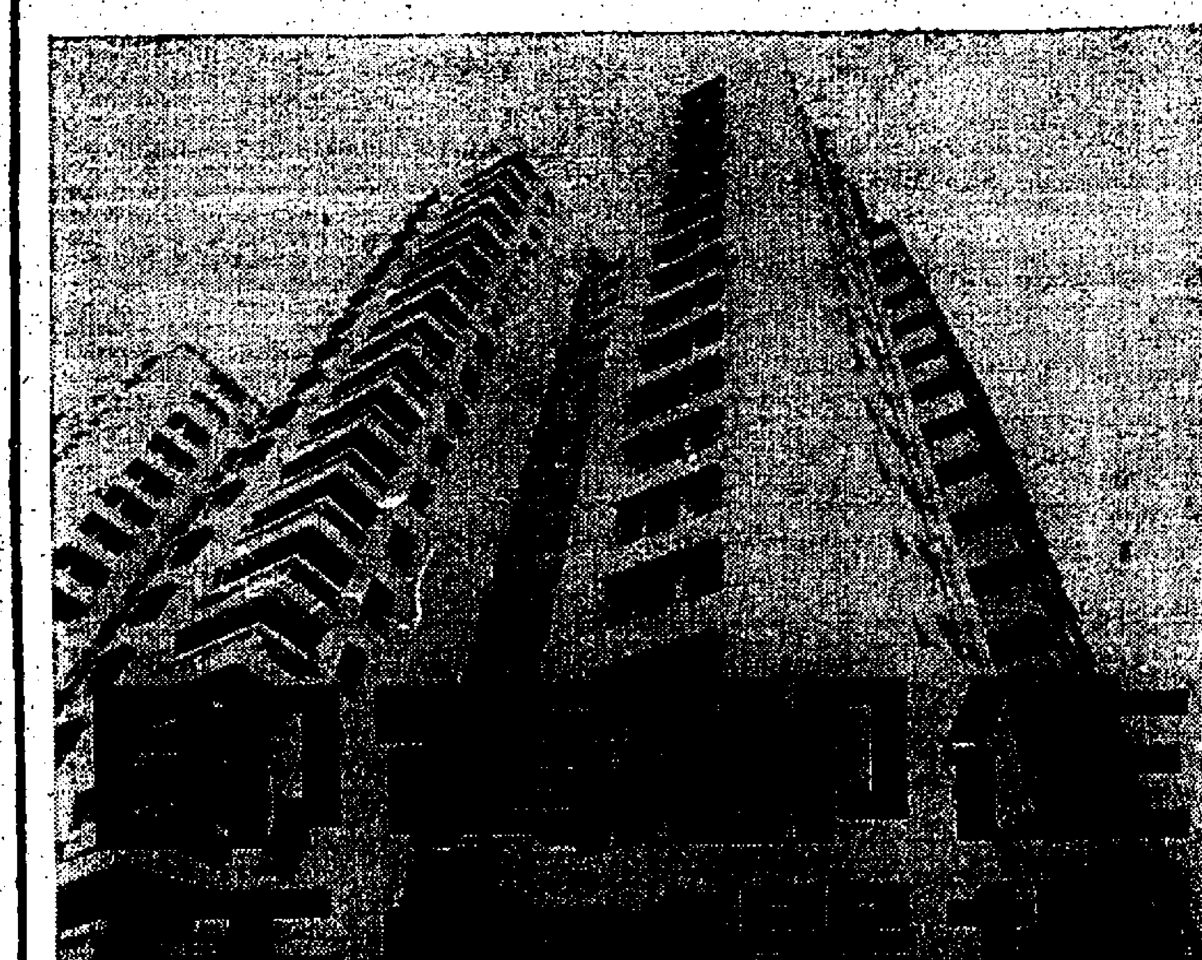
永安公司舉辦的「意大利週」昨日舉行預展。圖爲關祖堯爵士（中）參觀時與該公司總監督郭琳弼（右）及總經理郭琳褒合影

永安「意大利週」今晨舉行開幕禮

【本報訊】永安公司主辦的「意大利週」今日開幕，該公司總監督郭琳弼，昨午在中區分店作「意大利週」預展，並設酒會款待嘉賓。

開幕禮於今晨十時卅分舉行，由意大利駐港商務專員賴慕華剪綵，該週爲期十天，至本月卅一日爲止。中區分店七樓，設立「意大利商品市場」，總店則在二樓設有「意大利傢俬展覽館」及「科學化的意大利」，又總店及各分店，並於稍後日期，舉行意大利化粧術示範表演，歡迎各界仕女前往參觀及選購現代化之美容術，數迎各界仕女前往參觀及選購貨品，除標明特價品外，其他意大利出品，顧客均有贈券派發。

參加該預展的嘉賓包括各界社會名流，紳士淑女達三千人，該公司七樓設意大利商品市場，有電影晚會，時裝表演，美容示範，及伍伯就主唱意大利名歌，並有幸運抽獎助慶。



又有三座美孚洋樓經已完成即可入伙

繼七座美孚新邨洋樓落成後又有三座經已完成住戶們可隨時遷進環境幽靜設計完善材料最佳的美孚洋樓并有更多單位任由選擇

美孚企業有限公司

美孚新邨人皆悅賞歡迎蒞臨參觀并洽訂購樓宇

大力麥 冠軍

功效第一 藥到病除 任何皮膚病患
萬膚寧 特效藥膏
可以解除一切煩惱
香港協盛行

夏日遊鯉魚門請到
海德花園酒家
全新裝修 美奐美輪
園林景色 幽雅廂座
海鮮雀局 特價酬賓
訂座電話：八九七二八六 八九四六二八

國際私家偵探社
會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦
偵探實事·辦案迅速·信譽昭著·歡迎咨詢·保証守秘
業務：通姦姘居偵查·秘密錄音攝影·失物失蹤偵查·擴業索償證據·追收債項欠款·保障損益偵查·出席合股糾紛·代解底細問題。
旺角彌敦道六五四號12樓B 電話八五四四二〇

萊曼 最新到運
美國運動衣，褲，西服，套裝等。舒適，美觀。
總店：香港德己立街（娛樂戲院側）
九龍支店：（二）漆咸道二十七號 海運大廈二樓一四〇號

印尼效察探親快証
絕對保証—快捷妥當
請即與環通旅運公司「接洽」
香港總行地址：香港德輔道中151號環球大廈1504室
電話：二四八七七二·二四八七七三
印尼分行地址：椰加達三閒土庫五十一號
電話：二零二七六

環境幽靜·交通便利巴士（十一號）直達大坑道五號
高寧花園洋樓租售
存樓無多 欲購從速
入牆櫃工人房水廁設備齊全
低息分期付款即買即住月供三百餘元
接洽處：登立有限公司 二三〇五八九
高寧大廈辦事處 七七五四二
香港華人銀行信託部 二四四一三三

美華旅行社 主辦
夏季日本觀光團
日期：六月廿三日乘搭泰最新型豪華噴射客機出發，六月廿九日返港。
目的：環遊日本各地風景最佳之名勝古跡
全程七天，節目豐富，編排最善，保証滿意
費用：全程費用只收 HK $2,490.00
洽詢處：香港東亞銀行大廈604室，本社營業部
電話：H—224366 H—227807

台灣十日遊
美亞 九龍旺角胡社生行一五〇 K一八五一三八八
順風 香港大道中一四八號鹿角大廈三〇九 H四三一八一六
金富 九龍尖沙咀北京道六十九號六〇八室 K六六七〇五七四
HK$1250

茂昌
有不同凡響之優點

修訂稅務法案二讀通過
稅務人員入屋取帳簿 須向裁判司取得手令
對違例者加徵稅款代替控告

【本報訊】財政司郭伯偉爵士昨在立法局會議中指出：新修訂的稅務法案，授權稅務人員入屋取去帳冊，是要向裁判司取得手令，才能行使此項權力的。

財政司並指出：該項修訂新法案賦予稅務局長額外權力，得令被認為有逃稅行為人士，呈報某一規定時間內的資產負債表。此項額外權力，將於三年後失效，除非立法局以決議方式予以延長執行。

該項法案已於昨日立法局會議中動議二讀通過。

財政司解釋該法案稱：須呈報該項資產負債表人士，祇為其人在香港之資產與負債；如有反對呈報者，得將有關條件呈交稅務上訴委員會處理。

郭伯偉爵士稱：關於進入屋宇與取去帳冊紀錄之權力之問題，除非官階在總評稅專員以上的稅務局人員能夠向裁判司証明，有理由認為有人已違犯若干罪名，並且向裁判司取得手令之外，這種權力是不能行使的。關於處罰問題，新措施主要是授權與稅務局長對若干違例行為，採取加徵稅款辦法對付，而不予以檢控。加徵的稅款，不得超過因違例而少收的稅款，同時又可向稅務上訴委員會上訴。

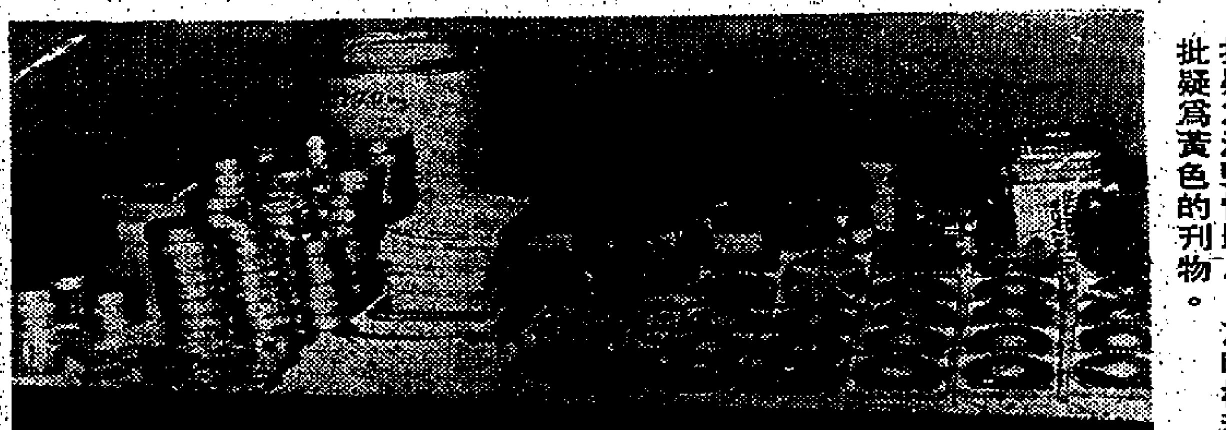
財政司又說：「由於這是一種可以替代檢控的辦法，使納稅人對所違犯的罪名在被加徵稅款之後不致被控，有一些違例的納稅人寧願接受這種辦法，而不願公開被控，以致有被判更重刑罰的可能。」

林志生前日在印尼耶加達法庭等候審判時，無精打采地坐在一張長櫈上。本圖最前景為一幅受害人鍾明麗母子的照片。但林對照片看也不看一眼。（美聯社圖片）

大嶼山巴士試辦 東涌梅窩間新線

【本報訊】大嶼山聯德巴士有限公司，為響應政府於大嶼東涌區開設夏令營，方便男女青年參加此項活動起見，昨日起試開東涌往梅窩新綫。據該公司總經理陳兆容稱：試辦開行此新綫，不獨可方便夏令營人仕來往交通，同時，一般急需前往香港而乘搭不到渡輪之東涌鄉民，可乘車至梅窩後，改乘小輪到香港。此進一步之創舉，眞正做到了該公司發展大嶼山交通事業之宗旨。

該新試辦之行車路綫時間表如下：東涌往梅窩：上午六時卅分，中午十二時十五分，下午三時卅分，下午六時正。梅窩往東涌：上午八時十五分，下午三時正，下午六時正。



警方前日在九龍地區所檢獲一批疑為淫褻性影片、放映機和一批疑為黃色的刊物。

港海內昨先後發現
三艘空置木船海面飄流
拖回水警總部調查來歷

【本報訊】水警輪昨先後在本港海內發現三艘空置木船在海面漂流，由於當時無人認領，水警輪分別將三船拖返水警總部，稍後移交海事處調查三船之船主及來歷。

首先發現空置木船漂流者為昨晨一漁民，據該居民向警方報告稱：在昨日上午九時卅分，他目睹兩艘小木艇在鋼綫灣近大口環對開海面漂流，懷疑該兩木艇遇險。警方據報後，立即通知水警派出水警輪馳往現場海面搜尋，不久，果然發現兩艘木艇，正飄港內方面漂流，當水警輪靠近時，見兩艇上均無任何人，於是將兩木艇拖返水警總部。同時，一艘水警輪則在發現空船之海面附近及岸邊調查，但依然未發現任何人。

另一艘被發現者為四十呎乘十呎之空置木船。據悉：大約在昨日上午十一時，巡邏的水警輪發現該木船在青洲以西對開一千碼的海面漂流，船上空無一人，水警輪乃將它拖返水警總部。

水警當局先後發現該三艘空船後，由於無法証實該等空船的來歷，乃將三艘空船移交海事處調查。

據說：該三艘空船的船身均未漆有在本港註冊的編號或任何標誌以証明是屬本港水上人家所有者，因此，對該三艘空船於同日漂入港海，顯得有些神秘意味，是否為本港以外的地區漂來？為漂入港海時，船上是否有人？假如屬實，則有人利用該等木船作為逃亡工具，到達本港後，登陸而將船棄置海面的可能性極高，有關此三艘神秘空船的來歷，海事處人員正進行調查中。

國泰機恢復 飛經吉隆坡

【本報訊】一度停飛吉隆坡航綫的國泰航空公司及中華航空公司，昨今兩日開始恢復航行。國泰航空公司第五七四班機昨日由星加坡經吉隆坡來港，預定今日有一班開出；至於中華航空公司原定星加坡及吉隆坡航綫，今日照常來往。

該兩間航空公司係於吉隆坡局勢已趨平靜，乃恢復例常來往班次；惟星馬航空公司則一直沒有中斷。

陶秦歌曲 商台播送

【本報訊】名導演陶秦的逝世，為中國電影界莫大的損失。陶秦不僅導演成就亦大，他所導演的名作甚多，歌曲作詞成就亦大。他所導演的名作，插曲歌詞多為親手傑作。

香港商業電台第二台為紀念陶秦，今晚九時半至十時「音樂介紹」節目中，將全部介紹陶秦作品歌曲。

遠東裁剪學校 香港分校開幕

遠東裁剪學校香港分校，昨日午四時，在灣仔軒尼詩道東華大廈六樓新址舉行開幕禮，請東華三院主席張時娛夫人，國泰電影明星胡茵茵、張心心、林萊小姐剪綵，並舉行雞尾酒會款待嘉賓。

遠東裁剪學校創校數十年，每年培養出不少優秀服裝設計人才，香港分校分上下午班及晚上上課。

圖為四位影星剪綵時攝

中大兩本新書出版

【本報訊】我國歷史中最基本而又最困難的一個課題，莫過於我國文化的起源，而在這廣泛的課題中，我國農業的起源，又是一個重要的課題。

我國農業起源於黃土區域，為幫助治史者瞭解我國農業的起源，何炳棣氏撰了一本「黃土與中國農業的起源」詳細分析。該書由香港中文大學出版，現時已在書店代售。

近代物理學的進展，在農、工業及醫學上扭負重要的地位。

香港中文大學物理學系莊聯聰博士，最近編纂了一本「實驗近代物理學」，對近代物理學之重點有詳盡之闡述。該書專供大學之四年級及研究院一年級主修物理同學作為實驗物理之課本或參考書，內容除對實驗步驟有詳細指導外，並詳述各實驗的發展和設計。莊氏於一九五〇年畢業於台灣師範大學，一九六七年獲日本東京教育大學理學博士學位。

銀行暫停買入外滙期貨
廠商會通告出口商
簽約時注意銀行界忠告

【本報訊】香港中華廠商聯合會，就外幣期貨行情暫停購買一事，昨日發表通告提醒出口商應接受銀行界之忠告，與海外客商簽約時應註明滙兌率波動之可能性，或在發票上以港元為單位。

其通告如下：

「外滙銀行公會於前夜宣佈暫時停止所有購買英鎊及其他貨幣之期貨牌價時，經已解釋此舉實為應付情勢之需，吾人明瞭，由於其為一種不可接受之冒險，故銀行界有其苦衷，但願有關當局能早謀解決辦法。若有任何稽延，必將使現在空前蓬勃之工商業遭受窒礙，同時吾人願提醒出口商應接受銀行界之忠告，與海外客商簽約時應註明滙兌率波動之可能性，或在發票上以港元為單位及與銀行洽商」。

橫瀾島附近 一輪船擱淺

【本報訊】一艘賴比瑞亞輪船，「香港商人」號，昨晚據報在橫瀾附近擱淺，本港海事處已派出一艘海事處船隻前往橫瀾島調查。

據港府新聞處昨晚十一時五十分消息：本港海事處昨晚十時五十分接獲報告，謂有一艘賴比瑞亞輪船在橫瀾島擱淺。

該船是在由港赴西貢途中發生意外的，現時一艘海事處屬下的輪船已開往橫瀾島調查。該船在本港代理為香港郵船公司，迄昨晚本報截稿時詳情仍未獲悉。

適應巨型客機來臨
簡化機場出入手續
縮短旅客候查時間

【本報訊】人民入境事務處為迎接「珍寶式噴射機」時代的來臨，已試驗一項出入啓德機場的「不分界限」之檢查旅客制度，証明可以減少旅客候查的時間。

戈立處長在其最近之人民入境事務處工作報告中稱：來往啓德機場之旅客在今後數年間將告大增。

第一批「經過加長之噴射機」已經過本港飛航。本年年底左右，吾人可見使用「集體空中旅行」一詞首次有其機意識之「珍寶式機」（即波音七四七S式）及「空中巴士」之先驅。超音速之「和諧式」機亦將繼於一九七一年出現。

人民入境事務處對於出入本港旅客所須辦之公事手續，已多方設法加以減少。為節省旅客與人民入境事務處工作人員時間而施行之一項試驗，為在旅客到機場向航空公司接洽與上機當中之一段時間，在啓德機場檢查旅行証件。

証明可以節省時間之一項辦法為採取「不分界限」之檢查旅客制度。抵港之旅客可向任何十六個人民入境事務櫃檯之一，驗對其証件。前此某一班機之旅客須往指定之地點接受驗對。

對於循海程乘互相來港者，人民入境事務處現派遣辦事人員前往該輪來港前所停泊之港口，以便更迅速為之辦理手續。故船舶仍在海上航行時，其乘客即可辦妥抵港後登岸手續。此種服務範圍業已加以擴張，服務人員首次包括女職員在內。

豁免簽証計劃係一種方便遊客在港逗留若干時間而無須辦理簽証手續之辦法，此計劃亦經予以擴大，因此，目前有四十七個國家包括在此計劃之內。以前免簽証而可以在港逗留之期限為十四日，但現已放寬為一個月。

入境規則又有其他修改，使旅遊更為方便，修改部份包括下列各點：

來自豁免簽証計劃以外之大部份國家之旅客，以及非屬無國籍人士之旅客，其免簽証而可以在港逗留之期限亦放寬為七日。

旅客來自豁免簽証計劃外之國家者，以前需要有定期離港船位，但此規定經已取銷。無定期離港船位者現已獲得通融。

在昨日立法局會議中提出省覽之「人民入境事務處一九六七至六八年度工作報告」，在港島天星小輪碼頭廣場政府刊物銷售處及北角渣華道八一至一二五號政府印務局有售，每本六元。

在港東鶴針島作業時
漁船爆炸沉沒 五漁民幸獲救
其中一名被燒傷送入醫院救治

【本報訊】一艘漁船昨在香港以東六十哩公海上作業時，引擎發生爆炸，該船迅即沉沒，船上五名漁民跳水逃生，後為在附近經過的另一艘漁船將他們全部救起，其中一人被燒傷，已於昨晚送往醫院救治。

爆炸沉沒的漁船在本港註冊，編號M六〇〇五五A，船上五名漁民，於昨晨四時卅分將船駛抵本港以東六十哩的鶴針島附近，引擎的機件突生故障，隨然一聲，爆炸起來，引致該船船底破開，全船下沉。

當時另一艘編號M六一九〇三Y的漁船，也在附近作業，船上人員目睹該船出事，乃駛前將跳下海中的五名漁民，全數救起，其中一名靠近爆炸地點的漁民，却遭燒傷面手各部。

進行拯救的漁船，於昨下午五時四十五分將遇難漁民運抵香港仔漁市場，市場職員代為報警，將傷者送入瑪麗醫院救治。據醫院方面稱：傷者傷勢「令人滿意」。

勇敢救人船主之妻 談救人經過
五人獲救後船隨下沉

將在港海外爆炸沉沒之漁船上五人救起送回本港編號M六一九〇三Y之本港漁船，事後停泊在香港仔海面。該船船主霍牛之妻盧金妹對本報記者談及救人經過時指出：他們的船係於三日前出海者，昨晨七時許，正在鶴針島附近作業時，突然發現不遠處有一艘漁船冒烟，同時，該船大桅及三桅均各扯起一個掛飾表示求救，他們見狀，於是立即起網，將船開近遇難船進救人。

盧氏表示：該遇難船隻的人員見有人來救，即紛紛跳下海，而他們恐怕該船會發生爆炸，亦不敢駛得太近，但却立即抛下繩索，俾跳海者藉繩過船逃生。

據悉：當時被救上船者共有五人，其一即為新柱，當時他見新柱的手、臉、眼部均被灼傷，其他四人則為新柱之父及兩個弟弟，另一為細的伙記。五人救起後不久，遇難船上續有爆炸聲傳來，而且全船冒出黑烟，逐漸下沉，他們以該船已無可挽救，於是立即開船回港，至五時許抵達本港後，立即報警將傷者送院。

天氣和潮水

吹和緩東風，早上密雲，有驟雨，午間有陽光，最高氣溫約升至攝氏表廿八度。

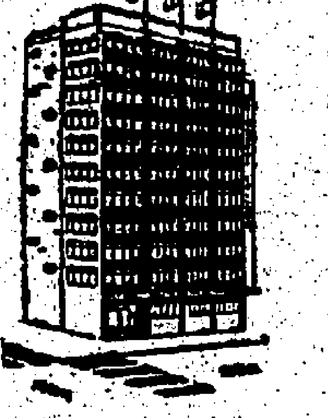
昨日最高氣溫為攝氏表廿五點八度，最低為攝氏表廿二點三度。

今晨零時氣溫為攝氏廿三度，濕度為百分之九十。

潮漲：下午十二時四十分

潮退：下午九時廿七分

漁船M六一九〇三Y船主霍牛之妻盧金妹，對記者講述救人經過。



EDINBURGH COLLEGE
愛丁堡書院
招考F.1新生
報名：每日上午九時至下午六時（例假照常）
考試：五月卅一日（星期六）下午二時
校址：九龍深水埗基隆街190號（近南昌街）
電話：812555、807895

港九潮州公學招生
中學部：中一新生八班 中二至中四各級插班 考試：五月廿五日上午八時半
小學部：小一及預備班新生各八班 小二至小五各級插班生 考試：六月十五日上午九時（中五及小六不招插班生）
夜學部：小一及中一新生各二班 小二至小六及中二至中四各級插班生（夜校已奉准辦至中五會考止） 考試：報名時通知
校址：九龍洗衣街一五〇號
電話：K八〇八二七二 K八二四七一 K六九二九五三
董事長 顏成坤
監督 劉世仁
校長 鄭守仁

香港三育中學 招生
校址：跑馬地黃泥涌道十七號A 電話：H762302、H760174
港島一號，五號A，十九號巴士及跑馬地電車直達
班級：英文中學部——F.1（招四班）至F.4（F.5不招生） 中文中學部——中一至中五 中英文小學部——英P.1至P.6（中文小一至小六） 中英文幼稚園——甲乙班
報名：即日開始每日上午九時至下午五時（星期六休息，星期日照常）
試期：五月廿五日（星期日）上午九時至十二時半
優待升中生辦法
（一）持有升中生證書入學申請時，交報名費一元
（二）本校為受助私立學校之一，附有政府補助學位，優待升中生升學
（三）本校設有清貧助學金，補助家境貧苦青年入學，凡持有升中生證書者，可於面試時提出申請。
董事長：朱天明 校長：鄧宗煒

蘇浙公學商科夜校
代辦倫敦「必文」PITMAN考試
科目：初、中、高級簿記；初、中、高級打字；中、高級會計；速記（速度每分鐘五十字起）
報名：每週一至週五上午九時至十二時半；晚間七時至九時。星期六上午九時至十二時半（星期日例假除外）六月十三日截止。隨帶二吋半身照片兩張，考試費十二元。
考試：本年八月三日（星期日）上午九時半起，在北角清華街蘇浙公學內。

大坑坊眾福利會主辦 政府津貼
李陞大坑學校 招生
班級：一九六九——七〇年度新開小學各級新生
收費：每月學費五元，堂費三元（全年分十期繳交）
報名：即日開始，每日九時至五時攜備出生證書，學歷證件及半身正面照片兩張到校填具入學申請書。
考試：由即日起隨到隨考
校址：大坑浣紗街尾（電話：七七五一八八）
校監：吳子俞

ROSARY IRLS' COLLEGE
玫瑰英文女書院
現接受一九六九至七〇年度各級新生入學申請

班級：1.英文中學F.1至F.4。（按年遞增至中學會考班及大學預科班）
2.英文小學P.1至P.6
報名：由即日起在堅道九十七號辦理。（星期六、日照常）
考試：六月八日（星期日）上午十時在高主教書院舉行。（請由羅便臣道入）
附註：本校自建新型校舍，定於九月落成，有標準課室二十間，實驗室、圖書室、音樂室、室內運動場等設備俱全。

培英中學 招生
中華基督教會香港區會屬校 創辦九十年政府補助
學額：中學一至四年級、小學及幼稚園各級 男女新生（中小學全日上課）
報名：即日開始（設有學生宿舍）
考試：七月一日（星期二）上午九時
校址：香港列提頓道四四號（前門）巴丙頓道三號（後門）
電話：中學部H四七三八七四 小學部H四七三八三六
校監 黃令駒 校長 李權牧師

立案
觀德無線電學校 招生
本校設備現代化，最新電子儀器，雷達，測距定位器，收報發報機及各類型優美擴音機等。科目：無線電工程全科（一年制）招收男女新生，插班生。開課：六月二日（簡章備索，歡迎參觀）地址：太子道一八六——一八八號二樓（近火車橋）電話：八一二五五二。
校監：丁觀德 校長：鄧繼高

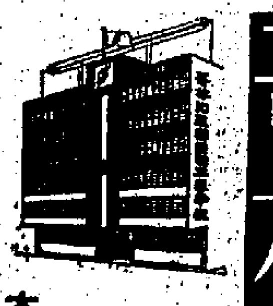
荃灣
卓英書院 擴建新校 招生
本校為配合發展計劃，特擴建新校，增加班級開辦英文幼稚班，由擴建足球場，並設置新型校車接送遠道學生，續招收各級新生
（一）增聘中小學及英文幼稚班能註冊合格經驗教師多名。（中學部教師必須有國內外大學畢業）
（二）招收中小學及幼稚班各級新生
（三）報名：即日開始 考試：五月卅一日下午二時
報名處及章程備索：校址：荃灣大河道五十三號
新校址：荃灣打磚坪一號
電話：NT四〇三一
校監：陳天有

三日之內 治愈足癢
君之兩腳發癢、刺痛、灼熱苦悶，繼致神經錯亂乎，肌膚坼裂、脫皮，出血乎。凡此種種皮膚病，其屬正原因，乃為一種散佈於全球之細菌，或稱香港腳，或稱香港腳癬，種種名稱，不一而足，倘不能根除病源之病因，則此患必難根治。今有一種新發明妙品，厥名尼克舒劑皮膚膏，能於七分鐘內制止發癢，廿四小時之內，令肌膚柔滑明淨，尼克舒劑功效卓著，故敢保證不但能為足部止癢除痛，且能治療面部或身體上最頑固之疥瘡、粉刺、酒刺、癬癬與雀斑。否則退回空盒，當將貨價如數奉還，請今日即向藥房購取尼克舒劑，其保證為閣足癢之保障也。（2）

莊士敦英文中學
招收：英文部——F.1—F.5（1970會考班），英文小學暨幼稚園各級。中文部——中一—中四，中英文小學暨幼稚園各級。
報名：即日開始，隨到隨考，免收報名費。
特點：一、本校由美國教會津貼——學費特廉。二、F.1至F.4各級生八月免費補習。三、F.5及中四新生全部保送1971年會考。
校址：軒尼詩道274—288號（油站對面）
電話：H730087、729880 簡章備索 歡迎詢
校監 吳廣元

維新英文中學
正校：九龍彌敦道683、685、685A號 電話：八八二六六九二
分校：九龍大埔道 電話：八七三二九〇
招F一及中一男女新生
中、小學、幼稚園、夜中學各級同時接受申請
試期：六月一日（星期日）上午十時
校長周覺識

MANSFIELD COLLEGE
格致英文書院
招秋季學期男女新生
（一）班級：小學四至六年級（PRIMARY 4—6） 中學一年級（FORM 1）
（二）考試：五月廿四日，星期六，下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台 電話：六八〇二二一
校監 鄭亞清



哥林比亞無線電學校
面授：無線電及電視工程全科，高級電視科，日夜班。
函授：有線無線電實物函授科。
校址：九龍保安道20—26號仙樂戲院對面
本校歷史悠久自置校舍擁有世界水準一流電子儀器館規模龐大歡迎參觀

核數師繼續作供
指出廣託措施失當 債戶失敗仍予支持

【本報訊】前「廣託」銀行三頁頭被控案，昨繼續在維多利亞地方法院審訊，仍由羅兵咸核數師樓核數師當頓作供，指出「廣託」對於貸款的債戶，一再失敗，均仍然以經濟支持，希望其能夠還款，這種想法是錯誤。

因控方証人証供未完，押候今晨續訊。

昨開庭後，繼續由羅兵咸核數師樓核數師當頓作供稱：「廣託」銀行以經濟支持其客戶，計在廿名主要大債戶中，根據昆究文件所示，其中六名，雖然頻告失敗，但「廣託」仍每年不斷地支持，且沒有採取任何防範措施。證人之意見，認爲一間銀行，對於貸款戶口，倘其一而再的失敗，便須要深入去研究其根據，不應再作無限度地去支持。

証人又說：第三被告的陳伯興置業公司，先後以新雅酒店的陳伯興大廈作抵押，數度向滙豐銀行貸款，最大的兩次，一爲二百六十萬元，一爲六百萬元，均由「廣託」担保，而陳本人戶口，在「廣託」共透支了三百八十萬元。証人表示認爲銀行貸款與人，不應超過其貸與欵項之公司所擁有資本額百份之廿五，雖然，有些是要看其對其貸與欵公司之興趣及信任而定。

另一「廣託」大債戶之昊義興織造廠，在一九六四年十二月，「廣託」曾派出兩名調查員到該廠調查，當時經發現該廠經濟情形很壞，廠址經已押給與銀行，而機器亦抵押與人，但「廣託」仍然繼續以經濟支持，可是該廠雖獲得銀行支持，却依然虧本，且那年更蝕了三十至四十萬元之多。本來該廠貨品，大部份外銷，生意不錯，不過証人認爲當時該廠會計方面，應加以改善，才能挽回頹局。

証人又說：他認爲銀行因債戶生意失敗，一而再的貸與欵項，希望其能挽回頹局而還欵，這種想法向是錯誤的。

本港第一間佛教專上學院
佛教書院開始招生
暫設預科及大專部定九月上課

【本報訊】本港第一間由佛教組織合資創辦的專上學院——香港佛教書院，定於本年九月二十二日正式上課。該專上學院是由香港僧伽會與佛教聯合會兩會首長所合資創辦。據該校校監洗塵法師指出：香港學校雖然年有增加，但以人口激增，在高等教育方面，以學額所限，未能滿足中學畢業生繼續深造需求。爲此，僧伽聯合會遂決定本佛祖大慈大悲救人濟世精神，創辦該院，其目的綜合言之：一、協助政府解決有志升學青年，得以繼續深造機會；二、世界各佛教國家均有佛教大學之設立，本會信徒日衆，爲培養佛門子弟，宏揚佛道；三、發揚中國文化，吸取歐美科學新知，溝通中西文化，再造人類文明；四、培養優秀文化、教育、藝術人材，服務社會，繁榮香港。

洗塵校監繼謂：本院經向政府註册爲不牟利大專，當遵照政府法令，參照世界有名大學成規，選聘名教授任教，力求充實設備，以期來學學生咸能獲得實學，畢業後成爲社會領袖人材。

該佛教書院現已開始接受入學申請，暫設有大學預科部及大專部，大專部可分佛學、文史學、社會教育學及藝術學四系。校址暫設於九龍福華街卅五至三十九號居禮英文書院校內。

香港佛教書院招待會。右起：校長黃國芳，院長釋覺光法師，校監釋洗塵法師（起立致詞者），董事黃允畋。

秀茂坪新區兇殺案
婦人被刀斧斬死
老翁報案被扣留
被控謀殺罪今晨將提堂

警方在秀茂坪新區一婦人被斬斃的現場檢獲利斧及菜刀各一柄帶返警署。

【本報訊】一名有夫之婦昨在家內被人以利斧及利刀斬斃，事後一名六十三歲男子被警方拘捕，並於稍後被落案，控以謀殺罪，將於今晨在觀塘裁判署提堂。

死者名陳英，四十五歲，與其六十三歲的丈夫及七子女同住秀茂坪新區第九座Ａ二二二室。

當命案發生後，由於死者遺下七名子女，最大爲十七歲，最幼者僅四歲，乏人照顧，觀塘民政署民政主任當能得悉此慘事後，立即安排將死者之遺孤交社會福利署暫時照顧。

該宗命案發生於昨日凌晨四時，據說當命案發生前，死者曾與家人發生口角，不久，死者即被人用利斧迎頭劈斬至重傷倒地，但行兇者仍不罷手，再拾起一柄利刀，向死者狂斬至不能動彈，行兇者才棄下兇器，離開現場步行至觀塘警署報案。警方據報，立即派出大批警探到場調查，並將被斬至重傷的婦人送院急救，但延至昨日上午七時，該婦已因傷過重不治。

死者不治後，警方即以謀殺案處理，將一名前往警署報案的男子扣留偵訊，并於稍後落案控以謀殺罪。

據悉：死者爲一五金廠女工，其夫爲深水埗苔山道一印刷公司的排字工人。死者有一胞妹居住在越南，經常有些家用錢寄回給死者之夫，以幫補家計，但至最近，死者之夫一直未再收獲寄款，心中生疑，經過調查後，發現死者已通知其妹，將外滙轉寄給一姓杜的男子代收再轉給死者。

由於此，發現，死者之夫認爲死者故意如此，更疑死者與該姓杜的男子的關係，自此，死者夫婦即因此而經常發生口角。

至昨日凌晨四時許，隣居又聞死者與人口角，但當時已是夜深，未予勸導，不料至凌晨四時，竟發生此宗慘案。

當警方據報前往現場調查，在現場檢獲一柄利斧及一柄菜刀，均染滿血跡，據是行兇者遺下之兇器，一併檢返警署研究。

舊山頂道貨車翻倒
寶翠園兩汽車猛撞
共傷三人其中一爲西婦

【本報訊】牛奶公司一輛運送雪糕的冷藏車，昨晨九時在舊山頂道寶翠園附近馬路失事翻倒，四輪朝天，車上司機及跟車工人祗受輕傷，但車中的雪糕則散滿地上，該車的油箱亦告破裂，汽油溢出，後來要出動消防員將雪糕及汽油用水冲去。兩名傷者爲番順光，四十二歲，司機，擦損手部；張細邑，三十五歲，跟車工人，擦損右腳，兩人的傷勢甚爲輕微，並無大碍。

據悉：該失事冷藏車，當時是沿樞道而下，但駛至梅道天橋對上的路口時，因爲撞到路邊一塊如面盆大小的石塊而告翻側失事。

又訊：薄扶林道寶翠園側何東女子宿舍傍邊馬路，昨午一時廿五分，發生一宗車禍，一名西婦駕駛一輛紅色ＡＨ九三七八號ＭＧ廠跑車，從香港仔方面駛出市區，至上述地點，可能因路斜及難以突然控制關係，與前行的一輛淺藍色ＡＥ三一二二號ＡＣＡＤＩＡＮ牌房車右邊尾燈處相撞，房車尾燈破裂，但跑車則整個車頭毀爛，駕車西婦幸僅傷膝部，能自行步上救傷車前往瑪麗醫院接受治療。車禍發生後，幸該處路面爲雙線行車路線，不致對來往交通有所影響。

貨車翻倒 牛奶公司之送貨車，昨行經山頂道法國領事館門前對開馬路，突失去控制，翻倒路面，事後消防人員馳至現場，將失事車輛拖離現場情形。

港大增設法律系
定今年九月開課

【本報訊】香港大學發言人宣稱：該校新成立之法律系，已定今年九月開課，全部課程分三年授畢，修業期滿，可獲頒授法學士榮譽學位。

該新成立之法律系，隸屬社會學院，科系主任爲伊涨斯講座教授。本年度第一學期定九月二十九日開課，首期擬招生四十名。入學申請書須於七月三十一日前送交校務處。有志研讀法律學者可逕向香港大學校務處索取入學申請書與及查詢有關該系之資料，包括課程大要，教學方法及考試制度等。

洋服工友工資
增百分二十
勞資協議廿五起實施

【本港訊】洋服勞資雙方，由於工友方面提出調整工值，經過多日協商，港九洋服商聯會，於昨日，分別派出代表與洋衣工會及西服縫遊業自由工會等，一致達成協議，由本月廿五日起，增加工值百份之廿。

醫務當局否認
本港發現霍亂

【本報訊】本港醫務衛生處否認本港發現霍亂症。醫務衛生處發言人並表示：霍亂症是一種傳染病，若有發現，將立即向醫務衛生處呈報。但是目前醫務衛生處並未有收到有關霍亂症在本港發生的報告。本港西區昨日發現一宗疑是霍亂病症而作上述評論的。

港九鐘表商會
選出新任職員

【本報訊】港九鐘表商會第二十一屆理事，日前在會員大會選出，昨選出第二十一屆職員如后：名譽會長：孫秉樞，顧問：陳仲廉、倫天樂、廖雲飛、陳鵬飛、王淨流、陸應泰、潘遐生、陳海章、謝桂祥、朱國材、周君任、何榮高，理事長：李厚富，副理事長：林世榮、王得毅，財務部長：徐壟如，副何燦榮、鄧慶，總務部長：唐熾秉，副廖威鑑、楊明標，商業促進部長：陳排，副梁堅泉、石國基，設計部長：李光華，副李德田、周培焜，審查部長：張相陸，副李端雲，交際部長：廖伯飛，副倫天宜，宣傳部長：楊炳湘，副吳達方，夏磊漢，福利部長：林植生，副安、林君傑，副劉順、周鉅。

半裸男子暴斃街頭
警方調查身世

【本報訊】警方現亟欲查明一個身份不明的暴斃男子身世。

逝者男子年約五十至五十五歲，是在本年五月七日被人發現暴斃在銅鑼灣蓮花宮西街十三號門外的，他身高約五呎三吋，身體瘦長，尖臉，當時他上身穿白背心，下體赤裸。任何人若知道這名男子身世，請致電話Ｈ七〇八二六六轉內線一號與銅鑼灣警署值日長官聯絡。

讀者胡妹君：關於閣下所投訴之事，請即致電話Ｋ八八四一一一一內綫三五三與黃大仙民政司署辦事處馬樂援先生聯絡。——編者——

讀者捐助陳木郎遺屬

本報昨日續收到一名署名爲華榮的讀者捐欵一百元與貧病交迫死後孤兒無以爲活的陳木郎遺屬，希望其遺屬見報後從速到本報會計室領取。

陳木郎是在去年由大陸華家乘船偷渡逃港而寓居留的，來港後以把工爲活，負担一家四口，不幸於上月貧病交迫而死，所遺弱妹及一子一女，無以爲生，情極可憫。

泰華影劇編輯
港台訪問團
由曼谷抵港

【本報訊】泰華影劇編輯港台訪問團一行六人，昨晚由曼谷抵港，作數天的友好訪問。該團團長係陳珪（中華日報），團員：馮淑惠（世界日報）、曾國和（京華日報）、花良（星暹日報），以及隨團記者潘培昌、何紹文。

他們訪港後，將轉赴台北，此行目的，與港台兩地報業人士會晤，促進友好關係。

星期馬經

主力難摸大熱生風

陶樂駿

賭馬不易，可是，興趣濃厚，因爲中了一個孖寶，爲數可觀。九人車司機偶然跟我談起賭馬之道，他說之「道」：

週年大賽的三天賽，如果法碼好一點，可以贏過萬。

「你眞够眼光」我說。

「並不，我中意買假馬，往往可以撞中！」

「假馬」，我不甚相信，有點懷疑。

「是的，中眞馬，贏不到大錢；中假馬，往往好分。」

我瞠目結舌，不知所對。

賭馬而賭到假馬，何以堪？

不過，事例多數近乎這樣，一匹狀態最好的馬，跑不上名，結果包尾大番，運位置也不入，時運不能作準繩，過去，也有些騎師被疑，認爲未盡全力，因此，九人車司機的賭馬之道，並非毫無用處。

幫路紛繁，主力難以挨捉，一個人試過三四匹馬，結果選擇過爵，經常跑回報頭四，這是主力之難以挨捉，今而後，選馬除了有些狀態之外，還要看看冷門的動態，冷門的產生，多在於此。

金像短途 爛地最佳

金像，証明在第一班是「次貨」，也可以在一哩二五走回五席，爆出冷科士，成爲冷配脚好分。很多大熱門「死火」，敗於金像的蹄下，最顯著的就是獲利山，起步包尾，段段跟尾，有金像快放，曾經一度離近七八馬位，如果騎練不能發揮凌厲的衝刺，大冷門的爆出，亦有可能。

該班如此，金像在第一班仍是三流角式，一班仍是三流角式，短途夠快，最宜爛化地，乾地不及爛地佳，但路短途六化郎有高速，跑姿適合爛地，有三段快速，何懼惡心操練，四肢步正常，四肢够長，留住可以作分段放，長途韌力，但可以走一哩，在班頂而言，勉強夠班，爛路由五化郎至一哩，有實力爆冷，乾路平常，體弱不耐劬操，下季如見多操耐勞，增強體力，有突變半冷門希望。

…新馬特輯…

再一星灣形勢利

·老溫·

再一星灣編在第三班，得到班次之利，違不遜它的本身條件而言，因爲在第三班的插班新馬會，多屬超級份子，將來要看同場的對手，才可以言勝。

初出一三場次六化郎四十碼，黑天鵝大熱，一路猛放，直路上再一星灣發揮衝刺，後勁凌厲，敵地一分十八秒四越過黑天鵝，以成次熱門得利，獨贏派彩十六元，相當和味。

再出一三七場次主席杯，他德大熱，飛越之前三段再一星灣走勢有利，但不能爭先，直路上發揮衝刺，勁力很强，走回亞席，其後出賽打吡，一分五十一秒正走回第三，僅負於博德三乘半，本季的時速亦在一分五十二秒以內，估計是第二班頂的馬，有分段高速，可在三段之內，爭先放頭，長途有韌力，今後在第三班是一匹全材的馬，形勢佔優了。

夏令盃今續演兩仗
五一七初遇東方
息影與中健交兵

【本報訊】夏令盃華人足球聯賽，今日續行兩場，在加山南華會球場舉行，頭場五時十五分，足字組，五一七對東方，第二場六時卅五分，球字組，息影對中健，門劵一律收六角。

五一七首仗曾以〇比二負於漢英，當日雙方戰力，原在伯仲之間，但漢英聯絡好，且演出落力，五一七遂做首輸臣。五一七在該仗中，聯絡不夠，前鋒欠臨門一腳，氣力未見充足，今與東方對抗，恐仍難獲得勝利。東方有林尚義，曾鏡光等東方組從中組球員，倘氣力充足的話，可擊敗五一七。

第二場球字組的息影對中健，息影首仗對着實力較強的愉園，雖然以〇比四遭逢敗績，但全隊演出落力，作拼命，今與實力平平之中健相遇，可望問鼎一仗。

中健今日首次出師，有分球員有鄒顯華、梁菁泉等，實力與息影距離不遠，如能有水準演出，與息影仍有一鬥之力。不過，息影全隊均是年青球員，而且合作已慣，氣力充沛，與中健相較，應被看高一綫。

埔頭昨賽未見精彩
九果賽和元朗
鮑思高勝木蘭

【本報訊】政府大球場昨日舉行的兩場華人足球聯賽，華字組九果賽和元朗（零比零），球字組鮑思高勝木蘭（一比零）。共有一千一百多人參觀，券收六百八十餘元。

昨日的兩場華人足球賽，都是緊張而不精彩的賽事，元朗與九果之戰，激戰七十分鐘，兩無紀錄。鮑思高對木蘭之戰，鮑思高于完場前半分鐘才攻入一球，以一比零險勝木蘭。

頭場元朗對九果，以有分球員而言，元朗當然勝一籌，但是九果的無分球員表現不錯，配搭上較爲平均，因此，使把雙方實力拉近。此外，九果具有頑強的鬥志，也是他們昨仗迫和元朗的因素。

接戰後，比賽我消均勢，你來我往，但驚險鏡頭並不多，上半場戰結果，是零比零不分高下。

攤有張氏兄弟

下半場，元朗有劉家駿退去，張伙明上陣。九果讓固雖不出，派仲賢補缺，元朗已轉佔優勢，不斷展開急攻。十八分，九果鄧偉康救球踢出不遠，爲衛門的周志雄搶着，球彈向九果球門，黃松光站得好位，抱球脫險。

以後元朗再攻，廿分，元朗用實程方上陣，黃炳文退出比賽。廿九分，九果亦換人，張浩檀登場替關林賢任翼鋒，此際元朗攻勢仍盛，祇是在九果力守下，無隙可乘，遂完場面鳴，兩無紀錄，賽成零比零和局終場。

（元朗）黃炳文 劉家駿 陳章平 梁演師 李炳華 陳炳光 張擢緒 陳順成 鄧偉康 何 高松光 譚偉文 伍新司徒明

（九果）胡思文 關林賢 張華安 胡關華 張天明 周志雄 梁世勝 蕭固雖

鮑思高實力強 以一球勝木蘭

華人聯賽第二場，鮑思高對木蘭，爲球字組兩強遭遇戰，得失關係兩隊出綫，故爭持十分激烈。

木蘭因爲有分與無分球員配搭更好，後防亦守得嚴密，頗佔中場優勢，贏波機會要比鮑思高爲多。可惜他們的前鋒臨門一腳欠工夫，再因守衛手幾後半分鐘的一記錯誤，被鮑思高張子猷搶去傳給張子俗建功，就以此球受挫，故木蘭之敗，可說收得十分不值。

上半場雙方均有攻守，而以木蘭攻勢爲多，但是，均有驚無險，上半場完，紀錄是零比零平手。

下半場木蘭用精神泉替林細蘇上陣，鮑思高以蔡大寧替陳文光。比賽過程又像上半場一樣，在場觀眾亦預料比賽會和局終場，不料到完場前半分鐘，張子猷搶得木蘭守衛腳下球，大腳斬過左方，張子俗截傳，適兩新將，近門射球入網，鮑思高遂以此球以一比零壓倒木蘭。

（鮑思高）蕭浩燕 陳文光 陳燦林 張子俗 趙偉光 張子猷 駱鑑輝 陳炳新 鄒國根 邱廷烈

（木蘭）陳鴻 謝錦華 何尚吉 吳區康 廖麒麟 勞榮泰 黃定遠 吳榮盛 林細蘇 黃錦瑞

華裁新會所 週末揭幕

華裁會現已搬往新會址灣仔莊士頓道廣忠大廈十五樓，並定於本月廿一日下午二時，在新會所舉行開幕典禮，到時敦請足總會長霍英東、太平紳士王澤森議員剪綵，並備酒會招待來賓，酒會時間爲下午二時至四時。

·網球總會頒獎· 網球總會昨日舉行六九年度公開硬地網球錦標賽頒獎典禮。上圖爲港協會長沙利士頒給林方（其妻徐婉圓目前在英國作賽，亦由他代領），下圖爲頒獎給男子初級單打冠軍張仁忠。（中爲網總執委梁子威）

網總頒獎典禮
昨日盛大舉行
十傑工商盃亦同時頒發

【本報訊】香港網球總會，昨在德成大廈頂樓禮堂，舉行盛大頒獎典禮，頒發剛結束不久的全港公開硬地網球錦標賽各項錦標，與及六八至六九年度全港「網球十傑」獎盃，致謝港協會長沙利士議員主持，並設雞尾酒會招待來賓，該會的網壇人士甚衆，場面熱烈而又融洽。

會長胡法光首致歡迎詞，感謝各人光臨，並對獲獎者致賀。對中游會、婦游會與長網壇熱心各同人等，能協力完成此次公開硬地比賽，表示感激，對本報過去倡辦全港「網球十傑」評選，予以讚揚。

接着邀請港協會長沙利士主持頒獎，除了硬地網球各項錦標之外，還頒發網球十傑的工商盃。

除了個別獲獎人因事未克到領之外，給崇親自領獎，缺席者中包括目前正在英國作賽的林徐婉圓在內。

沙利士致詞了簡短演說，他認爲[illegible]對網球運動的熱心與努力，他又說到目前運動的大勢，已進到深入學校的階段，香港亦不能例外。

頒獎禮畢後，繼續進行酒會，網壇人士聚首一堂，彼此暢談甚歡，前後歷時兩點鐘，才盡歡而散。

獲獎名單

茲錄獲獎名單如下：

（女子單打）冠軍：林徐婉圓，亞軍：梁萊。（女子雙打）冠軍：林徐婉圓、何羅綺文，亞軍：梁萊、沙[illegible]。（男女混合雙打）冠軍：林方、林徐婉圓，亞軍：葉觀雄、伍玉葵。（男子單打）冠軍：安邦，亞軍：白寶生（前譯寶路臣，其本人昨自稱譯名爲白寶生）。（男子雙打）冠軍：白寶良、林中，亞軍：萊、楊。（初級組男子單打）冠軍：張仁忠，亞軍：李嘉駿。（初級組男子雙打）冠軍：李嘉駿、李浩森，亞軍：陳海錦、陳栢齡。（初級組女子單打）冠軍：方素正，亞軍：（女子邀請賽）冠軍：潘蘭士，亞軍：丹娜美珠。

（男子網球十傑）①安邦②白寶生（前譯寶路臣）③林方與曾中（並列）⑤梁乘紹⑥徐錦翔⑦徐天倫⑧葉展⑨馮濤⑩格林

（女子網球五傑）①林徐婉圓②梁萊③何羅綺文④陸梁鳳中⑤伍玉葵與柏德（並列）。

（青年五傑）①張仁忠②李嘉駿③高德威④陳栢齡⑤李浩森。

菲宿務女籃隊
今首戰青年會
菲中正隊昨敗于均安

【本報訊】菲律賓宿務女子籃球隊，昨日下午三時，乘諾岡泰機抵港，下榻于富都酒店。該隊定今晚八時卅分，在本港勁旅青年會，首次出師對本港勁旅青年會，七時卅分，加插一場乙組賽，由自力對有恒，門劵一律收元二。

客軍定今日下午一時卅分，在英京酒家招待記者。

今日雙方陣球員名單如后：

「青年會」領隊李子熊，教練林維聰，球員：任少玲、施慶胡、關家蓮、陳佩芬、廖和蓉、阮鳴翠、蔡佩娜、陳潔冰、李麗嫺。

「宿務」領隊傅松澤，教練飛球員盧淑馨、隊長盧淑月、盧淑英、傅美美、黃美鳳、林碧霞、朱素瓊、許玉霜、呂赫潤、呂赫坦。

【另訊】菲律賓中正學院籃球隊，昨臨別秋波，再鬥均安，結果首場菲青年勝中正乙，九十比七十，次場均安勝中正八十九比八十二。

又客軍將分服所得三千一百三十元，贈與僑記會作爲福利基金用。

華人聯賽 兩仗陣容

（五一七隊）（有分）鄧家雄、林尚邦、彭立施、黃文號、朱逸民、晁大中、區廣智、龔學禮、劉建成、龍文。（無分）陳恩健、曾榮根、丁錦棠、吳振平、陳鈴、黃文光、梁乃傑、程振中、余景常。

（東方隊）（有分）林劍雄、黃志雄、陳比倫、林尚義、曾鏡光、馮紀光、陳國雄、黃沃棠、梁金有、黃錦全。（無分）鄧啟光、王志權、方偉榮、龍錦成、黃澤基、虎國榮、何徒長浴、黃錦榮、梁錦基、陳炳林、梁志娟。

（息影隊）（有分）葉華偉、馬迎祥、勞錦華、溫華偉、劉榮嘉、黃福祥、葉漢明、頓振濤。（無分）曾偉材、杜秀湖、鄭炳霖、鄭滿森、李乾祥、陳麒鴻、楊志成。

（中健隊）（有分）鄭耀華、黃炳祥、廖漢樑、張雲泉、葉振發。（無分）陳立中、杜鈞堅、陸偉群、黎伯興、陸劍輝、汪德興。

渣打銀行足球隊
下屆參加丙組賽
本週末赴澳作賽四場

渣打銀行的育會，爲使各職員有正當娛樂，對於各項運動，推進不遺餘力，尤以大小足球，更爲注重，故旗下小型球隊人才濟濟，竹中好手。

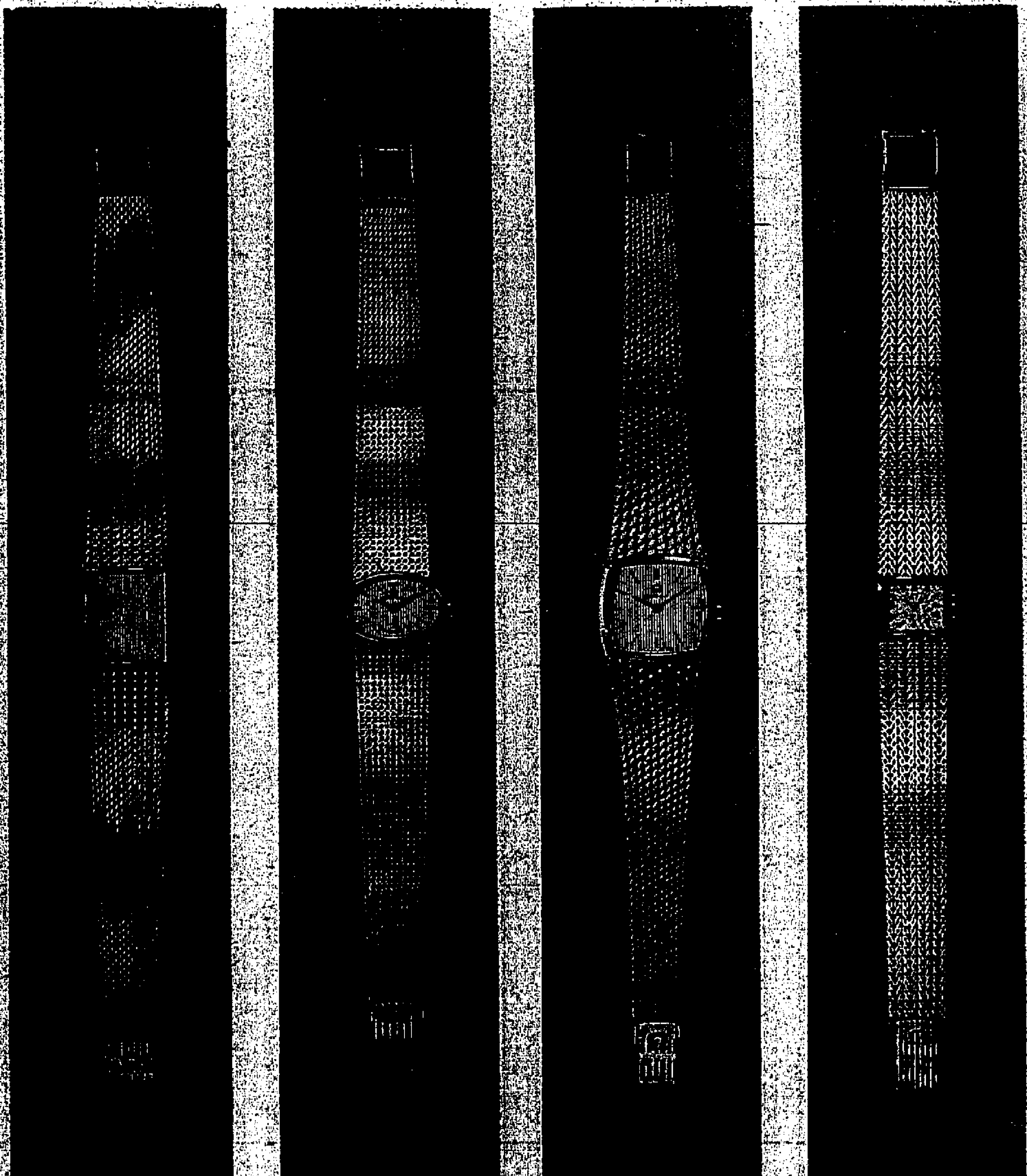
小球聯合匯集多層，現據該會主幹人發表消息，廿日下午六時，該會召開月會時，議決申請加入會隊足球組會，參加本年度丙組聯賽。同時爲聯絡澳門小球界感情，及多應他由之助，決定本週末赴澳門輸出彼，目前經派員赴澳接洽妥當，預算逗留兩日，作賽四場，對澳門方面作客隊作戰中。

國際排球賽
南華敗于韓國建大

【台北廿一日中央社】中華民國主辦的國際排球邀請賽，今天下午在台北市體育場展開第一天比賽，韓國空軍隊以三比一擊敗中華的第一銀隊，韓國建國大學隊以三比二擊敗香港南華隊。

亞米茄
把優美質素
和精密性能
共冶一爐

每一只亞米茄表都是富於時代美的卓越產品·亞米茄設計專家之一貫目的乃是致力於爲現代女性們創造一種既能增進艷麗又能顯示高貴身份的裝飾品，其深入研究和不斷努力的結果，導致完成了一系列的新穎「金鐲型」手表，這是把優美質素和精密性能共冶一爐之精心傑作，多姿多采，名貴絕倫，其中必有一只乃是爲妳所夢寐以求的理想款式。



BA 711816 款式 長方形18K黃金表殼及表帶·18K白金款式亦備· 港幣1870元

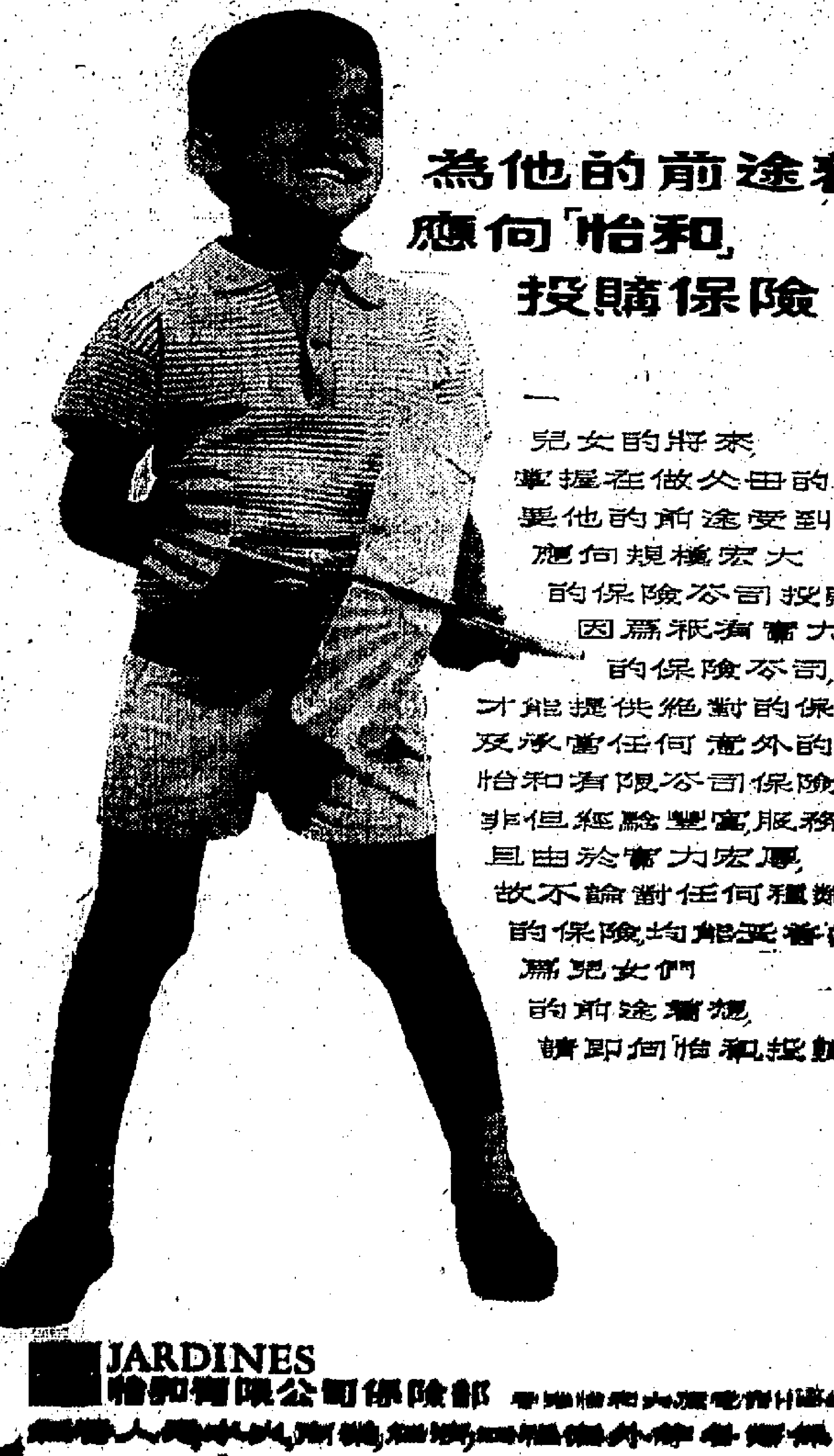
BA 7111211 款式 時款橢圓形18K黃金表殼及表帶·18K白金款式亦備· 港幣1330元

BA 711881 款式 18K黃金表殼及表帶寶石型玻璃·真金字·18K白金款式亦備 港幣1650元

BA 7111060 款式 18K黃金表殼及表帶寶石型玻璃·真金字·18K白金款式亦備 港幣1750元

Ω 亞米茄

馳譽世界 一致推崇



為他的前途着想 應向「怡和」投購保險

兒女的將來
掌握在做父母的手中，
要他的前途受到保障，
應向規模宏大
的保險公司投購保險，
因爲祇有實力宏厚
的保險公司，
才能提供絕對的保障
及承當任何意外的發生，
怡和有限公司保險部，
非但經驗豐富服務忠誠，
且由於實力宏厚，
故不論對任何種類數額
的保險均能妥善處理，
爲兒女們
的前途着想，
請即向怡和投購保險。

JARDINES
怡和有限公司保險部

銀行暫停買入外幣期貨後
港金融仍安定 對貿易影响微
英鎊價穩港貨輸英有補救辦法

【本報訊】本港外滙銀行公會於前晚突然宣佈，英鎊及其他外幣，由即日起暫停買入期貨，這一措施，引起各界人士對英鎊會否貶值發生懷疑，究竟市場反應如何及有無影响出口貿易？本報記者昨曾向各有關方面查詢一切，歸納各方意見，均認爲銀行暫停買入期貨，是一種保護性的措施，對本港貨出口貿易，近期單固不致有影响，遠期單昨日情況如常，所受影响亦非重大，而本港金融情況，亦甚安定，英鎊及法郎價值，均保持安穩。

本港外滙銀行公會主席，渣打銀行總經理賈龍溫說：外滙銀行公會所決定之措施，完全是由於外幣期貨之供求不平衡所致，一旦供求平衡後，即會恢復正常。

香港工商銀行副董事長李文熾則謂：過去港貨輸英，出口商有不少將遠期滙單預先賣給銀行，隔三兩個月貨到後，即照預定之價結賬，近來因港貨出口貿易激增，銀行買入英鎊期貨過多，與賣出合約的總值出現距額不平衡現象，際此國際金融動盪中，而買入外幣期貨又未獲得政府保障，所以港方銀行暫停買入外幣期貨，免遭幣值變動之風險，將來如買入期貨亦應得政府保障，或買賣總值差額不大，自可恢復常態。

渣打銀行華經理容允崇說：外滙銀行公會宣佈暫停買入外幣期貨，對本港金融絕無影响，且反映本港幣值穩定，亦提醒港方出口商可用港元爲本位，以保其價值。

據解釋說：本港對英國出口貿易，雖非一定簽訂遠期滙約，但港方廠家於接入遠期訂單後，爲要保值，多由出口商照接單之日確定英鎊滙率，向銀行賣出遠期滙單，而不留滙水高低之險，待交貨後，即憑單向銀行收取全部貨款，現因銀行買入外幣期貨過多，與賣出合約差額太大，爲避免發生風險遭受損失，所以暫停買入外幣期貨，這一措施，對於本港出口貿易，并無多大影响，亦非對英鎊失去信心。

恒生銀行經理何于焯則表示：以他個人所見，外滙銀行公會之措施，並不表示對英鎊或是其他外幣失去信心，以致不敢收入期貨，他表示：這種辦法，等如是銀行方面發現透支戶口有不規則情況時所採取者一般，假如銀行方面對英鎊沒信心，則根本連現貨也不買入了。

至於此舉對本港出口貿易的影响，何氏表示：如果停止購入外幣期貨的時間短，而英鎊在世界市場上的價值起跌不大，那末，對貿易商人的影响也不致很嚴重。

棉紡工業某巨子則謂：本港外滙銀行公會，此次突然宣佈暫停買入英鎊及其他外幣期貨，對本港紡織品輸英，如屬遠期滙單，總可採取補救辦法，故不致有何重大影响，據聞出的補救辦法有三：一、可在舊貨合約上加多一條款，註明結賬時，遇英鎊跌價或貶值，由買方負責；二、可用港元作本位；三、如認爲美元穩定，亦可用美元作本位。

以上三項辦法，任由採用一種，相信買家亦不致有多大問題。所以暫停買入外幣期貨措施，初步對出入口商或稍感不便，但實際上不致有重大影响。

說到本港金融情況，昨日安定如常，英鎊現貨交易頗多，其價爲一四五、一二，與前市無異，法郎價亦堅穩，茲將市面找換店之外幣買賣價錄如下：英鎊出價一四五，入價一四四；法郎出價一〇九，入價一〇七；馬克出價一五三，入價一五一。美電出價六一一，五，入價六一〇。美鈔出價六〇八，入價六〇七，五。

期滙停市防投機
金市升後回順
K金尾盤成三弍弍

【本報訊】K金市昨開高價隨升，倏又下挫，頭盤三二二‧七五，隨升三二三，比前市收市價升一元，旋以淡友高沽，最低創三二一‧七五，早市收市三二二，上息大至八角，上牌現貨交收二千餘両，易手一五一五元，早市差跌一‧二五元。

開高價隨升原因，因好友炒英鎊貶值，是謂所謂「無風三尺浪，細雨亦滂沱」。

香港授權外滙銀行（商銀的），停止買賣期貨外滙，係因買賣外滙總值不平衡，怕受外滙投機者控制，乃出此一着，因香港係有中央銀行，商營外滙銀行，不甘多冒風險，寧願勸辦出口貿易者，改以港幣單位計算，對英鎊無信心，固屬事實，但在目前，風暴尚未形成也。

K金早市升後回順，乃係順理成章之事實，八天來金市之倫敦金價，昨亦已開始略漲矣。

鎊價漲跌互見，漲縮幅度甚小，倫敦轉電價二‧三八八一（漲），告士士二‧三八七九（縮）。

倫敦金價跌七仙半（四三‧四二五），瑞士報四三‧三〇——四三‧五〇，購入價跌了五仙，巴黎跌幅較大，跌了二角七（四七‧〇二），貝魯特金價升一角五（四三‧七五），澳洲金價仍無報。

期鈔按六‧〇九（乙式），平息，午按六‧〇九一二五，日元期貨按一六三（乙式），平息，午按一六三。

大鈔六‧〇九，細鈔六‧〇八七五。美電六‧一〇五—六‧一〇二五，此價成過十萬美元，通天單六‧九二五，加單五‧六五。

K金午市開三二二‧八七五，收三二二‧，最高三二三，最低三二一‧八七五，兩市差幅一‧二五，去息大至八角，上牌現貨，揣數由原日金商交出。

有人話，星洲如封閉當地中國銀行，怕中共在外滙市場，有報復性行動，故香港授權銀行，遂觀停期貨外滙買賣，用觀後果咁講，姑附其說如此。

本港金鈔外幣行情表

民國五十八年五月廿一日（星期三）

（九四五K金）	
開市	322‧75
收市	322‧00
最高	323‧00
最低	321‧75
（期 鈔）	
開市	6‧09
收市	6‧09125
最高	6‧09125
最低	6‧09
（現 鈔）	
大鈔	6‧09
細鈔	6‧0875
（日 元）	
最高（萬計）	168‧00
最低（萬計）	169‧00
（美 電）	
最高	6‧105
最低	6‧1025
（通 天 匯）	
最高	6‧0925
最低	6‧0925

（ 鈔 ）	
菲 紙（大）	‧3325
菲 紙（小）	1‧32
加 幣	5‧665
加 元（大）	5‧645
加 元（小）	5‧695
大坡紙	1‧975
細坡紙	1‧97
新嘜嚟（百計）	57‧40
葡 幣（每元）	‧9-
人民幣	無報價
泰 幣	29‧1
正 鎊	14‧50
澳洲元（匯豐計）	6‧75
埃及鎊	6‧30
台 幣（千計）	148‧00
西令嚟（百計）	55‧00
仰光嚟（百計）	32‧00
西貢紙（千計）	31‧00
新法郎（百計）	105‧00
瑞士法郎（百計）	140‧50

股市局部小回 大勢仍呈堅穩

【本報訊】昨日股市成交共計八百六十萬元，行情雖局部小回，但大勢仍穩。茲將交投情形列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一九三‧〇〇	一九三‧〇〇	一九三‧〇〇	一、三二八
（英倫登記）	一九四‧〇〇	一九四‧〇〇	一九四‧〇〇	四四四
香港置地	二九‧七〇	二九‧八〇	二九‧七〇	七、二〇〇
會德豐	一〇‧一〇	一〇‧三〇	一〇‧一〇	三一、〇〇〇
（股權）	二‧九〇	三‧〇〇	二‧九〇	二、四九七
油蔴地小輪	四五‧五〇	四五‧五〇	四五‧二五	六〇〇
山頂	六二‧〇〇	六二‧〇〇	六一‧五〇	一六、〇〇〇
九龍燈	二三‧〇〇	二三‧〇〇	二三‧八〇	九、八六五
文華酒店	一四‧二〇	一四‧三〇	一四‧二〇	一一、〇〇〇
電車	一〇‧八〇	一〇‧八〇	一〇‧七〇	五、五〇〇
電話	二七‧四〇	二七‧五〇	二七‧四〇	一一、七〇〇
港機工程	四六‧〇〇	四六‧二五	四六‧〇〇	七、三〇〇
太平洋	六‧二五	六‧二五	六‧二〇	一二、九〇〇
聯合船塢	二‧五五	二‧五五	二‧五五	二六、〇〇〇
聯紡	二八‧五〇	二八‧七〇	二八‧五〇	九、〇〇〇
和記	一四‧五〇	一四‧五〇	一四‧四〇	五四、〇〇〇
鋼業	六‧五〇	六‧六〇	六‧四五	二八、〇〇〇
黃埔船塢	四六‧七五	四七‧〇〇	四六‧七五	一、〇〇〇
信託	‧六九	一‧六九	一‧六八	一五、〇〇〇
大眾小輪	一四‧〇〇	一四‧八〇	一四‧〇〇	一二、〇〇〇
美高	一一‧二〇	一一‧五〇	一一‧二〇	六七、九〇〇
運東	二〇‧〇〇	二〇‧〇〇	二〇‧〇〇	三、二〇〇
牛奶	三一‧七五	三一‧七五	三一‧七五	二、二〇〇
煤氣	一三‧二〇	一三‧二〇	一三‧二〇	一四、〇〇〇
亞卡佛	四三‧〇〇	四四‧〇〇	四二‧五〇	九、三三〇
九巴	三五‧〇〇	三五‧〇〇	三四‧五〇	七、二〇〇
南洋紗廠	一五‧九〇	一六‧〇〇	一五‧七〇	六二、〇〇〇
南海紗廠	一九‧八〇	二〇‧〇〇	一九‧八〇	一、五〇〇
港燈	五三‧〇〇	五三‧〇〇	五二‧五〇	三、六〇〇
九龍倉	二五‧六〇	二五‧八〇	二五‧五〇	七、二〇〇
太古船塢	三一‧五〇	三一‧七五	三一‧五〇	二、七〇〇
聯合企業	九‧〇〇	九‧〇五	八‧九〇	二六、二五〇
均益倉	一九‧一〇	一九‧一〇	一九‧一〇	一、五〇〇
東亞銀行	六九‧〇〇	六九‧〇〇	六九‧〇〇	一〇〇
屈臣氏	七三‧五〇	七三‧五〇	七三‧五〇	八〇〇
永安	九九‧〇〇	九九‧〇〇	九九‧〇〇	四〇
瑞富利士	二三‧一〇	二三‧一〇	二三‧一〇	一、五〇〇
隆德織絲（除息）	四一‧五〇	四一‧五〇	四一‧五〇	一、〇〇〇
樂古	三一‧五〇	三一‧五〇	三一‧五〇	四〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

加法外滙牌價 昨均調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大及法國滙價均見調整，計調整後之新滙率，俱一律較前改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦輕微調低，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙買出價由五七〇‧四〇港元改爲五七〇‧二〇港元，即每百加元較前少兌〇‧二〇港元，買入價無變動，仍爲五六三‧六〇港元。

法國法郎電滙買出價由一二三‧九〇港元改爲一二三‧八〇港元，即每百法國法郎較前兌〇‧一〇港元，買入價無變動，爲一二三‧三〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二‧三八八〇美元改爲二‧三八八一美元，即每英鎊較前多兌〇‧〇〇〇一美元，買入價由二‧三八八二美元改爲二‧三八八四美元，即每英鎊較前多兌〇‧〇〇〇二美元。

商

美股平暢 收盤價跌

【紐約二十日美聯社電】星期二日股市收盤時報跌，交投平暢。

閉日市，仍繼續昨日之疲態，報跌類比報升股多五百七十五股，大部份高價類股均報跌。

「杜瓊斯」三十種工業股平均指數跌九點七六成九四九點一六。

今日成交總數量爲一千零二十九萬股，較星期一日之九百七十九萬股爲多。

美聯社六十股平均跌二點八成三三八點四，工業股跌五點一，鐵路股跌一點六及公共事業股跌零點四。

羅安旅遊股升三元垃八元三角七仙半，西方油礦爲是日場中最活躍者升三角七仙半成二十元五角。

二盤商緩進貨 米市連日冷淡

【本報訊】本港二盤米商，過去將存之倉底米盤，須結賬出倉，故進貨轉緩，昨日雖有零米開盤，但未有成交，祇成出大陸米兩款二千包，其價企定，計天字絲苗每担成一百零五元，大陸大糯米一百零一元九。此外，照價撥用者亦不多。

日本麵粉來途受阻 台灣產品供應增加
美國加拿大貨亦有成出

【本報訊】由於本港麵粉出口外銷續告增加，日本麵粉爲來途受阻，本港市場供應減少，台灣麵粉因本港暢銷增加，入口商增加辦運來港，本週末到貨有大量成出。

台灣麵粉，價廉質美，本港入口商增加辦運來港應銷，五十磅庄豐梅花本週末到港碼頭交貨每　以十三元一毫成出一千包，雙金錢碼頭交貨每包以十三元二毫成出一千包，月圓碼頭交貨每包以十三元一毫成出五百包，白菊花碼頭交貨每包以十二元八毫成出五百包。

加拿大麵粉，現貨及近期花貨均有成出，五十磅庄上檔根粉每包以廿一元五毫成出四百包，中上檔重根粉每包以二十元成出二百包，一百磅庄上檔根白粉每包以四十元成出二百包，中檔根白粉六月初貨每包以卅七元五毫成出二百五十包。

美國及澳洲麵粉價格穩定，美國五十磅庄上檔麵粉每包以十七元八毫成出三百包，澳洲五十磅庄上檔麵粉每包以十六元五毫成出二百五十包。

日本麵粉，本月底到貨有成出，五十磅庄中上檔根白粉每包以十五元四毫成出三百包，中檔根白粉每包以十三元八毫成出四百包。

製衣廠訂購台灣布 已排至今年底付船
對本港製衣業大有帮助

【本報訊】本港製衣業生產蓬勃，需用各種不同的衣料亦續增加，本港製衣廠除了向日本布廠訂購之外，向日本及台灣訂購更多，現在本港製衣廠訂購台灣衣料，已排至今年十二月付船，足見台灣衣料適合本港製衣業加工，其重要性日益顯著。

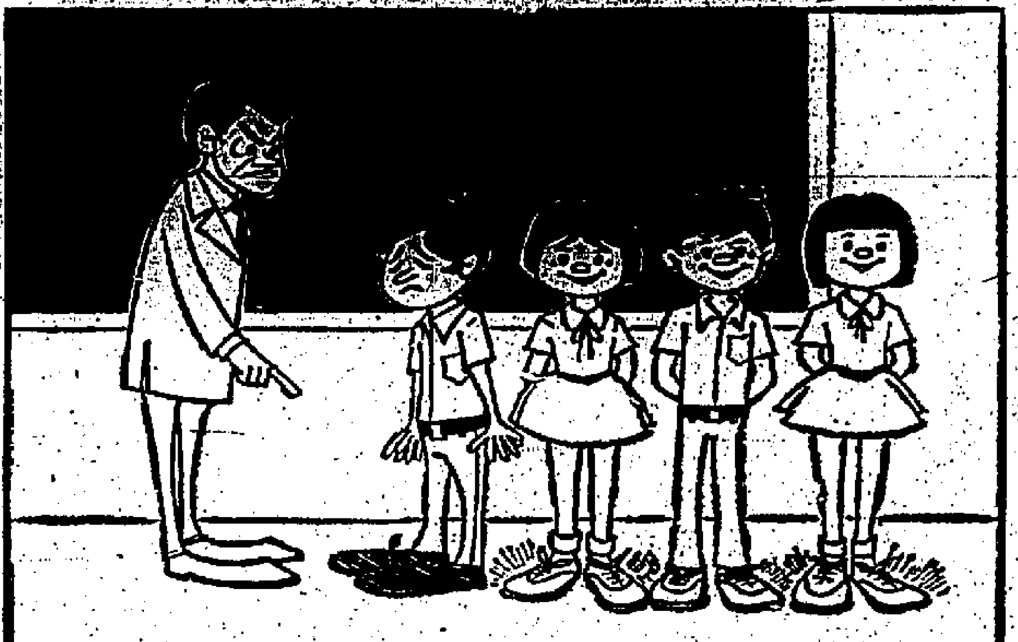
據本港製衣業業內人士指稱：現時本港製衣廠所用的衣料，除了輸往英國的成衣要規定辦需原料成分之外，輸往美國、西德、加拿大、西歐、北歐的成衣，採用台灣衣料最爲適合，可惜台灣衣料供應本港，尚未能充分適應本港製衣廠大量需求，否則本港製衣廠所用的衣料，大部份是台灣產品，因爲台灣衣料價美價廉，對本港製衣業發展大有帮助。現時本港製衣廠訂購台灣衣料，已排至今年十二月付船。

現時台灣、日本、香港出產的布匹，價格均告穩定，台灣七二×六九扣布每匹卅一元五毫，六八×六八扣布每匹三十元，一〇〇×六〇紡匹每碼九毫三仙，四二×四四毛布匹每碼七毫八仙。日本四〇〇號白色特項綸混棉恤衫料每碼二元一毫及二元一毫五仙，什色特項綸混棉恤衫料每碼二元三毫，100號白色特項綸混棉恤衫料每碼二元及二元零五仙，什色特項綸混棉恤衫料每碼二元二毫，港產一二八×六〇卡其布每碼一元四毫八仙，八四×四八斜布每匹卅二元五毫。

加拿大最大證券公司之一
在港已有三年半歷史，信用卓著之
基納證券有限公司
專營
加拿大股票及債券買賣
●電子報價即時報導股市行情
●買賣均採用迅速直接電訊轉達
●經常提供完善可靠之研究資料
本公司爲加拿大全部股票交易所之會員，總公司設於多倫多，在美、歐、亞三洲設有分公司廿三間，加拿大經濟穩定，國家資源充富，該國證券乃爲本港人仕最佳投資對象。
各界查詢，請向香港分公司接洽。
德輔道中廣東銀行大廈七〇一－三室
電話：二四八一七六－七　二三二一八六－八

男子漢的嗜好
從「老虎啤」開始

屈臣氏——洋酒商


有咗仙樂白鞋水
就會神"仙"噉快"樂"
請用：
仙樂白鞋水

一塗即新‧即乾即用
永不脫粉‧不污衣袜
美國聚米產品有限公司
聯邦大廈1908-9室　電話：H230061-5

東城‧樂宮‧東樂
今天盛大獻映
恩羅影片有限公司發行　七巨星緊張刺激驚心動魄
青春玉女 希莉美露絲
性格生角 希維路賓聶
繼「新婚趣史」後又一精心傑作
泳罷獻寶，嚇壞嬌娃！野餐施暴，慾火難撲！兇性大發，幽室迫姦！
一步一心驚　一秒一膽跳
揭露人性秘密　剖析狂人心理

利剪弒父，血洗車房！利斧碎屍，血染柴房！
暴露狂！色情狂！虐待狂！殺人狂！
集人類的狂性於一身！

麗斯　百樂門
最後今天　難自棄
今天四場仍映　月黑驚魂
明天正場七彩　壯士

英京　英華
今早十一點半　落花流水
今早十點九　蛇妖島
飛天虎
奪命槍

東方　快樂　金圖
今天盛大獻映
占布朗
全部特藝七彩　最激烈的越獄暴動

麗聲　皇后　皇都
今天獻映
聯美公司七彩笑彈！
SALT & PEPPER

新華　寶聲
鬼燈籠
直落八天滿座　第九天映
製片：永田雅一
導演：山本薩夫
榮獲七項國際影展大獎
故事怪異　鬼甘奇

金門　金華　城　多利　明　永　實
丁瑩　伍秀芳

華樂
今早十點九　狄青三取珍珠旗
美人加玉劍如虹
明早十點九　佳人有約

真光
今天獻映
英雄膽
今早十點半　玉女追兇

交通版

美國郵船 麥堅尼總統號 明日可抵港落貨廿四返回美國
希斯總統廿八到埠翌日開星洲

【本報訊】美國總統輪船公司旗下貨輪麥堅尼總統號（PRES. MCKINLEY）經馬尼刺航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（廿三）日到達本埠。該輪在港停留一日，放停中環海面，起卸貨後，擬定翌（廿四）日離港，經日本航返美國。

該公司另艘貨輪希斯總統號（PRES. HAYES）則由美國載運貨物前來遠東，計程可能於本月廿八日航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨件後，擬定翌（廿九）日離港，繼程航赴星加坡。

至於總統輪約翰遜總統號貨輪（PRES. JOHNSON）可能將於本月卅一日始到達本埠。該輪在港勾留一日，上落貨後，擬定六月一日離港，開往基隆與日本，然後返回美國。

攝影名師 喬克利夫蘭總統輪 沿途講授攝影技術

美國著名攝影師麥地遜．戴維林，將於今秋在克利夫蘭總統輪上主持一間海上攝影學校。克利夫蘭總統輪定今年九月十九日由三藩市開出，航經檀香山、關島、馬尼刺、香港、台灣及日本各地，全程四十三天。戴氏每日在輪上講課，指導乘客如何改善他們的拍照技巧及將其彩色幻燈片示範。戴維林現任加利福尼亞大學及三藩市大學教席，並為三藩市城市大學當嚮風攝影學系主任，是一位傑出的攝影師。

美駐香港副領事 將赴台灣習國語

曾在一九五四至五六年出任中華民國政府顧問委員的奧格丹之子吉勞美，於本月廿日乘威爾遜總統輪返洛杉磯，預定前往台北進修國語課程。吉勞美已定今年八月廿日飛台北，過去兩年他在港出任美國領事館副領事之職。

美駐港副領事吉勞美

時人行踪

香港丹麥農品市場局助理經理蘭斯梅遜，昨（廿一）日乘馬星班機飛星加坡。

韋里斯參議員勞斯遜偕家人，昨（廿一）日乘馬星班機由星加坡抵港。

孟買金曼尼工業公司總經理金曼尼夫婦，昨（廿一）日乘馬星班機由星加坡抵港。

香港醫務衛生署總監鄧炳輝醫生，於本月廿日，乘馬星班機飛星加坡。

西德高爾納日報副總編輯舒美士，在港考察及遊覽一星期之後，於本月二十日，乘瑞航班機飛曼谷。

南非角城美勒亞輪公司總經理德夫瑞，在港考察六日之後，於本月二十日乘瑞航班機飛曼谷。瑞氏乃香港聯華船務公司代理，他在留港期內，曾與該公司討論業務事宜。

截信時間

今（廿二日星期四）空郵

- 印尼 信件上午十時 包裹上午九時
- 沖繩島 信件上午十一時
- 馬來西亞、星加坡、砂勞越、沙巴、納閩、泰國 信件正午 包裹上午十一時
- 東巴基斯坦 包裹上午十一時
- 以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時
- 台灣、日本 信件下午一時 包裹正午
- 美國、墨西哥、夏威夷 信件下午一時 包裹正午
- 圭亞那、牙買加、荷蘭、委地里斯 信件下午二時 包裹下午一時
- 秘魯、印度 信件下午三時 包裹下午一時
- 菲律賓 信件下午三時 包裹下午二時
- 東埔寨 信件下午五時 包裹下午四時
- 緬甸、伊拉克、荷蘭、比利時、德國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 羅得西亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 亞丁、西巴基斯坦 包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭、非洲島 信件下午六時 包裹下午五時
- 納閩 信件下午六時 包裹下午五時
- 義大利 信件下午六時 包裹下午五時
- 南越 信件下午六時 包裹下午五時
- 南韓 信件下午六時 包裹下午五時
- 關島 信件下午六時 包裹下午五時
- 美國東岸 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

- 錫蘭 信件正午 包裹上午十一時
- 墨西哥 信件正午 包裹上午十一時
- 荷蘭、比利時、盧森堡、多哥、委內瑞拉、荷屬、圭亞那、蘇利南 包裹上午十一時
- 南非洲共和國、非洲、毛里求斯、葡屬東非、巴西、阿根廷
- 泰國、寮國 信件正午 包裹上午十一時

明（廿三日星期五）空郵

- 美國、中南美洲、日本 信件下午五時 包裹下午四時
- 英國東岸、加拿大 信件上午九時 包裹上午九時
- 巴西 信件上午九時 包裹上午九時
- 菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
- 泰國、印尼 包裹上午十一時
- 台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時
- 美國、夏威夷 信件下午一時 包裹正午
- 非洲、埃及、瑞士 信件下午二時 包裹下午一時
- 巴拿馬共和國 信件下午二時 包裹下午一時
- 希臘 信件下午一時 包裹下午一時
- 馬來西亞、新加坡、砂 信件下午二時 包裹下午一時
- 錫蘭 信件下午五時 包裹下午四時
- 科威特、德國 信件下午五時 包裹下午四時

- 印度、伊朗、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 英國 信件下午六時 包裹下午五時
- 澳洲、紐西蘭 包裹下午五時
- 西巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時
- 黎巴嫩、阿剌伯、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、義大利 信件下午六時 包裹下午五時
- 羅得西亞 信件下午六時 包裹下午五時
- 泰國 信件下午五時

平郵

- 南越 包裹下午五時
- 寮國 包裹下午五時
- 馬來西亞、星加坡 信件正午 包裹上午十一時
- 澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
- 西德、荷蘭、瑞典、挪威 包裹下午四時
- 義大利、瑞士、法國 信件下午五時 包裹下午四時
- 西班牙、敘利亞 信件下午五時 包裹下午四時
- 奧國、希臘、約但、土耳其、塞浦路斯、葡萄牙 包裹下午四時

今日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	西敦印度泰國	下午五時
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦曼谷	下午三時廿分
英航	三藩市東京	下午八時卅五分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	婆羅洲	下午四時廿分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	漢城東京台北	下午十一時三十分
國泰	馬尼刺	午夜十一時五十九分
加航	溫哥華東京	下午十時卅五分
澳航	悉尼馬尼刺	上午八時廿五分
澳航	倫敦印度	下午七時四十分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	悉尼馬尼刺	下午十時十分
中航	台北	上午十時卅五分
中航	東京福岡台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡	下午八時一刻
泰航	西德印度曼谷	下午四時三十分
法航	東京	下午二時卅分
法航	巴黎印度泰國	下午五時五十五分
意航	東京	下午三時
日航	東京	下午一時
日航	東京台北	下午一時三十分
日航	東京福岡台北	下午一時五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	倫敦中東曼谷	下午四時四十分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午四時三刻
菲航	馬尼刺	中午十二時廿五分
菲航	馬尼刺	下午六時十分
泰航	曼谷	下午一時五十五分
泰航	馬尼刺	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
印航	東京	下午五時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午五時廿分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
東航	金邊	下午七時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	深夜十二時三十分
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
西北	東京西雅圖	上午二時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午三時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午九時卅分
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	婆羅洲	上午十時卅分
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼刺	下午八時一刻
德航	東京	下午五時一刻
德航	曼谷西德	下午九時三刻
瑞航	東京	下午五時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼刺悉尼	下午八時三刻
澳航	達爾文雪梨	下午十時卅分
澳航	印度倫敦	下午十一時一刻
英航	曼谷羅馬	下午三時三刻
中航	吉隆坡星洲	上午十一時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午九時
法航	泰國印巴黎	下午三時卅分
法航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼刺	下午一時三刻
菲航	馬尼刺	下午七時
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十分
日航	台北福岡東京	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	上午二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
泰航	馬尼刺	上午九時廿五分
泰航	台北漢城	下午二時三十分
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
印航	曼谷印度	下午六時五分
印尼	東京	下午六時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時廿分
馬航	台北東京	下午三時四十分
東航	金邊	下午九時

出入口輪船預告

中文船名	船類	英文船名	何埠來	到港	離港	往何埠	所屬公司
東美	貨船	EASTERN MAID			一日	曼谷星洲印度	怡和
格林利安	貨船	GLENLYON			廿四	歐洲	怡和
秋田丸	貨船	AKITA MARU			廿三	美國	日郵
多利都	貨船	TOLEDO			廿四	日本	太平
士打萬戴門	貨船	STR.VAN DIEMEN			廿三	日本	渣華
愛斯季蓮娜	貨船	ESQUILINO			廿四	歐洲	天祥
東月	貨船	EASTERN MOON			廿四	澳洲	怡和
邊多倫	貨船	BENDORAN			廿四	歐洲	邊行
麗加馬士基	貨船	LICA MSK			廿三	美國	捷成
麥格塞塞總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY			廿三	馬尼刺	美邦
月鋒	貨船	PIONEER MOON			廿三	美國	美輪
季蓮那利	貨船	QUIRINALE			廿四	日本	天祥
美蓮些耶	貨船	FLINTSHIRE			廿五	日本	怡和
蘭莉	貨船	RANEE	日本	廿三	廿四	星洲印度	鐵行
亞蘭雅	貨船	ARANYA	日本	廿三	廿四	歐洲	寶隆
汎濤灣	貨船	PANDO GULF	歐洲	廿三	廿五	歐洲	鐵行
嘉士德官	貨船	KLOOSTERKERK	日本	廿三	廿四	中東歐洲	渣華
邊海安	貨船	BENHIANT	日本	廿三	廿六	歐洲	邊行

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
多利都（貨）	TOLEDO	歐洲	太平	九龍倉碼頭	晨早
士打萬戴門（貨）	STR.VAN DIEMEN	星加坡	渣華	A 泊	上午
愛斯季蓮娜（貨）	ESQUILINO	釜山	天祥	A 卅二	中午
東月（貨）	EASTERN MOON	澳洲	怡和	A 泊	上午
邊多倫（貨）	BENDORAN	高雄	邊行	九龍倉碼頭	上午
麗加馬士基（貨）	LICA MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	下午
加州號（貨）	CALIFORNIA	馬尼刺	美輪	A 卅三	上午
麥格賽賽總統（貨）	P.PRES. MAGSAYSAY	美國	美邦	A 泊	中午
月鋒（貨）	PIONEER MOON	美國	美輪	北角倉碼頭	上午
季蓮那利（貨）	QUIRINALE	歐洲	天祥	A 卅一	上午
美蓮些耶（貨）	FLINTSHIRE	歐洲	怡和	A 泊	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
士打星加坡（貨）	STR.SINGAPRE	紐西蘭	渣華	A 廿四	下午
捷途（客）	CHITRAL	遠東日本	鐵行	海運大廈	凌晨
士打荷蘭（貨）	STR.HOLLAND	南非南美	渣華	A 卅四	上午
印尼怡美利（貨）	TAMURAEVERET	中國日本基隆	福來	A 五	下午
深鋒（貨）	PIONEER MOOR	美國	美輪	北角倉碼頭	下午
加州號（貨）	CALIFORNIA	日本美國	美輪	A 卅三	晚間

香港大舞台
今日四場放映 歌唱感人肺腑 伊士曼七彩 全部七彩
葉金菊
任劍輝 余麗珍 梁醒波 林家聲 任冰兒 主演
主力艦 史劍城格蘭加
雙拜堂
六月六日斷腸時

丹心令 THE GALLANT KNIGHTS
南宋英勇丹心忠烈 岳飛冠昭萬古 韋倫日月存古 宋史巨片 俠故事 波濤丹心令振坤 波未餘心重花
七彩闊銀幕
主演 王復蓉 王戎

美妙歌聲瘋魔東南亞 歡迎 湯蘭花小姐蒞港
紐約 大世界 麗宮 金星
紐約大世界映五場
特別隆重聯映 湯蘭花 一鳴驚人之作
楊祖光 監製 楊甦 導演
負心的人 JILTED
滿銘謝觀眾
榮華出品哀艷歌唱動人七彩巨片
台灣電視歌后 湯蘭花 代表作
楊群 李虹 侯小弟 趙曉君 主演
聽名曲好 戲賞心樂事 寄心聲報知 音蘭花致意
愛你也深怨你也深 生死相戀只落得兩 離分琴聲哀歌聲淒 也不能忘我和淇！
名曲六支 支支動聽 負心的人 響徹遐邇

週末午夜場 北角英華 油麻地 英京 河華 後晚十一點半一場
李嘉 導演 七彩闊銀幕
中影出品 千萬巨片
雷堡風雲
張美瑤 唐菁 王俠 葛香亭 崔福生 主演
大場面 千軍萬馬 大戰鬥 奇兵突出 陰謀四伏 鎗林彈雨

永華 今天盛大獻映 第一公司七彩片 狂俠 丁瑩 伍方 白宇 秀主演
今天早場 拜倒迷你裙
今天公餘場 奇妙女星 謀計福

東城 廉價早場 票價六毫、一元、一元五角
烏龍來福勇士 彼得斯拉主演 七彩特藝 THE BOBO
明晨 風流四美人

快樂 午夜場
今晚（十一點半）廉收座價 海軍嬉春
明晚（星期五）廉收座價 怒俠追魂奪命鎗
後晚（星期六）正場廉收座價 金沙刀 巨片公司 胡燕妮 主演

樂聲·新聲·金冠
描寫女人心給男人 情場縱橫 愛河浮沉
為情顛倒 為情犧牲 一切可以犧牲 生死置於度外
明日獻映
生死契
霍士綜藝七彩片 占士高甯 李察麗 主演
HARD CONTRACT
本片兒童不宜

利舞臺·文華
畢蘭加士打 又一傑作 天涯浪子？ 風雨夜歸人！
明天獻映 紐約客小說改編 哥倫比亞巨片
The Swimmer
惆悵舊歡如夢

東方·快樂·金國
今天三院盛大獻映
大激戰 名打鬥 片門刺激 金國時間 九點兩 九點五 九點七 九點九
占布朗 積克曼 特藝七彩 巨型鋼盔一級盜匪 合
逃獄大暴動 RIOT
爆火場面 拼命搏鬥 有史以來最激烈的逃獄暴動
驚心動魄，前所未見！
快樂今午夜11點半：海軍嬉春（廉收座價）

京都·大華
未看速看 歐洲公司香艷刺激緊張驚險巨片
Some Girls Do
李察尊遜 戴娜莉菲 琵琶劉嘉 主演
靚女煞星 大胆驚人 摩吓冇命 睇見消魂
妖女大鬧歐洲 神諜獵兇虎穴
女煞星續集 七彩 艷麗
今午十一點半早場 虎胆龍威 搶灘總攻擊

東城·樂宮·東樂
今天盛大放映
2.45 5.30 7.45 9.50 / 2.30 5.20 7.30 9.40
恩羅片限公司榮譽出品 神秘緊張艷心魄彩片
TWISTED NERVE
八狼拓

新華·豪華·金門
金門獨家獻映 狂俠 七彩武俠巨片 丁瑩 白宇 領銜主演
賣座一枝獨秀 第九天映
鬼燈籠 七彩 瑰麗
本鄉功次郎·赤座美代子
今天早場 新華 鬼槍神鞭 豪華 戰地驚魂 金門 寶春歸

樂聲·新聲·金冠
最後今天 歐洲公司出品七彩間巨片 女煞星續集
最後今天 武俠打鬥激烈緊張七彩鉅片 奪命索
李察哈里遜 又一傑作
血索血償 五人填命 節節緊張 段段刺激
明天 三院換映 士公司七彩鉅片 生死契

總統·海運·國華
K-642050 K-678091 H-761937
第二週 賣座第一 國華九點九點九點 五七九
蘇利譚馬士力作！
DORELLIK
橫衝直撞飛天賊
今天早場

麗聲·皇后·皇都
今天盛大獻映
全部七彩
橫衝直撞過三關 Salt & Pepper
興上裝女郎，令你眼傷不清

利舞臺·文華·國寶
最後今天 片約所限 佐治畢柏·莊格中楊芬
禁宮龍虎鬥
環球緊張驚險七彩奇情巨片
今五場 萬發武俠巨片 田野 小燕 張彬 吳
劍中之王
明天獻映 文華 惆悵舊歡如夢 畢蘭加士打代表傑作

港九首輪影院聯合廣告

市聲

山川人物

宋湘軼聞補

宋湘才華超逸，少負盛名。其軼事本欄已多述及，但仍有足述者，爰補誌如后。

明志

風流才子宋湘，生平軼聞頗多，稍寄風雅者，多津津樂道。同文林兆年先生，在本欄已多述及。但據朋舊消談，其軼聞有足述者，補誌如後，以爲湘遺，亦茶餘之一助也。

宋湘才華超逸，少負盛名，相傳宋氏赴京應試，道經南雄，宿於一逆旅中。適當風雨之夜，獨坐一室，午聞窗外哭聲甚哀，其詞云：「鐵短鐵長鐵有耳，一擲無錢。」惡詩，宋以告主人。主人曰：「此鬼聲也。每當風雨之夕，輒聞哭聲，其意一似欲徵聯者，顧旅客無人但對，其聲哀號已數年矣。」宋心識之。俟日晚，風雨又作，鬼哀哭如故。宋湘曰：予勿哀也，余當爲子對之。曰：「雞圍簡扁聲無頭，滿盤有餘。」鬼聲乃息，以後不復聞。

宋湘取道南雄，至湖南長沙，每以屬對高雅示朋儕，湘中士林多稱之，有士子某出聯云：「率獅鯉，鯉躍岩，李沅僵出。」問宋氏屬對，宋曰，何難也！立對云：「風吹蜂，蜂落地，風散蜂飛。」其才捷如此。

宋氏過洞庭，渡長江，直下江南，該地乃文物薈萃之區，名士如過江之鯽。聞宋湘至，以楹語鬆荒，慫惡自高，敢誇「風流才子」，思有以難之，文讌之頃，出一聯，意驕險，請宋屬對云：「東鳥西飛，滿地風塵難下足。」蓋譏宋乃廣東土包，憑甚敢來江南炫耀？適如兒爲一頭，飛到江南名士如林之鳳凰窠中，不自知醜陋，霜汝如何插足爲伍。果也，宋湘不媿當行出色，以傲睨一切之神態，以輕蔑之眼色，立對云：「南龍北躍，一江魚鼈盡低頭。」使江南名士，神色沮喪。

抵京師，宋氏以文名籍甚，得領乾隆帝特達之知。一次，奉旨往謁宰相，爾時，宰相以宋尚未考試及第，意頗輕之，俟其投剌，不啓中門。宋云，吾奉旨而來，相公輕予，即所以慢上也。吾決不進。宰相惶恐，心仍不悅，乃啓中門，並出對云：「小馬無知嫌路窄」，宋即應聲曰：「大鵬展翅恨天低。」宰相驚其聯之挺而工，遂終不釋，復出一聯云：「井底青蛙穿綠襖」，宋又對云：「湯中螃蟹著紅袍。」

其後，宋雖中進士及第，任翰林院編修，鬱鬱不得志，出任雲南省永昌府知府，不爲時重。但里時，廣遊蘇州，當地人士，蒸名斋雖多，仍不及往日文酒讌會之盛。時蘇州關帝廟落成，特請宋湘撰楹聯，宋不假思索，揮筆立就云：「匹馬斬顏良，河北英雄皆喪膽；單刀會魯肅，江南名士盡低頭。」其意雙關，非僅頌關帝，亦所以自況也（按此聯又傳爲桂林狀元陳繼昌所撰，姑書之，以俟考據）。

宋氏兩任雲南永昌，曲靖兩府知府，一肩明月，兩袖清風。晚年歸隱東江惠州栄山寺，親撰一聯刻寺門云：「石洞白雲對，麋鹿含花春有迹；湘灑紅雨潤，仙禽拂樹地無塵。」一代才華，以詩書審享譽士林，風流才子之名，至今稱道弗衰。

餘暉

蔡品玉鬆口氣，望着兒子說：「你爸爸對你說些甚麽？」

「他要我找個律師商量，給我一個法律地位。」

「是不是正式認你做兒子？」

「就是這意思。」

「這樣我就放心了。」

「他還答應給我財產。」

「我倒不在乎什麽財產，祇要他肯認你做兒子就行了。」

「你知道我不會去爭，一切都由表伯作主。」

蔡品玉沉默一下，說道：「你們幾時才能把稱呼改過來呢？」

「得辦妥手續以後。」

「這麽多年來，你都跟着我姓，也够委屈了！」

「什麽都會過去的。」

「記得你在小學裏讀書的時候，多少人嘲笑你沒有父親？」

「我現在已經不在乎了。」

蔡品玉十分滿意，說道：「你爸爸說過幾時再來這裏嗎？」

「哦，他說晚上八九點鐘再到這裏來。」

「來吃飯嗎？」

「他沒有提到，大概不會來吃飯的。」

「我還是準備他來吃飯的好，他在這裏有很好的胃口。」

蔡子蒔心裏想：「表伯當然吃過我母親做的獵菜肉，而不是外婆的。」

十三、

晚上七點多鐘，夏彥夫和妻女一起吃飯時，心頭還有點餘怒未消。他拿起筷子，抬頭望一望他的養女，看見她拉長着臉，便說道：「你有什麽委屈的地方？我以爲你完全是被你母親寵壞了。」

「讓我們安安樂樂吃頓飯吧，不要嘮叨了。」

「她跑到我的辦公室裏來吵鬧，這件事是可以容忍的嗎？」

「我已經罵過她了。」

「駡上幾句不能了事，她得保証她今後不再爬到我的頭上來！」

「你把一個親戚弄到香港，給他這麽高的職位，還要把他母親一起接來，安頓好，她那有不嫉妒的道理。」

「這也關她的事嗎？」夏彥夫大聲說：「我愛怎麽做就怎麽做，誰都管不着！」

「你怎好這樣說呢？阿鸞雖然不是你親生的，你到底祇有她這個孩子。」

「她不能干涉我的任何決定，我的財產不是上代傳給我的。」

「你何必這樣說呢，誰也沒有說財產不是你的。」

夏彥夫看得出來，自從蔡品玉來香港以後，頗引起她們母女兩人的反感，他相信女兒到辦公室來吵鬧，做母親的不會不知道。他預感到家庭出現一個危機，假如他不能及時制止，情勢就會變得很壞。（四六）

第二個春天

雨萍

崔老爺倒也確實很寵愛這個少不更事、溫婉美麗的小妾，他高興，就擁她在懷裏，沒頭沒腦地吻遍她的全身，狂熱地、近乎發酷地蹂躪撫弄，嘶啞着聲音叫她迷人的小妖精。

她不躲閃，也不抗拒，眼淚像兩道細細的溪流，靜靜地流下臉頰，她裝作怕癢，偷偷的在他的衣衿上擦了一遍又一遍，她不曉得這是不是叫做痛苦，但是她確實地知道：她一點都不快樂。

歧女在接待客人時，一定不會快樂，但是有客人來，又總比沒有客人好得多，有客人時，她祇是不快樂，但是沒有客人，她就不祇不快樂，而且要餓肚子了。

人生存在世界上，有許多明知不快樂的事情不能不去做，而自已認爲快樂的事情，卻多半不能去做，這就是生活，常常叫人覺得無可奈何。

二姨太對阿翠的敵意明顯地加深，因爲自從阿翠做了三姨太，崔老爺到她房裏來的時間相應地減少了，於是她的憤怒就毫無保留地全部傾注在阿翠身上。

在這以前，二姨太是一家人當中最嬌、最做的一個，她打扮得出色，撒嬌也撒到好處，她的美麗更是迎正在無餘年華的大小姐也望塵莫及，沒想到半路殺出個灶下婢小翠，竟然掩蓋了她的光芒，把她的江山輕輕地搶了去，這叫慣於在舞台上搶鏡頭的二姨太怎麽能夠忍受？

於是，在見到崔老爺的時候，她就加倍地逢迎，逢迎沒有效，就撒嬌哭鬧，弄得崔老爺厭煩的不得了，因爲這樣，他對二姨太的寵愛就慢慢淡薄了。事情總是相對的，愛阿翠多一點，愛二姨太就少一點，這是必然的道理，而崔老爺愈愛阿翠，二姨太就愈恨阿翠，這也是必然的結果。

有一天，阿翠剛想下樓，在樓梯上碰到二姨太，阿翠是個善良的女孩，並不得着老爺寵愛，就不可一世，相反，每次見到二姨太，總是她先向二姨太招呼，一來她覺得二姨太的名份比她大，二來她還是一張純潔的白紙，根本沒想過要爭風呷醋，雖然崔太太時常向她指點，要她提防二姨太，她還是不怎麽放在心上，她總以爲，祇要她處處肯忍讓，別人也就不會侵害她的。

二姨太可不是那樣想，她一心一意認定阿翠是她的死敵，有她在一天，她自己就一天不能得寵。所以，不管阿翠怎麽樣恭必敬地招呼她，她總是把嘴唇一翹，頸項一扭，說：「臭丫頭，小狐狸精！」然後正眼也不看一下阿翠，咯咯咯的走過去。（一九）

女牧師

傑克著

九四：這件事牽連到別方面去

白狠公頓了一頓，接續說：

「我前面所說的，祇是在現場目睹的情形，不知道，有沒敍述錯漏？當時還有十八位先生女士在場，可以作証。今天都來了，請站起來，証明我們的話是否事實？」

「完全是事實！」那十八人異口同聲說。

其中一人來個節外生枝

「主席，請問柴來可夫和安娜是甚麽時候訂婚的？怎麽我們不知道他倆是未婚夫婦？」

「這個，」白狠公笑說，「連我也不知，祇根據安娜那麽說，我那麽報告罷了。席中有那一位知道他們在何時訂婚的？」

全場沒人作答。

那人又道：

「訂婚是人生大事，竟沒有一個人知道，不由人不生疑！」

「是的，」白狠公應道：「謝謝你，多給我一項研究資料。」

白狠公回頭向王婉蕙說道：

「這回輪到你說話了，應該起來向衆人報告幾句。」

「伊凡先生，你已替我說得相當詳盡，我說不說都無所謂了。」

「不然，你本人在場，多少總得說幾句，衆人才有判斷材料。」

白狠公沒等王婉蕙同意，面對衆人說道：

「今天請各位出席，主要的是希望求出一個共同意見，公正裁判。照理事關兩造是非，應由兩造當事人本身發言，可是柴來可夫和安娜兩人臨時規避，祇好由我把當時目擊實情，向各位報告。但那一造雖棄權，這一造有王婉蕙本人在場，不能因對方棄權，把這方面的發言權一併取消，現在請王婉蕙發言。」

王婉蕙等白狠公坐下了，起立說：

「各位：主席先生和十八位証人已把當時親見的眞相說過了，我再說也大同小異，本無複述的必要。

「然而這件事的內容十分複雜，祇有身受者才能根據前因後果，理清綫索，把事實分析出來。

「並且牽連到別方面去。我很抱歉，首先要請阿爺和梅治夫上台出証。」

怎麽會牽連到阿爺和梅治夫兩人呢？席中竊竊私議。

春雷

上官文武

九二：她的妙計

過了幾天，申春接獲馬他的電話：「申小姐，我們現在接獲一個消息，有一個國際販運集團，偽作是做國際貿易生意的，他們在彌敦道大風大廈十五樓，開設了一間貿易公司，申小姐，你打聽一下那邊的情況吧。」

申春聽了，當堂怔了一怔，因爲雷令出入的地方，正是大風大廈呀，難道他的公司，就是這間公司不成？他於是和小娟商量：

「小娟，你認得昨天在南郊花園餐廳的那個陳塵的少年吧？」

「記得，」小娟神秘的笑了一笑，說：「家姐，有甚麽事？」

申春從小娟的眼神裡，當然明白她的用意——懷疑自己喜歡陳塵。

「小娟，聽說陳塵在一間貿易公司做事，……」

「家姐，你是不是想要我……」小娟望了申春一眼，故意作態的，欲言又止。

「小娟，你不要胡說，要你甚麽？」申春瞪了小娟一眼，含嗔的說：

「家姐，你不要怪我……」小娟天眞無邪的說：「你是不是想要我做紅娘。」

申春過去沒有機會讀過西厢記，對紅娘的故事不大清楚，但，也大概明白它的意思，所以聽了之後，有點羞澀的說：

「小娟，想不到你這樣多事……」跟着正容的說：「小娟，我們現在談正經事，我想你到大風大廈十五樓××公司去查勘一下，看看那公司的情況和見不見陳塵那個青年……」

「好，我馬上就去。」小娟一本正經的說，她那種俏皮的態度，和剛才前後眞判若兩人。申春忙阻止她，說：

「小娟，你不要太衝動！」接着又說：「你打算怎樣進行？」

小娟附在申春的耳邊說了一會，說得申春也頻頻點頭說：「你這辦法要得。」

小娟換過了一套唐裝短衫褲，改梳孖辮，裝成一個窮家女郎，到外邊買了幾本馬票，便跑到大風大廈十五樓去兜售馬票。她逐間寫字樓兜售，到了那間公司，果然看見陳塵（雷令）在內，她發現這間寫字樓內有兩個房間，外面擺有幾張寫字檯，他們都是年輕的，正圍着一張小桌玩十三張，看見小娟來了，大家都投以驚奇的眼光。

希望的聲音

澳麥堅凱著　南汀譯作

一八：帶着禮物到農莊去

冬天來了，接着就是聖誕節的降臨。

丁肯芬的生母，約她帶同孩子丁儼嚴到她那裏歡度這個佳節。

古列治知道這個消息，於是徵求丁肯芬的同意，他也想趁這機會結識她。丁肯芬當然不好拒絕，但祇答應他另找機會去安排。

之後，古列治預備了禮物給丁肯芬兩包小禮物，說是送給她，由她母子作爲分送給她的媽媽的聖誕禮物。

× × ×

在聖誕節前夕，丁肯芬偕同丁儼嚴去探視她的母親了。

當抵達她媽媽寓所時，她媽媽的新丈夫毛德先生，剛巧還未回來。因此，她們母女之間，說話比較方便。

「肯芬，你到甚麽時候，才跟你的朋友古列治先生結婚呢？」

「沒有那麽快，但，也可能很快。」

「那麽，你應該介紹我認識認識呀。」

「他現在到了他姊姊的農莊度聖誕節，稍後的時間，我和他到來拜見你好嗎？」

「當然好，不過，我希望他能夠到這裏同度聖誕節呀。」

「唔，你給電話他吧！也許他是會答應你的。」

於是，丁肯芬把古列治的電話號碼告訴她，而她立即就去播電話。

「你是古列治先生嗎？我是肯芬的母親，假如你高興的話，我歡迎你來我的農莊歡度聖誕節。肯芬也很喜歡你能到來，懷儼更喜歡你到來。」

古列治接到這個陌生人突如其來的電話，眞有點手足無措，因爲想不到，肯芬的媽媽，竟會有這樣的一着呀。

「謝謝你，」古列治說：「假如你不嫌棄的話，我決定在廿八日到農莊園見你好了。」

「很好，屆時我將歡迎你。」

× × ×

熱鬧的聖誕節過去了。

古列治念念不忘的，就是急於去會見這位未來的岳母。而丁肯芬等，自然是希望能夠會見到這位驕客了。

古列治帶着一些禮物，自己駕車，直駛到農莊去。

華山探雲錄

余丹青　圖文

第二回：鎮教三寶

呆子的話！

陳呆子自然不肯相信，無父問道：「這江中甚麽樣的魚滋味最鮮？」

陳呆子道：「銀鯽扁頭，中間有三條黑線的銀魚，大的可賣百二十文一尾。」

無父瞧着河水，不一會兒輕輕擊手一拍水面，卽時有一股水柱捲上船邊，無父袖子輕帶，這水柱中竟有一尾二尺來長的大魚，給無父袖勁一帶，「撲通」一聲，正好跌在船頭一隻水桶之中。陳呆子正瞪口呆，無父已第二次施爲，如法捉上第二尾，這尾比前一條更加肥大，至少九斤。這種魚身壯力大，來去如電，極難捕捉。無父彈指之間，捉了兩條上來，連袖子也沒濕着一點。

陳呆子一跤桶中，翻翻滾滾的，正是自己所說的銀魚。他拋下了船槳，撲地跪倒在船板上，張口笑道：「公子，你會法術。」

無父道：「不是法術，是要辛苦練出來的，像學搖櫓一樣。」

陳呆子聽起來抓着櫓，用力的搖了兩下道：「有搖櫓這般易學麼？」

無父笑道：「稍爲難一點，但要砍甚黑蛟一刀就不難。」

陳呆子與高采烈的道：「好的，好的，我侍候公子，公子教了我，下次黑蛟再來惹我，我便砍那畢眼的胖子一刀。」

無父問：「黑蛟是個畢眼的胖子麽？」

陳呆子搖頭道：「黑蛟兩眼發光，身子像船杆一般高，一隻手可以捉住五個人揹的大船。」

無父奇道：「黑蛟見你，你爲甚麽砍那胖子？」

陳呆子道：「那胖子整日跟在黑蛟身邊。」

無父道：「爲甚麽不砍黑蛟？」

陳呆子訕訕笑道：「黑蛟武藝高，俺陳呆子不與他鬥。」

無父道：「我的法子砍武藝高的，砍武藝低的有時砍着砍中自己。」

陳呆子一呆道：「如果一個小巧，你的法子不靈，對方功夫高，不是給人宰了？」

無父點頭道：「所以要好好練，一定要砍得靈。」

陳呆子道：「有工夫好的，工夫劣的照砍不誤的法子麽？」

無父道：「自然有，但這法子要膽子大，不怕死的才能練。」

陳呆子遲疑了一會才道：「俺陳呆子怕練不成這種工夫，我娘道我從小膽子小，怕死，我還是不學的好。」

無父眼望前面，不再理呆子。

過了很久，呆子又結結巴巴的道：「公……公子，可以學捉魚，不學砍人的本領麼？」

無父道：「可是可以的，不過這魚捉來無用。」

陳呆子道：「怎麽會無用？」

無父道：「辛辛苦苦捉來，給人拿刀來搶走了。」

陳呆子道：「俺再辛苦一點，捉多幾條，給人拿了幾條，自己還有，不會天天有人搶魚的，水上人總有得吃的。」無父聽到這裏，不覺心中一呆。（三一）

瘟君夢

岳騫

第廿五回　大府逞佳兵　閲牆引禍　狂言成大錯　禍且燃萁

毛澤東說道：「對！我們應當引誘他們以黨政方面作目標，撤開軍人專對付黨政人員，祇要軍人能保存下來，我們就有翻身的日子。」

何叔衡笑道：「既然這樣，你就不要再向蔣報復了。」

毛澤東也笑了，說道：「我就算不向他報復，但是我也決不容他出頭，這個人太跋扈了。」

在清算過何叔衡之後，毛澤東總以爲事情已經了結，頗有信心向左右說道：「一個浪潮來時，我們雖然被衝擊得東倒西歪，總算未被衝倒，事情就有辦法，大家不用怕，不久我就要給他們一點顏色看看。」

誰知毛澤東尚未給他們顏色看，國際派卻又抓住毛澤東手下一員大將陸定一開了刀。

陸定一是江蘇人，曾就讀於美國加里福尼亞大學，是共產黨高級頭目中，唯一曾經留學美國的人。由於陸定一出身於富裕家庭，長大後又到美國讀過書，雖然因一時思想偏激加入了共產黨，但本身原有的知識與情緒，自不能完全丟掉，因此陸定一對共產黨人一直發生某種鄙視的心理。在蘇俄擔任中共駐蘇代表團團員時，就因與聯共及第三國際不合作，而且組織小團體與國際對抗，引起第三國際的反感，史達林就下令將陸定一調回中國。陸定一先回到上海，這時中共中央尚在上海，陸定一回來後，就被納入組織，但陸定一對這些「同志」仍然看不上眼，一貫態度倨傲，許多工人出身的幹部也看不起他，與勢同水火。有一次陸定一正在機關辦公，突然接到報告，說警察即要前來搜查，陸定一得到消息卻不動聲色，把個人信件，來往公文在一起，未同任何人打招呼，便悄悄溜掉了。不多時間，警察及辦案人員都已趕來，所有共黨人員無一漏網，全數被捉了去，所有文件也被政府搜去，這次損失相當重大，當時中共中央就打算予陸定一以處分，但中共中央此時也變成泥菩薩過河，自身不保，更談不到如何處分陸定一了。

不過經此事件後，陸定一在上海也不能立足，祇有逃去蘇區，到了蘇區就派去青年團工作，當時大家都以爲陸定一是留學生，是高級知識分子，以之領導青年團，不失爲合適人選，誰知陸定一此人是個有文化的流氓，本身缺乏修養，說話又愛罵人，青年團的一些幹部皆同他發生了意見。倒是毛澤東覺得陸定一是留美學生，比自己高了幾級，又聽說陸定一竟然反對第三國際，毛澤東受盡了第三國際的欺侮，想反抗又沒有膽量，對於陸定一的行爲，覺得無限欽佩，就極力與陸定一拉關係。陸定一也知道毛澤東能作幾句歪詩，總算是有文化的同志，也就樂得下交，兩人一時成爲好友，毛澤東對陸定一更是無微不至，這時，陸定一漸漸地也成了毛澤東小圈子內的大將，受到黨團員注意，這一來不知告了他，因爲幹部久已想對付他，恐怕擊不倒，自己就不得了，所以都隱忍下來，現在看到毛派大倒楣，就想乘此機會，一舉推倒陸定一，撒去壓在頭上的大石。決定了之後，就去找周恩來報告。（一三四）

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空缺報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。三十分，天氣報告，中華故事㊀大家人立、㊁觀星記。四十七分，本週食品市價報導。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，粵曲。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。廿分，爐邊簾下。卅分，點唱節目。【十時十五分】我們的工業「乾電池」。四十五分，科學講座。五十八分，天氣報告。【十一時】粵曲「聊何薄命」。十五分，粵語新聞，粵語流行曲。卅分，故事「黃歐與呂不韋」。【十二時】粵語新聞，時代曲。卅分，本地及外來生牛及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「陋巷親情」。【一時】粵語新聞，特別報告。十五分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞，特別報告。十分，時代曲。卅分，戲劇化電影小說「負心的人」。【三時】粵語新聞，祝君康健。卅分，民間故事「醒世姻緣」之「爭兒子」。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲「八才子花箋」。【五時】我們的工業「乾電池」。卅分，中文教育性廣播。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞，特別報告。廿分，空中問答。卅分，人海情潮之「痴兒女」。【七時】粵語新聞，漁民一週。卅分，時事實錄。【八時】亞洲及本港新聞報告，音樂。十五分，劇「夜夜此時聽」。四十五分，天氣報告，民偽先。五十分，咬文嚼字。五十八分，天氣報告。【九時】粵語新聞，時代歌聲。卅分，粵語流行曲。四十三分，漁民天氣預告。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。【十時】豪俠艷韻之「一死再死」。卅分，爐邊簾下。卅五分，民歌及綜藝歌曲。五十五分，香港人眼中的英國。【十一時】粵語新聞，醉人的音樂。卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，前晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十二分，時代曲。【八時】新聞簡報。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，時代曲點唱。【十時】故事「南陽公主」。卅分，婦女雜誌「家務小節」。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，說詩祝婚。卅分，小說「韶光無限好」。【十二時】新聞簡報，天氣報告，小說「兒女私情」。【一時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。【二時】小說「避災樓」。卅分，時代曲。【三時】新聞簡報，粵曲。【四時】天氣報告，歷代名雌「洛神與甄后」。卅分，一曲寄心聲。【五時卅分】小說「大明遊俠傳」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，粵語流行曲。【七時】新聞簡報。卅分，絲頓俱樂部「喜劇場」。十八樓C座。【八時】新聞報告，時代曲。卅分，有獎遊戲。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，小說「冷暖天堂」。【十時】新聞簡報，天羅地網之「虎穴龍潭」。卅分，電影故事「劍中之王」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，民間奇案之「綠牛機」。卅分，時代曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：六一〇千週，波長四百九十六公尺。

【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，續播各位早晨。【八時】新聞報告。十分，天氣預測，漁民天氣報告，續播各位早晨。卅分，天氣預測，續播各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，高正字讀正音。十五分，粵曲點唱。【十時五十分】祝壽節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。十五分，報導東南亞各地天氣情況，粵曲。五十分，社團活動報導。【十二時】新聞簡報，恰恰小聚。【一時】新聞報告，港九時事，股市行情報導，天氣報告。五十分，時代曲。【二時】報導東南亞各地天氣情況，粵曲。卅分，婦女雜誌「家務小節」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，國樂。五十分，天氣報告，股市行情報導。【四時】粵語流行曲。卅分，年青人的時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，續播年青人的時間。卅分，高正字讀正音。四十分，粵曲㊀陳圓圓，㊁殘照吟。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，一九六九年歐西流行曲。【八時】新聞報告，續播一九六九年歐西流行曲。四十五分，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，科學天地。廿分，時代曲。卅分，音樂介紹。【十時】新聞簡報，國學講座「說詩紀事」。卅分，時代曲，天氣報告。【十一時】新聞簡報，夜曲。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，粵語新聞，音樂，天氣預測，節目報告。十五分，高級日語課程。四十五分，音樂。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台粵語新聞，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。二十分，金石良言「百年渺」。卅分，粵曲。【九時卅分】街市行情。卅五分，錄轉港台空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】小常識。十五分，子女管教。卅分，小說「西遊記」。【十一時】故事「聞名闖響」。卅分，粵曲。【十二時】轉播港台粵語新聞。十分，青春寶寶，節目報告，天氣報告。卅分，小說「兩伙人家」。【一時】時代曲點唱。卅分，諧劇「貼錯郵票」。【二時】粵曲。十五分，時代曲。卅分，粵劇「血麗衫」。【三時】轉播港台粵語新聞。五分，人間世「醜與美」，節目報告。卅五分，粵語流行曲。四十五分，社會服務。五十分，青春寶寶，金台節目報告。【四時】時代曲，節目報告。卅分，粵曲點唱。【五時】兒童小說「怪匣」。十五分，常識，金價報告。卅分，小說「紅船外史」。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，小說「荼門綱劫」。【七時】小說「四面威風」。卅分，轉播港台時事實錄。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十分，談一事，長一智。廿分，粵曲。卅分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】民間故事「狼虎冰人」。卅分，粵曲，中文電影及教育台明日節目報告。【十時】世界名著「上校沙場」。卅分，週夢曲。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，子夜奇談「風雨雷龍」。四十五分，時代曲。五十八分，轉播港台粵語新聞。【十二時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時卅分】福建歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，街市行情。【十時】潮曲。【十一時】故事「月缺月圓」，節目報告。卅分，電影歌曲。【十二時】轉播港台新聞。五分，潮語益智節目。十五分，英語教授。卅分，時代曲，天氣及節目報告。【一時】潮語小說「殺人的代價」。卅分，京劇。【二時】潮劇。卅分，滬劇。【三時】潮曲，節目報告。卅分，潮曲。【五時】潮語小說「古寺鐘聲」，金價報告。卅分，越劇。【六時】音樂。三分，轉播港台新聞。卅分，社會服務，節目報告。四十五分，廣播劇「選擇」。五十三分，夜話。【七時】小說「永定河之戀」。卅分，潮語戲劇化小說「黑旋風」。【八時】新聞，天氣及節目報告。廿分，時代曲。卅分，潮語幸運獎。【九時】歐曲介紹。【十時】評話。卅分，小說「諜影橫江」。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。十五分，寄進夜話「幽靈俱樂部」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，音樂。十五分，健身操。卅分，兒童節目。四十分，今日榮譽。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。二十五分，買賣服務。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【九時】粵劇。【十一時卅分】粵語片「范斗」，鄭碧影、周坤玲主演。（下午）【四時五十八分】節目預報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。五分，粵語片「萬變飛狐」，張英才、于素秋主演。【六時卅分】插花藝術。【七時】新聞及天氣報告。卅分，我是偵探。【八時】快的啦。卅分，「一代劍王」片集。【九時卅分】新聞透視。四十五分，粵語話劇。【十時四十五分】新聞及天氣報告。【十一時十五分】新聞及天氣報告。卅分，閉幕曲。

無綫電視

（上午）【七時】翡翠台：新聞雅集。【八時卅分】翡翠台：七彩「高腳七與矮冬瓜」卡通片集。【十二時】翡翠台：七彩「神行太保」片集。（下午）卅分，翡翠台：「加州英傑」片集。【一時】翡翠台：粵語片「四兒女」，由余麗珍、林鳳、胡楓、李香琴主演。【二時卅分】翡翠台：七彩「霹靂智劇」片集。【三時】翡翠台：七彩「神行總統」卡通片集。卅分，翡翠台：歡樂家庭。【四時】翡翠台：電視劇「夢斷情天」。十五分，翡翠台：粵語片「如此人生」，由張瑛、余麗珍主演。【五時卅分】明珠台：世界新聞。【六時】翡翠台：體育節目（歐洲足球賽）。明珠台：七彩「小白獅」卡通片集。卅分，明珠台：西片「球國爭雄記」，加映七彩卡通。【七時】翡翠台：英語講座。卅分，翡翠台：新聞天氣報導。【八時】翡翠台：可樂晚唱。明珠台：有趣遊戲。卅分，翡翠台：粵語片「香港一婦人」，由白燕等主演。卅分，明珠台：新聞天氣報導。【九時】明珠台：七彩「班尼沙」片集「宗教漩渦」。卅分，翡翠台：歡樂今宵。【十時】明珠台：最後天氣報告及新聞報導。四十五分，明珠台：「冷暖人間」片集。卅分，明珠台：「冠軍街」片集。【十一時五分】翡翠台：最後新聞報導。五十五分，翡翠台：粵語片。明珠台播映完畢。五十分，翡翠台播映完畢。

新世界
即日放映
英高梅西部戰爭巨片
荒野獨行俠
利尼東　巴奧閣　主演
明天換料　一場映兩
火燒地帶
浴海野貓

刊登本報廣告：電話七三零七零八

香港娛樂　九龍京華　國民　荷李活　倫敦　黃金　聯邦　國際　亞洲
今天續映
滿得摩利
七院加早場
何莉莉　丁珮　領銜主演
秦萍　于倩　客串主演
陳厚　金峯　領銜主演
城開不夜　紙醉金迷　色情泛濫　歌舞連宵
釣金龜
THE MILLIONAIRE CHASE
邵仁枚　監製
井上梅次　編導

荔園　遊樂　遠東機構　荃灣
新型地下淡水泳池
炎夏唔使怕
荔園深池頂瓜瓜
淡水日日換
更衣浴室有花灑
茶有月票賣
遊完睇戲又抖吓
收費最經濟
劇場門票夠抵拉
但求節目富　不問路多長
荃灣遊樂場會令閣下有意想不到的收獲！

啟德遊樂場
粵劇：永利年劇團
夜演：劍底娥眉是我妻
四片四場映：旋風俠情除三害
巴巴拉英甄主演
粵片四場映：一劍香

新都　麗聲　今天獻映
劍中之王
田野　張小燕　吳　主演
林福地　導演
四場（全滿）破午夜場最高紀錄

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 每天三元 上期收費
小字四十個 二元 六元 不折不扣
每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處
㈠中區辦事處利源東街八號地下
電話：二二五四九五、二二一二二八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街大三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

3451 3455 3457 3461 3462 3465 3466 3467 3468 3470 3471 3473 3476 3478 / 3451 3455 3457 3461 3462 3465 3466 3467 3468 3470 3471 3473 3476 3478

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

唐樓出售 深水埗大南街197號五樓，面積大，廉價，電話…

出國廉售 九龍山東街63號A地下，全間旺舖出國廉售，有意者請撥H七零九四二電話周洽

樓平售 東角…

閣樓售 號房可…

平樓 土瓜灣…

香港區花園洋樓廉價租售 銅鑼灣大坑道、大坑徑五、七至號衛高家、楼、旺、中半山柴灣… 元起一月租1800.00… 接洽：香港怡和大廈四一六室 電話232705 230589

高息樓宇 作三層…

九龍官塘興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號，地點適中，廉價出售，售價由15000.00元起，月租206.00元，租售均可。接洽處：香港畢打街怡和大廈146室，電話230589或九龍本大廈電話890104

官塘洋樓 售租

工廠租售 官塘…

唐樓旺舖 九龍…

徙置石屋 港九…

唐樓廉售 旺角新填地街623號…

石屋平賣

招租（香港）

寫字樓租 中區…

旺舖平租

出讓

街市舖位 分租…

（九龍）旺舖平租 大…

有屋出租 …

石屋平租 …

旺舖平租 界限街…

旺舖平租 適合…

寫字樓分租 …

出讓

啤機靚平 …

影院廉讓 …

士多廉讓 …

快意850 66年一手車 …

食品廠頂 …

公寓出讓 旺角砵蘭街225號三樓…電話三〇〇九四三

書院出讓 …

印務出讓 …

十二針出讓 日本…

旺舖急讓 …

招生

英婦 速成英語會話學校 …電話693463

攝影 …

立案 **香港商科語言書院** 招生
安德烈博士主理。即日招收新生。電話858440
英文拼音·日文·德文·信札
英締會話·法文·國語·簿記
西班牙文·打字·珠算·文法
TOEFL 電腦課程、出入口文員、廣告設計
旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）

英婦 招生 文法、會話… 旺角彌敦道607號新興大廈三樓 …858440（大人對面）

英人小姐 個別英語會話 尖沙咀 K670272

實用商專 …

五元教舞 …

一寸守精神修養學院 公開介紹金丹秘寶 指導你 …

寄宿托兒 …

英人教授 …

月賺千餘 …

英人聲帶 …

學 九龍 K935790 大發新車，捷法教授，中期路試，一律歡迎

洪拳佛掌 …

學車衣 …

招學假髮 …

必文速記 …

留法巴黎 …

哥林比亞工程學校 首創有聲無線電工程實物函授科 …電話789115或864981 …

醫生護士 E.C.F.M.G. 考美國試 助產英語 醫學名詞 病歷會話 護理英語

假髮工藝 …

待聘

F5教師 …

港大學生 …

皇仁 預科畢業 …

英皇U6 …

徵求

專門報稅做數 …

求任何職 …

人事待聘 …

伊利沙伯 …

家庭補習 …

帳稅 …

喇沙預科 …

徵求傢俬 …

今生朋侶 …

婚姻介紹 …

誠徵女友 …

徵釘角機 …

誠徵校舍 …

良友婚姻服務公司 …

徵求外銷 …

徵求丹尼髮 本廠高價收買美國丹尼或日本上等原料，適宜製造假髮用者，現貨或定貨均可，電K二一二四六三

徵女友 …

衛夫人介紹婚姻 …

真善美婚姻服務公司 第一分公司九龍尖沙咀山林道七號一樓 …

金石婚姻 服務公司 各界仕女欲誠意徵偶者請至九龍彌敦道785三樓 電話八〇〇三二六號

女工讀生 …

誠意徵婚 …

徵求伴侶 …

徵求病者 …

聘請

聘請 歐亞公司…

美加國英大拿就業 高薪聘請各種工員「免費送最新資料」…

招請巴士售票員 年齡24至35… 有中英文…

印刷學徒 …

送貨什務 …

招請釘珠 …

聘請職員 …

聘請教師 …

津校聘教師 …

請搬屋工友 …

冷氣技工 …

美加海外 …

加拿大美國移民就業 …

請女外勤 …

聘女職員 …

洋行招請 …

女理數銀 …

職員後生 …

聘女教師 …

請加油員 …

聘人士 …

招請文員 …

招請送貨 …

學生兼職 …

本報招聘體育記者 …

電器師傅 …

急請職員 …

聘送貨員 …

聘請售貨 …

女售貨員 …

請女帶位 …

人人樓請 …

聘幼稚班 …

茲聘請 …

經驗伙頭 …

公司請女職員 年齡18至22歲 …

金行百貨 …

電器學徒 …

招請什工 …

聘請職員 …

職員後生 …

聘練習生 大製衣廠聘練習生…

聘請行街 …

下午售貨 …

招請什工 …

聘請教師 …

冷氣白鐵 …

啟事

搬遷啟事 …

承頂聲明 …

承頂聲明 出頂人鄭祥 承頂人林衆

友聯公司 …

友聯公司 …

友聯公司 …

承頂聲明 …

鳴謝介紹

領長壽金 …

遺失

領長壽金 …

遺失聲明 …

遺失聲明 …

遺失圖章 …

遺失聲明 …

遺失摺存 …

失證聲明 …

遺失聲明 …

尋訪

尋人 …

尋文齊 …

尋人劉振武 …

商業

冷氣 …

金吊桶 …

IMPERIAL 1969 金牌雪柜 …

星光牌 Starlet WATER HEATER 自動電熱水爐 …

昌記設計 …

特快代辦 中華民國、星馬護照、泰國旅行保証、特快探親、越南久居、中環華記大廈三樓205B

內線電話 …

百葉窗簾 …

南昌旅運公司 Nam Xuong Travel & Transportation Co. 九龍旺角新興大廈607 電話：843787·842229

百葉窗廉 …

平到離譜 …

堅記油漆 …

中華民國泰國印尼 …

漏水 …

冷氣機 …

冷氣 …

旅遊簽証 本公司專人代辦美國加拿大日本泰國馬來亞星加坡越南印尼高棉菲律賓台灣等世界各地旅遊簽証定居申請護照學生出國升學供給珍貴資料歡迎詢問委託K674088 華島遊覽企業有限公司 九龍尖沙咀…808室

影印二毛 平過油印 …

打字機 …

發珍茶莊 專營茶業·價格公平 批發零售·一律歡迎

修理電視 …

雪櫃噴油 …

打字機收銀機計數機 買賣修理

磁鐵平賣 …

化工原料 …

人造首飾 …

星加坡泰國日本 …

鴿典 …

雪櫃噴油 …

星架坡泰國 馬來亞台灣 日本菲律賓 特快簽證。特價機票。

萬能角鋼 …

夜冷塑膠玩具 …

比國臭丸 …

木衣夾 …

打字機 …

油印影印 …

搬運 …

順利搬屋 …

搬屋

公平搬屋 廿五元

立興搬屋 20元

偉鋒搬屋公司 九龍：668417 香港：448610 三十元

大信搬屋公司 港441783·九861714 三十元

新龍公司 …

文記搬屋公司 九668434·732166 廿五元

合誠搬屋 885031 廿五元

忠誠 20元

人信搬屋公司 九889854·835245 港448176 三十元

永勝搬屋 九301507

新興搬屋 二十元